

# Adroddiad Blynyddol

2008–09



Ein cenhadaeth yw  
hyrwyddo addysg uwch o safon  
ryngwladol yng Nghymru, er lles  
unigolion, cymdeithas ac economi  
Cymru a'r tu hwnt.

### **Confensiynau a byrfoddau**

Daeth Athrofa Addysg Uwch Abertawe (AAUA) yn **Brifysgol Fetropolitan Abertawe** yn ystod y flwyddyn adrodd, a chyfeirir ati yn y cyhoeddiad hwn yn ôl ei henw newydd; a

Daeth Athrofa Addysg Uwch Gogledd-Ddwyrain Cymru (AG-DdC) yn **Brifysgol Glyndŵr** yn yr haf 2008, a chyfeirir ati yn y cyhoeddiad hwn yn ôl ei henw newydd.

Blwyddyn Ariannol (1 Ebrill – 31 Mawrth) 2008-09  
Blwyddyn Academaidd (1 Awst – 31 Gorffennaf) 2008/09  
SAUau – Sefydliadau addysg uwch  
SABau – Sefydliadau addysg bellach  
CALI – Cyfwerth ag amser llawn

I gael copïau ychwanegol o'r adroddiad hwn, e-bostiwch [info@hefcw.ac.uk](mailto:info@hefcw.ac.uk) neu llwythwch gopïau i lawr o [www.hefcw.ac.uk](http://www.hefcw.ac.uk)

### ***Nodiadau y targedau yn Ymgeisio'n Uwch:***

Cynnydd tuag at gyrraedd targedau *Ymgeisio'n Uwch* 2000/01 hyd 2010/11 – fel ym mis Medi 2009.

Yn **yr holl dargedau** a gynhwysir yn y cyhoeddiad hwn, heblaw am y targed ar gyfer cwmnïau deilliedig a'r targed ar gyfer gorbenion, mae'r data a ddangosir hyd at 2006/07 yn ddata gwirioneddol a gymerwyd o gofnodion AYAU ar gyfer SAUau'r DU a Chofnod Dysgu Gydol Oes Cymru (LLWR) (neu ei gyfwerth) ar gyfer SABau'r DU.

Yn achos y **targed ar gyfer cwmnïau deilliedig**, mae data hyd at 2005/06 yn ddata gwirioneddol a gymerwyd o'r Arolwg Rhyngweithio Busnes a Chymuned AU (HEBCIS).

Yn achos y **targed ar gyfer gorbenion**, mae data hyd at 2005/06 yn ddata gwirioneddol a gymerwyd o gofnodion yr AYAU.

Ym mis Mai 2007, newidiodd Llywodraeth Cynulliad Cymru'r targed cyfrwng Cymraeg, sydd bellach yn berthnasol i fyfyrwyr sy'n dod o Gymru'n unig.

### **Hawlfraint CCAUC 2008**

Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru (CCAUC) biau hawlfraint y cyhoeddiad hwn. Gall y deunydd gael ei gopïo neu ei atgynhyrchu ar yr amod y cydnabyddir y ffynhonnell ac na ddefnyddir y deunydd, yn gyfan gwbl neu'n rhannol, at elw masnachol. Rhaid cael caniatâd ysgrifenedig CCAUC ymlaen llaw os bwriedir defnyddio'r deunydd.

# Cynnwys

|  |    |
|--|----|
| Cenhadaeth a nodau CCAUC                         | 2  |
| Datganiad y Cadeirydd                            | 5  |
| Datganiad y Prif Weithredwr                      | 6  |
| Y sector AU yng Nghymru – cyllido                | 7  |
| Y sector AU yng Nghymru – cofrestriadau          | 12 |
| <b>Cynnydd yn erbyn y nodau craidd strategol</b> |    |
| <i>Ymgynraedd yn Ehangach</i>                    | 16 |
| Y 'fargen i fyfyrwyr'                            | 19 |
| Ymchwil rhagorol                                 | 25 |
| Bod o fudd i'r economi a chymdeithas             | 28 |
| Hyfforddiant cychwynol athrawon                  | 31 |
| Gwneud iddi weithio – y sector AU yng Nghymru    | 32 |
| Gwneud iddi weithio – CCAUC                      | 37 |
| Cyngor CCAUC                                     | 40 |
| <b>Adroddiad Blynyddol a Chyfrifon</b>           | 44 |

# Cenhadaeth a nodau CCAUC

## **Corff a Noddir gan Lywodraeth y Cynulliad yw Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru (CCAUC).**

Sefydlwyd CCAUC drwy Ddeddf Addysg Bellach ac Uwch 1992. Gweinyddwn gyllid a roddir gan Lywodraeth Cynulliad Cymru i gynnal addysg a ymchwil mewn sefydliadau addysg uwch(AU) yng Nghymru, a rhai cyrsiau AU a ddarperir mewn sefydliadau addysg bellach. Daw'r cyfrifoldeb dros Hyfforddiant Cychwynol Athrawon (HCA) yn ogystal ag achredu darparwyr HCA o Reoliadau Addysg (Cymwysterau Athrawon Ysgol) (Cymru) 2004 a'r Ddeddf Addysg 2005.

Cenhadaeth CCAUC yw hyrwyddo addysg uwch o safon ryngwladol yng Nghymru, er lles unigolion, cymdeithas ac economi Cymru a'r tu hwnt.

Gan weithio gyda phartneriaid, defnyddiwn y cyllid a gawn gan Lywodraeth Cynulliad Cymru ac eraill i:

- **sicrhau** dysgu ac ymchwil addysg uwch o'r radd flaenaf;
- **cynyddu i'r eithaf** cyfraniad addysg uwch at ddiwylliant, cymdeithas ac economi Cymru; a
- **sicrhau** darpariaeth hyfforddiant athrawon achrededig o safon uchel ar hyd a lled Cymru.

## Rydym wedi ymrwmo i gynnal pedwar gwerth craidd addysg uwch:

### 1. Ysgolheictod a dysgu

Cynnal diwylliant sy'n gofyn am feddwl disgybledig a gonestrwydd deallusol, yn annog chwilfrydedd, yn herio syniadau sefydledig ac yn esgor ar syniadau newydd.

### 2. Dysgu gydol oes

Galluogi unigolion i feithrin eu galluedd hyd eithaf eu potensial drwy gydol eu bywydau.

### 3. Cyfrifoldeb dinesig

Chwarae rhan bwysig mewn hybu dinasyddiaeth dda a siapio cymdeithas gynhwysol ddemocrataidd wedi'i seilio ar barch at hawliau'r unigolyn a chyfrifoldeb tuag at gymdeithas yn ei chyfanrwydd.

### 4. Cynaliadwyedd

Gweithio i sicrhau bod y sector yn datblygu'n strwythurol mewn ffordd sy'n arwain at gyflawni'r nodau strategol, a'i fod yn parhau'n gystadleuol yn rhyngwladol.

## Mae gennym saith nod strategol craidd:

### 1. *Ymgynraedd yn Ehangach*

Sicrhau cyfranogiad a mynediad ehangach er mwyn hybu cymdeithas gynhwysol a gwella sgiliau er lles yr economi.

### 2. Y 'Fargen i Fyfyrywyr'

Sicrhau dysgu a chymorth cysylltiedig o'r safon uchaf.

### 3. Ymchwil Rhagorol

Sicrhau gwell perfformiad ymchwil a fydd yn sylfaen i'r economi gwybodaeth ac adfywiad diwylliannol a chymdeithasol.

### 4. Bod o Fudd i'r Economi a Chymdeithas

Sicrhau perthnasodd mwy cynhyrchiol rhwng sefydliadau addysg uwch a'r sectorau cyhoeddus a phreifat, asiantaethau eraill a chymunedau lleol.

### 5. Hyfforddiant Cychwynnol Athrawon

Cynhyrchu athrawon newydd gymhwysol o ansawdd uchel.

### 6. Gwneud iddi Weithio: y sector AU yng Nghymru

Pwyslais cryf ar ailgyflunio, cydweithio, a mesurau eraill i gynnal perfformiad gwell gan sefydliadau unigol a'r gyfundrefn AU yn ei chyfanrwydd.

### 7. Gwneud iddi Weithio: CCAUC

Bod yn gorff sector cyhoeddus effeithiol drwy:

- feddu ar y gallu a'r isadeiledd angenrheidiol i weithio'n effeithiol yn fewnol a chyda'n holl randdeiliaid a phartneriaid (yn enwedig Llywodraeth Cynulliad Cymru a'r sector AU yng Nghymru); a
- bod yn ddewis deniadol fel cyflogwr.

### 1. Ymgynraedd yn Ehangach

- buom yn gwerthuso canlyniadau'r adolygiad o bolisiâu ehangu mynediad
- cyhoeddwyd bod ein cynllun cenedlaethol i wella amrywiaeth y myfyrwyr sy'n astudio ym mhrifysgolion Cymru wedi cael tair blynedd arall o gyllid
- cynhaliodd CCAUC ac Ymddiriedolaeth Frank Buttle gynhadledd ar Gynorthwyo Plant Dan Ofal ac Ymadawyr Gofal mewn Addysg Uwch.

### 2. Y 'Fargen i Fyfrwyr'

- dechreuwyd adolygu ac ymgynghori ar ein hymagwedd at wella ansawdd
- cyfranasom at y Grŵp Sector Addysg Uwch Cyfrwng Cymraeg
- cyhoeddwyd y byddai prifysgolion yng Nghymru yn derbyn cyfran o £1 filiwn i'w helpu i gofleidio technoleg newydd i wella profiad myfyrwyr
- rhoddwyd ar waith weddill y camau yr oedd angen eu cymryd o dan Addysg ar gyfer Datblygu Cynaliadwy a Dinasyddiaeth Fyd-Eang.

### 3. Ymchwil Rhagorol

- rhoddasom ragor o wybodaeth am y cam nesaf yn natblygiad y trefniadau newydd arfaethedig ar gyfer asesu ymchwil – y Fframwaith Rhagoriaeth Ymchwil
- cymeradwyasom cymorth o'r Gronfa Ailgyflunio a Chydweithio ar gyfer: Cynghrair y Biowyddorau a'r Amgylchedd rhwng Prifysgolion Aberystwyth a Bangor; Sefydliad Ymchwil, Data a Dulliau Cymdeithasol ac Economaidd Cymru; a Sefydliad Cyfrifiadura Gweledol Cymru, un o Ganolfannau Ymchwil Cenedlaethol 'Cymru'n Un'.

### 4. Bod o Fudd i'r Economi a Chymdeithas

- penodwyd SQW Ltd i fwrw ymlaen ag astudiaeth a fydd yn darparu asesiad gwrthrychol a chadarn o'r cynnydd a wnaed gan sefydliadau AU wrth weithredu gwerthoedd a gweithredoedd ar gynaliadwyedd a dinasyddiaeth fyd-eang ar draws sefydliad
- Cyfranasom at ymgynghoriad Cynulliad Cenedlaethol Cymru ar ei Strategaeth Sgiliau a Chyflogadwyedd.

### 5. Hyfforddiant Cychwynol Athrawon

- rydym wedi parhau i weithio gyda'r sefydliadau a Llywodraeth Cynulliad Cymru i ailgyflunio'r sector HCA yng Nghymru.

### 6. Gwneud iddi Weithio: y sector AU yng Nghymru

- cyhoeddasom ein Menter Cymorth Economaidd, cronfa £2 filiwn i annog prifysgolion Cymru i helpu unigolion a busnesau i ddod drwy'r dirwasgiad economaidd
- ymgynghorwyd ar a datblygwyd ein fframwaith ar gyfer gweithio'n fwy strategol â'r sector AU yng Nghymru
- ystyriedom pynciau posibl sydd o bwysigrwydd mwy cyffredinol i Gymru.

### 7. Gwneud iddi Weithio: CCAUC

- dechreuwyd gwerthusiad llawn o'n cynllun cyflog, graddio, gwerthuso swyddi a rheoli perfformiad
- llwyddasom i gadw ein hachrediad Buddsoddwyr mewn Pobl, yn dilyn asesiad arall
- cyhoeddasom ein Cynllun cydraddoldeb sengl cyntaf
- cynhaliom hanner cyntaf ein prosiect i ddatblygu ein gwefan newydd ac effeithiol.

# Datganiad y Cadeirydd



Bu 2008-09 yn nodedig am y newidiadau a welwyd mewn addysg uwch (AU) yng Nghymru a thu hwnt.

Cyhoeddodd CCAUC y byddai sefydliadau AU Cymru yn derbyn cyfanswm o £433.8 miliwn mewn dyraniadau grant yn y flwyddyn academaidd 2009/10. Roeddem yn gobeithio y byddai'r setliad, a oedd yn cynrychioli cynnydd mewn termau real ar y flwyddyn flaenorol, yn galluogi'r sefydliadau i barhau â'u gwaith allweddol o adeiladu economi cryf wedi'i seilio ar wybodaeth yng Nghymru ar ôl i'r dirwasgiad ddod i ben.

Gan ein bod ni'n ymwybodol o'r anawsterau cynyddol a oedd yn wynebu'r economi, a'r cyfyngiadau ariannol a fydd yn dilyn, bu ein Cyngor yn adolygu'r holl faterion a ddaeth gerbron er mwyn cytuno a ddylid ymdrin â hwy fel 'busnes fel arfer' neu fynd atynt mewn ffordd newydd.

Mae ailgyflunio'r sector er mwyn ei wneud yn fwy effeithlon ac effeithiol a denu buddsoddiad yn parhau'n sail i lawer o'n gwaith. Wrth weithio gyda Llywodraeth Cynulliad Cenedlaethol cymeradwywyd rhai buddsoddiadau mawr, gan gynnwys Cyngorhau y Biowyddorau a'r Amgylchedd rhwng Prifysgolion Aberystwyth a Bangor; Sefydliad Ymchwil, Data a Dulliau Cymdeithasol ac Economaidd Cymru; a'r Ganolfan Ymchwil Genedlaethol Cymru'n Un gyntaf, sef Sefydliad Cyfrifiadura Gweledol Cymru.

Roedd newidiadau mwy sylfaenol ar y gweill yng ngorllewin Cymru, lle y cyhoeddodd Prifysgol Cymru Llanbedr Pont Steffan a Choleg Prifysgol y Drindod yng Nghaerfyrddin eu bwriad i uno i ffurfio prifysgol newydd i wasanaethu anghenion Cymru a thu hwnt.

Adolygodd Swyddfa Archwilio Cymru'r modd yr oedd ein Cronfa Ailgyflunio a Chydweithio wedi gweithredu. Yn ei hadroddiad, canmolwyd y prosiectau cydweithiol a fuasai'n llwyddiannus hyd yma. Ond daeth yr adroddiad i'r casgliad hefyd y gallai'r Gronfa sicrhau mwy byth o ganlyniadau – megis mwy o arbedion, gallu ymchwil a chysiau – drwy hybu cydweithio cynyddol, gan gynnwys gydag ystod ehangach o bartneriaid.

Roedd yn dda gennyf fod yn aelod o'r Grŵp Gorchwyl a Gorffen Gweinidogol, dan gadeiryddiaeth yr Athro Merfyn Jones, a fu'n adolygu AU yng Nghymru. Gall argymhellion yr adolygiad fod yn bellgyrhaeddol. Rydym yn disgwyl polisiâu newydd Llywodraeth Cynulliad Cymru, a byddwn yn

gweithio gyda'r Llywodraeth i ddatblygu a dechrau gweithredu'r newidiadau y bydd angen eu gwneud i'r gyfundrefn addysg uwch yng Nghymru.

Cynorthwysom Lywodraeth Cynulliad Cymru i gwrdd â'i hymrwymiad i sefydlu Rhwydwaith Addysg Uwch Cyfrwng Cymraeg – y Coleg Ffederal – i sicrhau darpariaeth cyfrwng Cymraeg ym mhrifysgolion Cymru. Byddwn yn gweithio gyda'r Cynulliad i weithredu penderfyniadau'r Gweinidog maes o law mewn perthynas ag adroddiad yr Athro Robin Williams.

Rhyddhawyd canlyniadau hir-ddisgwyliedig Ymarfer Asesu Ymchwil 2008 ym mis Rhagfyr 2008. Maent hwy'n dangos bod sefydliadau AU Cymru yn parhau i wneud ymchwil o safon fyd-eang a'u bod wedi llwyddo i ddal eu tir yn y DU ac wedi dangos eu pwysigrwydd i'r economi gwybodaeth.

Ymgynghorwyd â'r sector AU ar agwedd hanfodol ar sut y gweithiwn – ein rhyngweithiad a deialog â'r sefydliadau. Yn dilyn argymhelliad a ddaeth o'r arolwg o'n rhanddeiliaid, buom yn datblygu ffyrdd o ymgysylltu'n fwy strategol â'r prifysgolion fel y gallwn ddeall yn well, a bod yn gysurus gyda, eu cyfeiriad strategol a'u cynaliadwyedd. Bydd ein cynigion 'deialog strategol' hefyd yn helpu sefydliadau i ddeall blaenoriaethau Llywodraeth Cynulliad Cymru a'r Cyngor yn well.

Adolygwyd effeithiolrwydd ein strwythur pwyllgorau i sicrhau bod y cyngor arbenigol a borthir i'r Cyngor mor effeithiol â phosibl, ac i'n helpu i reoli ein blaenoriaethau polisi'n well. Ynghyd ag adolygiad o aelodaeth y pwyllgorau, cafodd y Pwyllgor Ymchwil, Arloesedd ac Ymwneud a'r Pwyllgor Profiad Myfyrwyr, Addysgu ac Ansawdd eu lansio yn 2008-09.

Yn fewnol, cwblheais y broses o gymryd drosodd fel Cadeirydd CCAUC oddi wrth yr Athro Roger Williams. Croesawyd aelodau newydd i'r Cyngor, a daeth cyfnodau aelodau eraill i ben, ac rwyf yn ddiolchgar iddynt am eu cyfraniadau gwerthfawr dros y blynyddoedd.

Hoffwn ddiolch i aelodau'r Cyngor a holl aelodau'r staff am eu cefnogaeth yn ystod y flwyddyn, ac edrychaf ymlaen at barhau i weithio gyda hwy a Llywodraeth Cynulliad Cymru i fynd i'r afael â'r sialensiau sydd o'n blaen.

**Roger Thomas, OBE**

# Datganiad y Prif Weithredwr



Yn 2008-09 parhaodd sefydliadau addysg uwch Cymru i gyfrannu'n effeithiol ar y lefelau economaidd a chymdeithasol ac i ddarparu profiad dysgu boddhaol i fyfyrwyr. Ar lwyfan y DU ac Ewrop, parhawyd i sicrhau bod AU Gymreig yn cael ei chynrychioli'n eang a buom yn helpu i sicrhau bod sefydliadau Cymru'n cyfrannu at ddatblygiadau.

- Llofnodwyd y Concordat i Gefnogi Datblygiad Gyrfa Ymchwilwyr sydd â'r nod o wneud gyrfaoedd ymchwil yn y DU yn fwy deniadol a chynaliadwy.
- Cadarnhawyd y byddem yn parhau, gyda chyrrff cyllido AU eraill y DU, i gyllido'r Cyd-bwyllgor Systemau Gwybodaeth (JISC) sy'n cynorthwyo'r sector AU i ddefnyddio technolegau digidol arloesol.
- Cadarnhawyd cyllid am dair blynedd arall ar gyfer Addysg Uwch Cymru Brwsel (WHEB), yr unig swyddfa ym Mrwsel sy'n cynrychioli'n benodol sector AU cenedlaethol cyfan.
- Datblygwyd ein gwaith gyda'r sector AU i helpu i weithredu nodau Addysg ar gyfer Datblygu Cynaliadwy a Dinasyddiaeth Fyd-Eang, gan gryfhau'r cysylltiadau rhwng addysg a chynaliadwyedd.

Un datblygiad arbennig o briodol yn yr hinsawdd economaidd bresennol oedd y cyhoeddiad y byddai ein cynllun cyflogadwyedd graddedigion, GO Wales, yn derbyn cyllid Cydgyfeiriant o £10 miliwn. Byddai'r cynllun gwerth £17 filiwn yn darparu bron 4,000 o leoliadau gwaith ar gyfer myfyrwyr a graddedigion ac yn cynnig cyfleoedd, gan gynnwys Academi'r Graddedigion, er mwyn annog unigolion i ddefnyddio eu gwybodaeth, sgiliau a photensial arloesol yn yr economi Gymreig.

Hefyd lanswyd y Fenter Cymorth Economaidd, cronfa o £2 filiwn, i annog prifysgolion i helpu unigolion a busnesau i ddod drwy'r dirwasgiad economaidd. Byddai'n annog sefydliadau AU i chwarae eu rhan mewn gwella rhagolygon cyflogaeth graddedigion diweddar, a'r rheiny sydd newydd golli eu gwaith neu'n wynebu cael eu diswyddo.

Dangosodd canlyniadau Arolwg Cenedlaethol Myfyrwyr 2008 fod myfyrwyr yn fodlon iawn ar gyrsiau yng Nghymru ar y cyfan. Roedd y canlyniadau ar gyfer Cymru yn debyg i'r canlyniadau ar gyfer y DU yn ei chyfanrwydd, gyda chanran uchel o'r myfyrwyr yng Nghymru yn arbennig o fodlon bod staff yn dda am egluro (88%), a'u bod yn gallu cyrchu adnoddau TG cyffredinol pan oedd angen (89%). Dangosodd y

canlyniadau hefyd fod angen gwneud mwy o waith ym meysydd asesu ac adborth, ac felly nodwyd y rhain fel agweddau y byddai'r Academi Addysg Uwch yn rhoi sylw arbennig iddynt.

Gwnaeth prifysgolion Cymru yn dda hefyd yn yr arolwg blynyddol sy'n dangos sut y mae sefydliadau AU yn gweithio gyda busnes ac yn cynhyrchu busnes. Dangosodd ffigurau ar gyfer 2007/08 i brifysgolion Cymru, unwaith eto, sicrhau mwy na'u cyfran ddisgwyliedig dros ystod o ddangosyddion perfformiad, gan gynnwys cychwyn busnesau newydd gan staff a myfyrwyr.

Ym mis Mehefin 2009, cyhoeddodd Llywodraeth Cynulliad Cymru y byddwn yn gweinyddu'r cyllid ar gyfer prosiect Prifysgol Blaenau'r Cymoedd, a fydd yn ceisio gweddnewid perfformiad a rhagolygon ardal ag un o'r lefelau isaf o sgiliau yn y DU. Bydd Prifysgol Morgannwg a Phrifysgol Cymru, Casnewydd yn gweithio gyda'r sector addysg bellach, awdurdodau lleol, Llywodraeth Cynulliad Cymru a CCAUC i adeiladu sylfeini parhaol ar gyfer AU o Lynebwy i Ferthyr Tudful.

Rydym yn parhau'n weddol optimistaidd ynghylch perfformiad y sector yng Nghymru yn erbyn y rhan fwyaf o'r targedau yn *Ymgeisio'n Uwch*, wrth i gyfnod cyntaf strategaeth ddeng-mllynedd Llywodraeth Cynulliad Cymru ar gyfer AU ddod i ben. Rydym yn adolygu ein ffrydiau cyllido'n rheolaidd i sicrhau y caiff sefydliadau AU y cymorth gorau posibl i barhau i gwrdd â'r targedau yn ystod y dirwasgiad.

Er ein bod yn fodlon ar ganlyniadau ein harolwg cyntaf o randdeiliaid yn 2007, manteisiwyd ar y cyfle yn 2008-09 i ymateb i rai o'r pryderon a oedd wedi cael eu mynegi yn yr holiadur. Cynhyrchwyd cynllun a fyddai'n ein helpu i ddiffinio ein rôl fel bod rhanddeiliaid yn ei deall, i wella cyfathrebiadau, ac i gryfhau ein rhyngweithio gyda sefydliadau AU. Roedd hyn yn golygu ailwampio ein gwefan a chynhyrchu cynigion yn ymwneud â phroses 'deialog strategol' newydd gyda'r SAUau.

Mae'r adroddiad hwn yn cynnwys crynodeb o'r gweithgareddau, yn ein cynllun gweithredol, y gofynnodd Llywodraeth Cynulliad Cymru i ni eu cyflawni o fewn y cyfnod a gwmpesir gan yr adroddiad. Rydym wedi cyflawni'r mwyafrif o'r rhain, ac rydym yn gwneud cynnydd da gyda'r gweddill. Hoffwn ddiolch i'n staff ymroddgar a phroffesiynol am eu gwaith yn ystod y flwyddyn ac am eu holl gyflawniadau.

**Yr Athro Philip Gummatt**



# Y sector AU yng Nghymru – cyllido

## Dyraniadau Cyllid Fformiwla 2008/09

| Sefydliad                                 | Cyfanswm<br>Cyllid<br>Fformiwla ar<br>gyfer Addysgu | Ymchwil<br>(QR) a (RIF) | Dyraniadau o'r<br>Gronfa Trydedd<br>Genhadaeth | YOR              | Cyfanswm           |
|---|---|-------------------------|--|------------------|--------------------|
|   | £   | £                       | £  | £                | £                  |
| Prifysgol Morgannwg                       | 49,376,027  | 1,962,510               | 1,012,471                                      | 354,008          | 52,705,016         |
| Prifysgol Aberystwyth                     | 25,067,363  | 6,259,306               | 482,818  | 408,805          | 32,218,292         |
| Prifysgol Bangor                          | 23,487,074  | 8,920,659               | 630,251  | 580,806          | 33,618,790         |
| Prifysgol Caerdydd                        | 69,028,509  | 41,761,208              | 1,269,770                                      | 3,015,657        | 115,075,144        |
| Prifysgol Cymru, Llanbedr<br>Pont Steffan | 4,863,852   | 1,375,827               | 159,697  | 93,951           | 6,493,327          |
| Prifysgol Abertawe                        | 28,207,821  | 9,005,983               | 1,236,695                                      | 952,722          | 39,403,221         |
| Athrofa Prifysgol Cymru,<br>Caerdydd      | 25,642,845  | 1,270,443               | 466,459  | 68,714           | 27,448,461         |
| Prifysgol Cymru,<br>Casnewydd             | 18,905,598  | 448,170                 | 252,819  | 25,508           | 19,632,095         |
| Prifysgol Glyndŵr                         | 15,124,015  | 120,202                 | 218,048  | 6,743            | 15,469,008         |
| Prifysgol Fetropolitan<br>Abertawe        | 14,832,560  | 81,218                  | 200,904  | 6,020            | 15,120,702         |
| Coleg y Prifysgol Drindod<br>Caerfyrddin  | 5,699,321   | 0                       | 156,080  | 0                | 5,855,401          |
| Cofrestrfa Prifysgol Cymru                | 0   | 246,322                 | 0  | 0                | 246,322            |
| Coleg Sir Gâr                             | 1,129,454   | 0                       |  | 0                | 1,129,454          |
| Coleg Llandrillo Cymru                    | 1,305,900   | 0                       |  | 0                | 1,305,900          |
| Coleg Abertawe                            | 48,899  | 0                       |  | 0                | 48,899             |
| Coleg Castell-nedd Port<br>Talbot         | 118,306   | 0                       |  | 0                | 118,306            |
| Coleg Pen-y-bont                          | 73,523  | 0                       |  | 0                | 73,523             |
| Coleg Menai                               | 44,023  | 0                       |  | 0                | 44,023             |
| <b>Cyfanswm</b>                           | <b>282,955,093</b>                                  | <b>71,451,847</b>       | <b>6,086,012</b>                               | <b>5,512,931</b> | <b>366,005,883</b> |

\*Mae'n bosibl nad yw'r ffigurau'n adio i'r cyfanswmiau oherwydd talgrynnu

### Ein grant gan Lywodraeth Cynulliad Cymru

Derbyniwn ein grant gan Lywodraeth Cynulliad Cymru ar sail blwyddyn ariannol (BAR) (1 Ebrill hyd 31 Mawrth), ond dyrannwn y rhan fwyaf o'n cyllid ar sail blwyddyn academiaidd (BAc) (1 Awst hyd 31 Gorffennaf).

Cyhoeddwyd dyraniadau grant o dros £432 miliwn ar gyfer addysg uwch ym Mlwyddyn Academiaidd 2008/09 a £23.6 ychwanegol ym Mlwyddyn Ariannol 2008-2009.

#### Roedd hyn yn cynnwys:

- Cyllid am raglenni rheolaidd o **£408.2 miliwn**;
- Cyllid uwchlaw'r waelodlin o **£27.32 miliwn** i gefnogi amcanion *Ymgeisio'n Uwch*;
- Cyllid cyfalaf o **£23.745 miliwn**; a
- Cyllid rhaglen o **£7.46 miliwn** i'r Brifysgol Agored.

### Dyraniadau cyllid fformiwla ar gyfer y flwyddyn academiaidd 2008/09

Roedd y setliad yn caniatáu i ni ddyrannu **£366 miliwn** mewn grant fformiwla i'r sector ar gyfer addysgu, trydedd genhadaeth, ymchwil a hyfforddiant ymchwil ôl-radd.

Yn nhermau arian parod, 2.49% oedd y cynnydd cyfartalog mewn dyraniadau cyllid fformiwla i'r sefydliadau addysg uwch (SAUau) o'u cymharu â dyraniadau 2007/08.

#### Cyllid premiwm

Gwnaethom daliadau 'premiwm' neu ychwanegol ar gyfer ehangu mynediad, myfyrwyr anabl a myfyrwyr cyfrwng Cymraeg. Dyrannwyd £220 ychwanegol am bob myfyriwr cymwys hefyd ar gyfer ehangu mynediad a daliwyd ati i dalu'r premiwm ychwanegol, a oedd hefyd yn £220, am bob myfyriwr cymwys o ardaloedd Cymunedau'n Gyntaf. Dosbarthwyd £5.57 miliwn drwy'r taliadau premiwm ehangu mynediad cyfunol.

Cafodd SAUau £220 ychwanegol am bob myfyriwr anabl cymwys, gan godi'r cyllid a ddyrannwyd yn y maes hwn i fwy na £0.813. Dosbarthwyd rhyw £1.45 miliwn drwy ddyraniadau premiwm cyfrwng Cymraeg.

#### Ymchwil

Cynhaliwyd y lefel sylweddol o gymorth a ddarperir drwy ein Cronfa Buddsoddi mewn Ymchwil o £4.1 miliwn, a ddefnyddir i hybu ymchwil datblygol, gwella meysydd ymchwil sy'n gryf eisoes, neu ail-lunio portffolios ymchwil.

## Dyraniadau cyllid fformiwla ar gyfer y flwyddyn academaidd 2008/09

£283 miliwn ar gyfer addysgu

£71.5 miliwn ar gyfer ymchwil

£5.5 miliwn ar gyfer hyfforddiant ymchwil ôl-radd

£6.1 miliwn ar gyfer gweithgareddau trydedd genhadaeth

£7.46 miliwn i'r Brifysgol Agored yng Nghymru

### Cyllid *Ymgeisio'n Uwch uwchlaw'r waelodlin*

Drwy gyllid uwchlaw'r waelodlin o dan strategaeth 10 mlynedd Llywodraeth Cynulliad Cymru, *Ymgeisio'n Uwch*, darparwyd £27.297miliwn i gefnogi ailgyflunio a chydweithio yn y sector, gyda swm o £2.055 miliwn yn cael ei ddyrannu i ehangu mynediad a swm arall o £6.59 miliwn yn cael ei glustnodi ar gyfer cyllid cyfalaf.

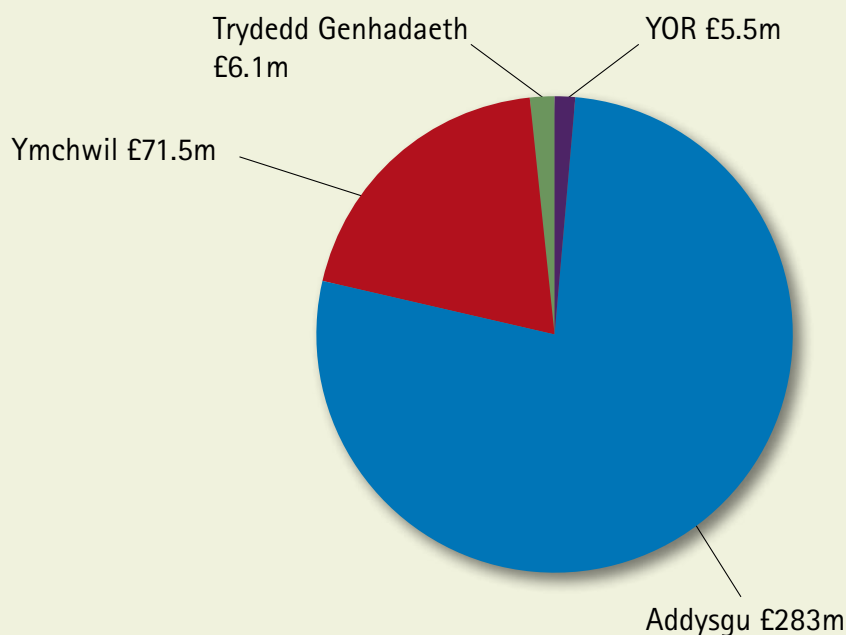
## Dyraniadau cyllid di-fformiwla ar gyfer y flwyddyn academaidd 2008/09

Roedd ein cyllid di-fformiwla yn cynnwys cymorth i fyfyrwyr, hyfforddiant cychwynol athrawon, a dysgu ac addysgu.

### Mentrau ar y cyd

Cyfrannwyd at fentrau ar y cyd gyda chyrff cyllido eraill y DU, er enghraifft y Cyd-bwyllgor Systemau Gwybodaeth (JISC).

### Dyraniadau Cyllid Fformiwla, cyfansymiau 2008/09



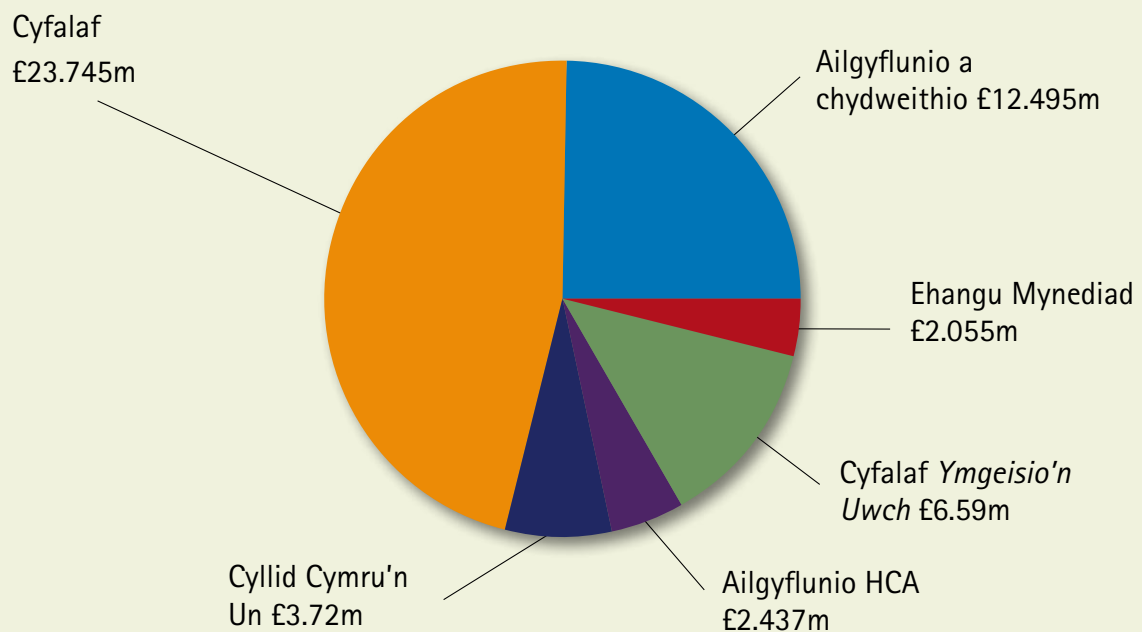
# Grant Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru 2008/09

| Gwaelodlin  |                    |
|---|--------------------|
| Rheolaidd   | 2008/09 (£)        |
| <b>Grant ar gyfer addysgu</b>                       |                    |
| Prif grant fformiwla                                | 270,484,181        |
| Y pen   | 4,636,002          |
| Premiwm ehangu mynediad                             | 5,573,210          |
| Premiwm cyfrwng Cymraeg                             | 1,449,016          |
| Premiwm anabled                                     | 812,680            |
| Cyllid Graham rhan-amser                            | 6,400,000          |
| Y Brifysgol Agored                                  | 7,461,000          |
| Credydau strategol wedi'u cyllido                   |                    |
|   | <b>Cyfanswm</b>    |
|   | <b>296,816,089</b> |
| <b>Grantiau ar gyfer Ymchwil</b>                    |                    |
| Grant seiliedig ar YAY                              | 67,310,889         |
| YOR   | 5,512,932          |
| <i>Cynlluniau – Cymru</i>                           |                    |
| Cronfa Buddsoddi mewn Ymchwil (RIF)                 | 4,140,959          |
| Bwrdd Astudiaethau Celtaidd PC                      | 158,399            |
| Gwasg Prifysgol Cymru                               | 130,091            |
| <i>Cynlluniau – y DU</i>                            |                    |
| Cynllun Dyfarniadau Myfyrwyr Ymchwil Tramor (ORSAS) | 387,591            |
| Rhaglen Llyfrgelloedd Sy'n Cefnogi Ymchwil (RSLP)   |                    |
| Rhwydwaith y Llyfrgelloedd Ymchwil                  | 131,300            |
|   | <b>Cyfanswm</b>    |
|   | <b>77,772,161</b>  |
| <b>Strategaeth a Chynlluniau</b>                    |                    |
| Cyd-Grŵp ar Bolisi a Strategaeth Caffael (JPPSG)    |                    |
| Strategaeth a Chynlluniau                           | 24,023,035         |
| Balans Cronfa Amrywiol y prif Weithredwr            | 263,409            |
|   | <b>Cyfanswm</b>    |
|   | <b>24,286,444</b>  |
| <b>Grantiau Trydydd Genhadaeth</b>                  |                    |
| GO Wales  | 2,677,527          |
| Cwmnïau deilliedig                                  | 240,000            |
| Cronfa Trydedd Genhadaeth                           | 6,393,173          |
|   | <b>Cyfanswm</b>    |
|   | <b>9,310,700</b>   |

|  |                           |             |
|--|---------------------------|-------------|
|  | Cyfanswm Cyllid Rheolaidd | 408,185,394 |
| Cyfalaf (dyraniad ar sail BAr wedi'i throsi'n BAe) |                           |             |
| Ymchwil  |                           | 10,762,000  |
| Addysgu  |                           | 12,983,000  |
|  | Cyfanswm                  | 431,930,394 |

| Uwchlaw'r waelodlin  |            |
|--|------------|
| Cyllid Strategaeth AU Llywodraeth Cynulliad Cymru ar gyfer BAr |            |
|  | 2008-09    |
| Ailgyflunio a Chydweithio                                      | 12,495,000 |
| Ehangu Mynediad  | 2,055,000  |
| Cyfalaf Ymgeisio'n Uwch  | 6,590,000  |
| Ailgyflunio HCA  | 2,437,500  |
| Ymrwymadau Cymru'n Un  | 3,720,000  |
|  | Cyfanswm   |
|  | 27,297,500 |

### Dyraniadau eraill blwyddyn ariannol 2008/09



# Y sector AU yng Nghymru – cofrestrïadau

## Cofrestrïadau yn ôl sefydliad, lefel a modd 2008/09

|  | Israddedigion gradd |            | Israddedigion – nid gradd |           | Israddedigion (IR)                 |                                    |  |
|--|---------------------|------------|---------------------------|-----------|------------------------------------|------------------------------------|--|
|  | Amser-llawn         | Rhyngosod  | Amser-llawn               | Rhyngosod | Rhan-amser (heb gynnwys ffranseis) | Rhan-amser (heb gynnwys ffranseis) |  |
| Y Brifysgol Agored yng Nghymru         | 0                   | 0          | 0                         | 0         | 4,806                              | 0                                  |  |
| Prifysgol Morgannwg                    | 9,372               | 71         | 1,648                     | 0         | 4,257                              | 1,868                              |  |
| Prifysgol Aberystwyth                  | 5,814               | 59         | 113                       | 21        | 2,001                              | 37                                 |  |
| Prifysgol Bangor                       | 5,941               | 24         | 114                       | 0         | 1,089                              | 48                                 |  |
| Prifysgol Caerdydd                     | 15,671              | 301        | 95                        | 0         | 4,926                              | 0                                  |  |
| Prifysgol Cymru, Llanbedr Pont Steffan | 1,062               | 0          | 78                        | 0         | 2,113                              | 7                                  |  |
| Prifysgol Abertawe                     | 9,023               | 47         | 126                       | 0         | 1,984                              | 0                                  |  |
| Athrofa Prifysgol Cymru, Caerdydd      | 5,985               | 56         | 604                       | 1         | 765                                | 67                                 |  |
| Prifysgol Cymru, Casnewydd             | 2,904               | 0          | 271                       | 0         | 2,136                              | 1,519                              |  |
| Prifysgol Glyndŵr                      | 2,332               | 0          | 277                       | 0         | 3,650                              | 539                                |  |
| Prifysgol Fetropolitan Abertawe        | 2,552               | 0          | 323                       | 0         | 1,436                              | 0                                  |  |
| Coleg Prifysgol y Drindod Caerfyrddin  | 1,052               | 0          | 0                         | 0         | 699                                | 0                                  |  |
| Coleg Pen-y-bont                       | 0                   | 0          | 30                        | 0         | 1                                  | 0                                  |  |
| Coleg Sir Gâr                          | 222                 | 0          | 0                         | 0         | 85                                 | 0                                  |  |
| Coleg Llandrillo Cymru                 | 111                 | 0          | 203                       | 0         | 391                                | 0                                  |  |
| Coleg Abertawe                         | 0                   | 0          | 4                         | 0         | 5                                  | 0                                  |  |
| Coleg Menai                            | 0                   | 0          | 0                         | 0         | 10                                 | 0                                  |  |
| Coleg Castell-nedd Port Talbot         | 0                   | 0          | 21                        | 0         | 49                                 | 0                                  |  |
| <b>Cyfanswm</b>                        | <b>62,040</b>       | <b>558</b> | <b>3,906</b>              | <b>22</b> | <b>30,403</b>                      | <b>4,085</b>                       |  |

Ffynhonnell: Arolwg Monitro Diwedd Blwyddyn (EYM) o Gofrestrïadau Addysg Uwch 2008/09

Nodiadau: (1) Cyfrifir myfyrwyr rhyngosod fel 1

(2) Cynhwysir cofrestrïadau cyllidadwy, anghyllidadwy, tramor ac ynysoedd

(3) Mae ffranseis yn cynnwys israddedigion rhan-amser yn unig

(4) Mae Israddedigion rhan-amser yn cynnwys cofrestrïadau gradd ac nid gradd

(5) Mae'n bosibl nad yw'r ffigurau'n adio i'r cyfansymiau oherwydd talgrynnu

| Ôl-radd a addysgir |           |               | Ymchwil Ôl-radd |           |              | Cyfanswm       |
|--------------------|-----------|---------------|-----------------|-----------|--------------|----------------|
| Amser-llawn        | Rhyngosod | Rhan-amser    | Amser-llawn     | Rhyngosod | Rhan-amser   |                |
| 0                  | 0         | 344           | 0               | 0         | 0            | 5,150          |
| 1,205              | 0         | 1,701         | 177             | 0         | 242          | 20,540         |
| 516                | 0         | 740           | 215             | 0         | 79           | 9,595          |
| 801                | 0         | 822           | 426             | 0         | 136          | 9,400          |
| 2,170              | 0         | 2,949         | 1,237           | 0         | 240          | 27,589         |
| 568                | 0         | 563           | 86              | 0         | 111          | 4,588          |
| 776                | 0         | 609           | 449             | 0         | 127          | 13,141         |
| 799                | 0         | 487           | 130             | 0         | 114          | 9,008          |
| 412                | 0         | 1,086         | 27              | 0         | 24           | 8,379          |
| 421                | 0         | 332           | 38              | 0         | 32           | 7,621          |
| 413                | 0         | 611           | 16              | 0         | 48           | 5,399          |
| 104                | 0         | 80            | 0               | 0         | 0            | 1,935          |
| 0                  | 0         | 0             | 0               | 0         | 0            | 31             |
| 0                  | 0         | 0             | 0               | 0         | 0            | 307            |
| 0                  | 0         | 0             | 0               | 0         | 0            | 705            |
| 0                  | 0         | 0             | 0               | 0         | 0            | 9              |
| 0                  | 0         | 0             | 0               | 0         | 0            | 10             |
| 0                  | 0         | 0             | 0               | 0         | 0            | 70             |
| <b>8,184</b>       | <b>0</b>  | <b>10,324</b> | <b>2,801</b>    | <b>0</b>  | <b>1,153</b> | <b>123,476</b> |

## Cofrestriadau yn ôl statws ffi, lefel a modd 2008/09

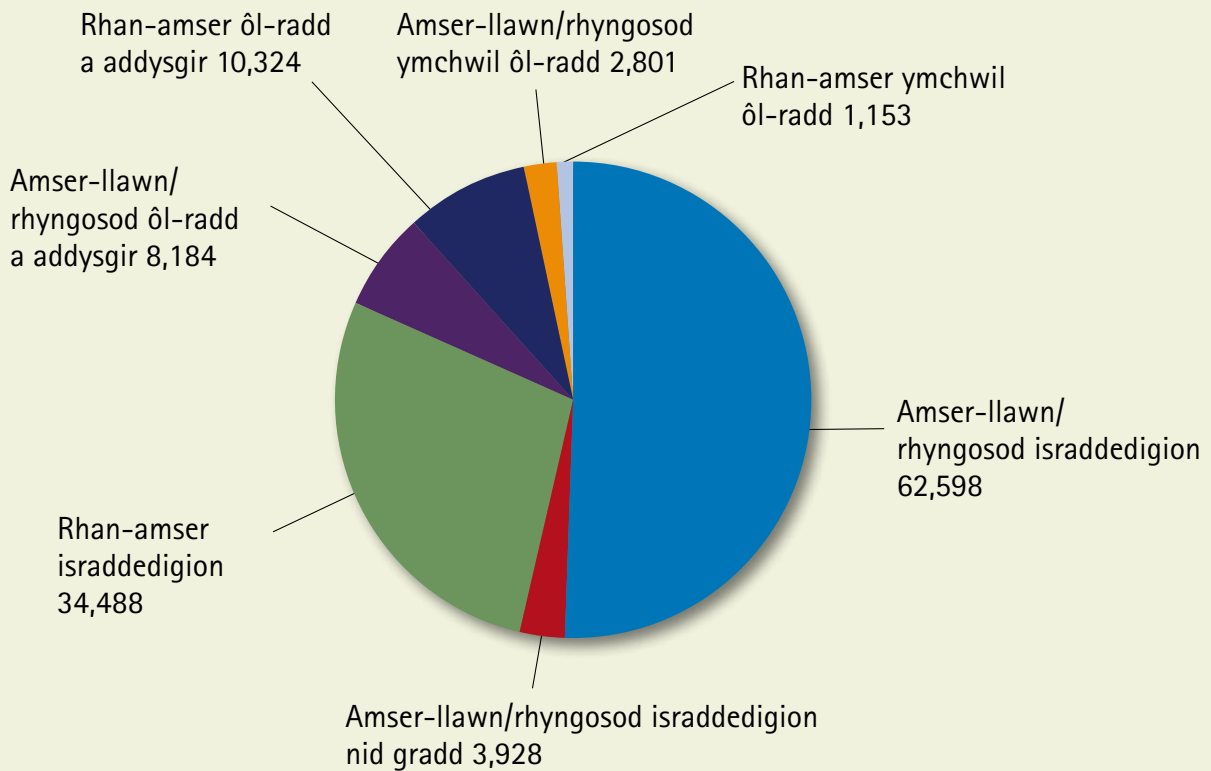
|  |                            | Cofrestriadau<br>Amser-llawn | Cofrestriadau<br>Rhyngosod | Cofrestriadau<br>Rhan-amser | Cyfanswm<br>Cofrestriadau |
|--|----------------------------|------------------------------|----------------------------|-----------------------------|---------------------------|
| <b>Cartref a CE<br/>cyllidawdy</b>   | Israddedigion              | 52,858                       | 527                        | 32,029                      | 85,414                    |
|  | Israddedigion nid<br>gradd | 3,310                        | 22                         | 0                           | 3,332                     |
|  | Ôl-radd a<br>addysgir      | 3,720                        | 0                          | 8,581                       | 12,301                    |
|  | Ymchwil ôl-radd            | 1,747                        | 0                          | 822                         | 2,569                     |
|  | <b>Cyfanswm</b>            | <b>61,635</b>                | <b>549</b>                 | <b>41,432</b>               | <b>103,615</b>            |
| <b>Cartref a CE<br/>anghyllidawdy</b>                                      | Israddedigion              | 5,129                        | 0                          | 1,540                       | 6,669                     |
|  | Israddedigion nid<br>gradd | 275                          | 0                          | 0                           | 275                       |
|  | Ôl-radd a<br>addysgir      | 241                          | 0                          | 540                         | 781                       |
|  | Ymchwil ôl-radd            | 103                          | 0                          | 193                         | 296                       |
|  | <b>Cyfanswm</b>            | <b>5,748</b>                 | <b>0</b>                   | <b>2,273</b>                | <b>8,021</b>              |
| <b>Tramor<br/>(yn cynnwys<br/>Ynysoedd y<br/>Sianel ac Ynys<br/>Manaw)</b> | Israddedigion              | 4,053                        | 31                         | 919                         | 5,003                     |
|  | Israddedigion nid<br>gradd | 321                          | 0                          | 0                           | 321                       |
|  | Ôl-radd a<br>addysgir      | 4,223                        | 0                          | 1,203                       | 5,426                     |
|  | Ymchwil ôl-radd            | 952                          | 0                          | 138                         | 1,090                     |
|  | <b>Cyfanswm</b>            | <b>9,549</b>                 | <b>31</b>                  | <b>2,260</b>                | <b>11,840</b>             |
| <b>Cyfanswm</b>  | <b>76,931</b>              | <b>580</b>                   | <b>45,965</b>              | <b>123,476</b>              |                           |

### Cofrestriadau yn ôl lefel a modd 2008/09

|                           |                       |        |
|---------------------------|-----------------------|--------|
| Israddedigion             | Amser-llawn/Rhyngosod | 62,598 |
| Israddedigion – nid gradd | Amser-llawn/Rhyngosod | 3,928  |
| Israddedigion             | Rhan-amser            | 34,488 |
| Ôl-radd a addysgir        | Amser-llawn/Rhyngosod | 8,184  |
|                           | Rhan-amser            | 10,324 |
| Ymchwil ôl-radd           | Amser-llawn/Rhyngosod | 2,801  |
|                           | Rhan-amser            | 1,153  |



## Cofrestriadau yn ôl lefel a modd



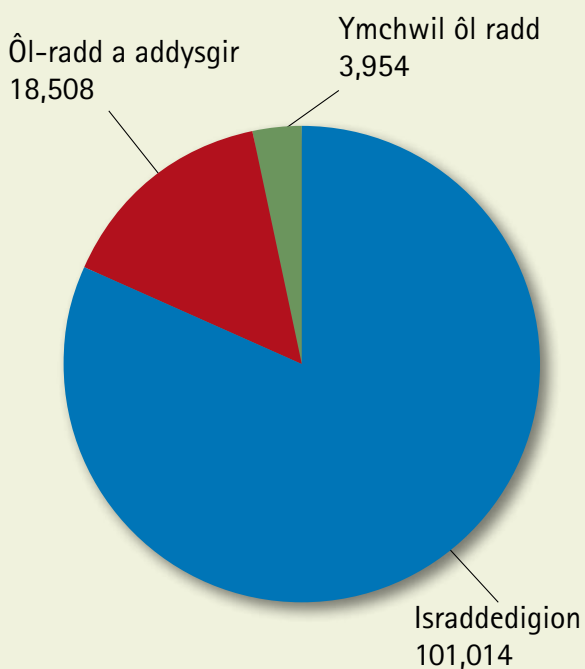
### Cofrestriadau yn ôl lefel 2008/09

|                    |         |
|--------------------|---------|
| Israddedigion      | 101,014 |
| Ôl-radd a addysgir | 18,508  |
| Ymchwil ôl-radd    | 3,954   |

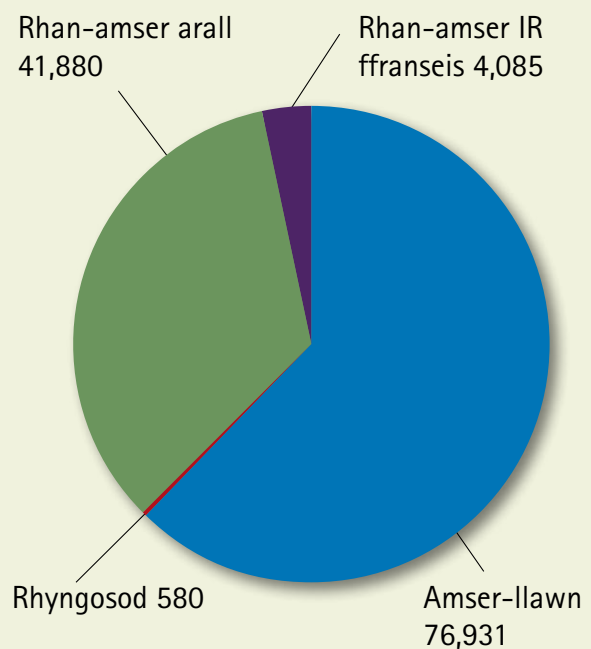
### Cofrestriadau yn ôl modd 2008/09

|                    |        |
|--------------------|--------|
| Amser-llawn        | 76,931 |
| Rhyngosod          | 580    |
| RhA – IR ffranseis | 4,085  |
| RhA Arall          | 41,880 |

### Cofrestriadau yn ôl lefel



### Cofrestriadau yn ôl modd



# Ymgynraedd yn Ehangach

**Mae ehangu mynediad i addysg uwch (AU) er mwyn hybu cymdeithas gynhwysol a gwella sgiliau er lles yr economi yn un o brif flaenoriaethau Llywodraeth Cynulliad Cymru.**

Mae sefydliadau addysg uwch (SAUau) yn cynnig cynlluniau i annog pobl o bob oedran i wella eu sgiliau a chymryd rhan mewn addysg uwch (AU) beth bynnag yw eu cefndir. Darparwn gyllid ychwanegol i gydnabod y costau ychwanegol a all godi os bydd angen cymorth ychwanegol ar ddarpar ymgeiswyr cyn y byddant yn ystyried dechrau cwrs AU, megis meithrin sgiliau neu fagu hyder.

Cefnogwn SAUau wrth iddynt ymateb i anghenion ac amgylchiadau corff amrywiol o fyfyrwyr. Mae ein prif gynllun, *Ymgynraedd yn Ehangach*, yn darparu rhaglenni ar gyfer grwpiau targed sydd yn draddodiadol heb gynrychiolaeth ddigonol mewn AU: pobl o ardaloedd Cymunedau'n Gyntaf<sup>1</sup>, grwpiau du ac ethnig lleiafrifol (DELI), myfyrwyr anabl, a'r rheiny sy'n dymuno astudio drwy gyfrwng y Gymraeg.

## Ein nodau

- Cynyddu mynediad i AU i'r rheiny a all elwa arni drwy annog sefydliadau i ystyried ceisiadau gan bob cymuned, a sicrhau bod cyfraddau cadw yn cymharu'r ffafrifol â gweddill y DU.
- Gweithio gyda'r sector AU i hybu a chydlynu gweithgareddau ehangu mynediad a rhannu arfer da ar draws Cymru.
- Cefnogi gwaith i annog plant dan ofal ac ymadawyr gofal i ystyried cyfleoedd mewn addysg uwch.

## Yr hyn a wnawn

- Rhoddwn gyllid i sefydliadau addysg uwch i gynhyrchu strategaethau i ehangu mynediad i AU a chynyddu darpariaeth i fyfyrwyr anabl.
- Ehangu mynediad yw un o'n meysydd blaenoriaethol ar gyfer dosbarthu ein cyllid craidd yn fwy strategol oherwydd bod costau ychwanegol yn gysylltiedig â recriwtio a chadw

myfyrwyr o gefndiroedd lle nad oes llawer o draddodiad o gymryd rhan mewn AU.

- Rhoddwn gyllid ychwanegol (cyllid 'premiwm') i sefydliadau am recriwtio myfyrwyr o ardaloedd Cymunedau'n Gyntaf, myfyrwyr sydd â chymhwysterau anhraddodiadol a myfyrwyr sy'n derbyn lwfans myfyrwyr anabl.
- Mae ein Pwyllgor Profiadau Myfyrwyr, Addysgu ac Ansawdd yn cynghori ein Cyngor ar bolisi, a phenodir ei haelodau o bob rhan o'r sector AU yng Nghymru.
- Mae ein cynllun *Ymgynraedd yn Ehangach* yn cefnogi pedair partneriaeth addysg uwch ac addysg bellach ranbarthol. Mae'r partneriaethau hyn yn darparu rhaglenni rhyngweithiol sydd â'r nod o ehangu mynediad, hybu cydlynu gweithgareddau ar raddfa ranbarthol, a rhannu arfer da.
- Mae CCAUC yn cyllido addysgu ar sail credydau er mwyn cefnogi dysgu hyblyg mewn sefydliadau addysg uwch. Pwrpas Fframwaith Credyd a Chymwysterau Cymru (CQFW), a weithredir gan Lywodraeth Cynulliad Cymru, yw cynnig mwy o hyblygrwydd i ddysgwyr yn y ffordd yr astudiant a hwyluso dilyniant rhwng addysg bellach ac addysg uwch.

## Yn 2008-09

- Derbyniodd SAUau £2 miliwn ar gyfer y cynllun *Ymgynraedd yn Ehangach*, £1.8 miliwn i weithredu strategaethau ehangu mynediad, £5.49 miliwn ar gyfer cyllid premiwm ehangu mynediad (gan gynnwys cyllid wedi'i dargedu ar gyfer myfyrwyr Cymunedau'n Gyntaf a myfyrwyr â chymwysterau an-nhraddodiadol) a £783,420 ar gyfer myfyrwyr anabl.
- Buom yn gwerthuso canlyniadau'r adolygiad o bolisiau ehangu mynediad, gan gynnwys helpu SAUau i wella casglu data a'u gwaith gyda phlant dan ofal ac ymadawyr gofal.
- Dangosodd ffigurau i'r DU gyfan – dangosyddion perfformiad – a gyhoeddwyd ym mis Mehefin 2008 fod sefydliadau addysg uwch Cymru

yn parhau i lwyddo i recriwtio myfyrwyr o grwpiau sydd heb gynrychiolaeth ddigonol. Dangosodd y ffigyrau, ar gyfer y flwyddyn academiaidd 2006/07, fod prifysgolion a cholegau Cymreig yn parhau i recriwtio cyfrannau uwch o israddedigion amser-llawn o ysgolion y wladwriaeth, grwpiau economaidd-gymdeithasol is, a chymdogaethau lle y mae cyfranogiad mewn AU yn isel, na'r DU yn ei chyfanrwydd. Dangosodd y ffigurau hefyd fod gan Gymru, o'i chymharu â gweddill y DU, y gyfran fwyaf o israddedigion rhan-amser heb unrhyw brofiad blaenorol o AU a oedd yn dod o gymdogaethau lle y mae cyfranogiad yn isel.

- Traddododd Gweinidog Addysg y Cynulliad y prif anerchiad yn ein cynhadledd ar ehangu mynediad i ddysgu gydol oes ym mis Mehefin 2008. Bu'r gynhadledd, a gynhaliwyd ar y cyd gan CCAUC, UALL Cymru (Cymdeithas Gydol Oes Prifysgolion Cymru) a NIACE Dysgu Cymru (Y Sefydliad Cenedlaethol dros Addysg Barhaus Oedolion), yn ystyried llawer o themâu'n ymwneud â pholisi ac arfer ehangu mynediad ym maes addysg uwch, er mwyn cyfrannu at bolisi yn y dyfodol a rhannu'r arfer gorau.
- Cyhoeddwyd bod ein cynllun cenedlaethol i wella amrywiaeth y myfyrwyr sy'n astudio ym mhrifysgolion Cymru wedi cael tair blynedd arall o gyllid. Mae *Ymgyrredd yn Ehangach*, a gyllidir gan Lywodraeth Cynulliad Cymru, yn annog

prifysgolion, colegau, ysgolion a chyrrff eraill yng Nghymru i weithio gyda'i gilydd i godi dyheadau a chyflawniad ymhlith dysgwyr yn y cymunedau sydd fwyaf dan anfantais ac o gymunedau sydd heb gynrychiolaeth ddigonol yn draddodiadol mewn AU. Mae Llywodraeth Cynulliad Cymru wedi dyrannu £4 miliwn am y ddwy flynedd academiaidd nesaf, 2008/10, ac wedi ymrwymo i ddarparu cyllid ychwanegol yn 2010/11.

- Yn sgil canlyniadau'r Adolygiad Annibynnol o Addysg Uwch Ran-Amser yng Nghymru (Adolygiad Graham), cadarnhawyd ym mis Mehefin 2008 y byddai cymorth ychwanegol ar gael i fyfyrwyr rhan-amser yn 2008/09. Byddem yn dyrannu £6.4 miliwn i sefydliadau am gynlluniau derbyniol yn amlinellu sut yr oeddynt yn bwriadu ehangu mynediad a chryfhau darpariaeth, ac atgyfnerthu cysylltiadau â chyflogwyr.
- Cynhaliodd CCAUC ac Ymddiriedolaeth Frank Buttle gynhadledd ar *Gynorthwyo Plant Dan Ofal ac Ymadawyr Gofal mewn Addysg Uwch*, lle y talodd Gweinidog Addysg Llywodraeth Cynulliad Cymru deyrnged i waith ac ymrwymiad prifysgolion a cholegau Cymru. Erbyn 2008-09, roedd chwe phrifysgol ac un coleg addysg bellach yng Nghymru bellach wedi ennill Nod Ansawdd Ymddiriedolaeth Frank Buttle ar gyfer Ymadawyr Gofal mewn Addysg Uwch.

## Perfformiad yn erbyn tasgau yn y llythyr Cylch Gwaith

| Gweithred  | Canlyniad   |
|--|---|
| Paratoi cynlluniau ar gyfer ein cyfraniad i'r ymrwymiad yn Cymru'n Un i ehangu cyfranogiad ar gyfer pob oedran mewn AB ac AU, gan gymryd i ystyriaeth yr adolygiad arfaethedig o <i>Ymgeisio'n Uwch</i> , strategaeth Llywodraeth y Cynulliad ar gyfer addysg uwch, gan gynnwys y cynllun <i>Ymgyrredd yn Ehangach</i> . | <b>Yn disgwyl canlyniad.</b> Trafododd Pwyllgor Ehangu Mynediad Hydref 2008 y goblygiadau posibl ar gyfer ehangu mynediad yn sgil strategaeth <i>Ymgeisio'n Uwch</i> diwygiedig, a bu ei sylwadau o gymorth i lunio tystiolaeth CCAUC i adolygiad Merfyn Jones o addysg uwch yng Nghymru. |
| Nodi gweithredoedd penodol a sefydlu prosiectau peilot er mwyn datblygu cyfleoedd ar gyfer darpariaeth hyblyg i ddysgwyr, gwella ansawdd a lleihau rhwystrau i astudio.  | <b>Parhaus.</b> Rydym yn parhau i oruchwylio sefydlu a gweithredu amrywiaeth o brosiectau gan y sector, gan gynnwys drwy'r cynllun <i>Ymgyrredd yn Ehangach</i> .   |

<sup>1</sup> Ardaloedd Cymunedau'n Gyntaf yw'r 100 ward etholiadol fwyaf difreintiedig yn ôl Mynegai Amddifadiad Lluosol Llywodraeth Cynulliad Cymru.

## Ehangu Mynediad

Canran yr holl israddedigion newydd o Gymru ar gyrsiau AU mewn SAUau neu SABau yn y DU sy'n byw yn ardaloedd Cymunedau'n Gyntaf Cymru i godi o 8.9% yn 2000/01 i 11.4% erbyn 2010/11.

|                            | 2000/01      |          |       | 2001/02      |          |       | 2002/03      |          |       |
|----------------------------|--------------|----------|-------|--------------|----------|-------|--------------|----------|-------|
|                            | Nifer        | Cyfanswm | %     | Nifer        | Cyfanswm | %     | Nifer        | Cyfanswm | %     |
| <b>SAUau Cymru</b>         | 2,733        | 26,848   | 10.2% | 3,036        | 27,857   | 10.9% | 3,408        | 28,903   | 11.8% |
| <b>SAUau a SABau y DU*</b> | 3,484        | 39,056   | 8.9%  | 4,053        | 42,181   | 9.6%  | 4,364        | 43,077   | 10.1% |
| Isaf/uchaf (SAUau Cymru):  | 2.0% – 15.8% |          |       | 2.2% – 16.4% |          |       | 2.6% – 17.4% |          |       |
|                            | 2003/04      |          |       | 2004/05      |          |       | 2005/06      |          |       |
|                            | Nifer        | Cyfanswm | %     | Nifer        | Cyfanswm | %     | Nifer        | Cyfanswm | %     |
| <b>SAUau Cymru</b>         | 3,401        | 29,577   | 11.5% | 3,448        | 29,687   | 11.6% | 3,325        | 28,937   | 11.5% |
| <b>SAUau a SABau y DU*</b> | 4,450        | 44,300   | 10.0% | 4,351        | 42,589   | 10.2% | 4,244        | 42,912   | 9.9%  |
| Isaf/uchaf (SAUau Cymru):  | 4.2% – 16.0% |          |       | 3.3% – 16.0% |          |       | 2.8% – 15.6% |          |       |
|                            | 2006/07      |          |       | 2007/08      |          |       |              |          |       |
|                            | Nifer        | Cyfanswm | %     | Nifer        | Cyfanswm | %     |              |          |       |
| <b>SAUau Cymru</b>         | 3,618        | 30,197   | 12.0% | 3,467        | 30,031   | 11.5% |              |          |       |
| <b>SAUau a SABau y DU*</b> | 4,573        | 43,518   | 10.5% | 4,292        | 42,825   | 10.5% |              |          |       |
| Isaf/uchaf (SAUau Cymru):  | 3.6% – 17.4% |          |       | 3.9% – 15.8% |          |       |              |          |       |

Mae'r ardaloedd Cymunedau'n Gyntaf yn cyfateb i'r 100 ward etholiadol fwyaf difreintiedig yn ôl Mynegai Amddifadiad Lluosol y Cynulliad. Myfyrwyr sy'n byw o fewn yr ardaloedd Cymunedau'n Gyntaf yw'r rheiny y mae eu codau post cartref o fewn un o'r ardaloedd hyn.

Mae'r canran o fyfyrwyr sy'n byw yn yr ardaloedd Cymunedau'n Gyntaf wedi'i gyfrifo ar sail myfyrwyr o Gymru yn y sefydliad y mae eu wardiau'n hysbys.

Cymerir bod myfyrwyr yn dod o Gymru os yw eu cod post cartref yng Nghymru.

Cynhwysir pob modd astudio.

Yn 2003/04, roedd gan un sefydliad gyfran fawr o godau post nad oedd modd eu mapio (16%) ac mae'n bosibl bod hyn wedi effeithio ar y ffigur ar gyfer y canran o fyfyrwyr sy'n byw yn ardaloedd Cymunedau'n Gyntaf Cymru.

\*Roedd ffigurau'r DU ar gyfer 2001/02 a 2002/03 yn cynnwys data ar gyfer sefydliadau addysg bellach (SABau) y DU o 2000/01 fel amcangyfrif. Mae'r ffigurau a gyflwynir yma yn cynnwys data gwirioneddol SABau y DU ar gyfer y cyfnod rhwng 2000/01 a 2005/06.

Amnewidiwyd data SABau Lloegr 2006/07 am ddata 2005/06 oherwydd pryderon ansawdd y data. Cyflwynwyd cofnod myfyriwr newydd AYAU yn 2007/08 felly dylech gymryd gofal wrth wneud cymhariaeth â blynyddoedd blaenorol.

# Y 'Fargen i Fyfywrwyr'

**Rydym yn helpu sefydliadau addysg uwch (SAUau) Cymru i hybu addysgu rhagorol er mwyn sicrhau bod myfywrwyr yn cael profiad o ansawdd uchel.**

Rydym ni'n gyfrifol am sicrhau bod ansawdd y ddarpariaeth a gyllidir yn y sefydliadau yn cael ei asesu ac am helpu'r sector addysg uwch (AU) yng Nghymru i gyrraedd ei darged ar gyfer darpariaeth cyfrwng Cymraeg, sef bod 7% o fyfywrwyr sy'n byw yng Nghymru yn cymryd peth o'u cwrs AU drwy gyfrwng y Gymraeg.

## Ein nodau

- Gweld sector addysg uwch sy'n cymharu'n ffafriol â gweddill y DU a gwledydd tramor o ran darparu dysgu ac addysgu o ansawdd uchel.

## Yr hyn a wnawn

- Cyllidwn strategaethau dysgu ac addysgu sefydliadol ac anogwn sefydliadau i rannu arfer da.
- Gweithiwn yn agos gyda'r Asiantaeth Sicrhau Ansawdd (ASA) ar gyfer Addysg Uwch i fonitro'r hyn a wneir gan sefydliadau i ddiogelu ansawdd a safonau eu dyfarniadau.
- Gweithiwn gyda'r Academi AU i wella ansawdd a safonau yn y sefydliadau.
- Gweithiwn gydag Uned Ewrop AU y DU ar gyfleoedd Undeb Ewropeaidd ar gyfer SAUau yng Nghymru, a chyda Chonsortium Rhyngwladol Cymru ar faterion rhyngwladol.
- Cefnogwn gynnal a datblygu cyrsiau cyfrwng Cymraeg drwy roi cyllid i sefydliadau addysg uwch (SAUau) a thrwy gefnogi'r Ganolfan Addysg Uwch Cyfrwng Cymraeg.
- Mae ein Pwyllgor Profiadau Myfywrwyr, Addysgu ac Ansawdd yn cynghori'r Cyngor ar faterion polisi yn y maes hwn ac yn cynnwys aelodau'r sector AU yng Nghymru.
- Gweithiwn gyda'r Cynghorau Sgiliau Sector i ymateb i faterion ym maes ymgysylltu â chyflogwyr, gan ganolbwyntio ar sgiliau lefel uwch.
- Cyllidwn raglen cyflogadwyedd i raddedigion Cymru, GO Wales.

## Yn 2008-09

- Dechreuwyd adolygu ac ymgynghori ar ein hymagwedd at wella ansawdd.
- Cyfranasom at y Grŵp Sector Addysg Uwch Cyfrwng Cymraeg, sydd â chynrychiolwyr o bob sefydliad AU, sy'n darparu cyllid drwy Ganolfan Addysg Uwch Cyfrwng Cymraeg i gefnogi Cynllun Datblygu Cenedlaethol ar gyfer addysg uwch cyfrwng Cymraeg. Mae'r cynllun yn ymdrin â phob agwedd sy'n effeithio ar gyflenwad darpariaeth cyfrwng Cymraeg a'r galw amdani, gan gynnwys datblygu darpariaeth newydd, marchnata, cynyddu gallu staffio drwy gyfrwng cynlluniau ysgoloriaeth a chymrodoriaeth a datblygiad staff.
- Cyfranasom at waith Bwrdd Cynllunio Coleg Ffederal Cyfrwng Cymraeg, a gadeirwyd gan Yr Athro Robin Williams, yn unol â'n hymrwymiaidau i Gymru'n Un.
- Cadarnhaodd Gweinidog Addysg Llywodraeth Cynulliad Cymru fod £17 filiwn o gyllid ychwanegol ar gael ar gyfer GO Wales dros dair blynedd, gan gynnwys £10 miliwm o gyllid Cydgyfeiriant yr UE. Mae GO Wales, sy'n cael ei weinyddu gan CCAUC, yn helpu graddedigion i gael y dechrau gorau posibl i'w gyrfa. Mae'r cynllun yn rhoi cyfleoedd hyfforddiant a datblygiad i fyfywrwyr a graddedigion i'w paratoi ar gyfer byd busnes, ac mae'n galluogi mentrau bach a chanolig a chyrrff eraill i gyrchu sgiliau lefel uwch i roi hwb i'w gweithgareddau busnes.
- Rhoddasom £250,000 tuag at ddatblygu cyrsiau trosi newydd mewn technoleg gwyddor bwyd ar lefel gradd Meistr. Wedi'u hanelu at raddedigion gwyddoniaeth, nod y cyrsiau oedd cynyddu'r nifer o wyddonwyr bwyd cymwysedig sy'n gweithio yn y diwydiant gweithgynhyrchu bwyd yng Nghymru.
- Cadarnhawyd tair blynedd bellach o gyllid yn ystod y tair blynedd academiaidd nesaf ar gyfer Addysg Uwch Cymru Brwsel (WHEB), sy'n hyrwyddo diddordeb sector addysg uwch Cymru yn Ewrop, i helpu i sicrhau bod safbwynt a buddiannau'r sector AU Cymreig yn parhau i gael eu hybu a'u cryfhau yn Ewrop hyd 2010/11 o leiaf.

- Cadarnhawyd y byddai ychydig dros £1 filiwn ar gael i gefnogi strategaethau dysgu ac addysgu'r sefydliadau.
- Ym mis Medi 2008, cyhoeddasom, yn dilyn adolygiad, y byddai ein cyfraniad ariannol at Gonsortiwym Rhyngwladol Cymru (WIC) yn parhau am dair blynedd arall. Cynhaliwyd cyfarfod Fforwm Polisi Lefel Uchel Uned Ewrop AU y DU ym mis Tachwedd 2008.
- Cyhoeddwyd y byddai prifysgolion yng Nghymru yn derbyn cyfran o £1 filiwn i'w helpu i gofleidio technoleg newydd i wella profiad myfyrwyr addysg uwch. Nod y strategaeth yw prif-ffrydio'r defnydd o dechnoleg mewn arferion dysgu ac addysgu i greu cyrsiau mwy hyblyg a hygyrch i gwrdd ag anghenion corff cynyddol amrywiol o fyfyrwyr.
- Rhoddwyd ar waith weddill y camau yr oedd angen eu cymryd o dan Addysg ar gyfer Datblygu Cynaliadwy a Dinasyddiaeth Fyd-Eang (ADCDF) – Strategaeth ar gyfer Gweithredu. Roedd hyn yn cynnwys gofyn i'r holl sefydliadau AU gwblhau archwiliadau o'u cwricwla i ddarganfod pa mor aml ac i ba raddau y cyfeirir at ADCDF yn eu cwricwla i israddedigion. Hefyd cwblhawyd adolygiad o arfer gorau sy'n darparu arweiniad ar yr hyn a gyflawnwyd hyd yma, ac sy'n ystyried hyn yng nghyd-destun y DU ac mewn cyd-destun rhyngwladol.
- Cyhoeddwyd y byddem yn raddol ddiddymu'r Cynllun Gwobrau Myfyrwyr Ymchwil Tramor (ORSAS) yng Nghymru o 2009/10. Ni châi rhagor o wobrau eu cyllido ar ôl mis Hydref 2008.
- Roedd canlyniadau'r Arolwg Cenedlaethol o Fyfyrwyr yn debyg i'r canlyniadau ar gyfer y DU. Mynegodd canran uchel o'r myfyrwyr yn arolwg 2008 yng Nghymru eu bod yn fodlon bod staff yn dda am egluro pethau (88%) a'u bod wedi gallu cyrchu adnoddau TG cyffredinol pan oedd angen (89%). Gan fod y lefelau isaf o fodlonrwydd unwaith eto ym meysydd asesu ac adborth, nodwyd y rhain fel agweddau y byddai'r Academi Addysg Uwch yn rhoi sylw arbennig iddynt.

| Perfformiad yn erbyn tasgau yn y llythyr Cylch Gwaith   |   |
|---|---|
| Gweithred   | Canlyniad   |
| Gweithio'n agos â'r sector addysg uwch i gymryd y camau angenrheidiol yn sgil strategaeth Sgiliau a Chyflogaeth Llywodraeth Cynulliad Cymru (Sgiliau sy'n Gweithio i Gymru (STWFW)) a luniwyd yn dilyn adolygiad Leitch o sgiliau ( <i>Prosperity for all in the global economy – world class skills</i> ) a'r Adolygiad Annibynnol o Genhadaeth a Phwrpas Addysg Bellach yng Nghymru (adolygiad Webb). | <b>Cyflawnwyd.</b> Ar ôl cyfrannu'n llawn at y strategaeth Sgiliau sy'n Gweithio i Gymru, mae trafodaethau adeiladol wedi cychwyn gydag Adran Plant, Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau Llywodraeth Cynulliad Cymru wrth i ni aros am arweiniad pellach yn sgil cyhoeddi adroddiad terfynol adolygiad Jones o addysg uwch. Tynnwyd sylw ein Pwyllgor Ymchwil, Arloesedd ac Ymwneud newydd at yr agenda Sgiliau sy'n Gweithio i Gymru yn ei gyfarfod cyntaf ym mis Ebrill 09. |
| Gweithio gyda'r sector i wreiddio'r fframwaith strategol a chynllun datblygu cenedlaethol cyfrwng Cymraeg er mwyn cynorthwyo Llywodraeth Cynulliad Cymru i gwrdd â'i hymrwymiad i sefydlu Rhwydwaith Addysg Uwch Cyfrwng Cymraeg.   | <b>Parhaus.</b> Mae gwaith yn cael ei wneud hefyd i gefnogi'r Bwrdd Cynllunio Coleg Ffederal, a sefydlwyd gan Weinidog Addysg Llywodraeth Cynulliad Cymru. Mae gwaith i wreiddio'r cynllun datblygu, gyda'r Bwrdd Cynllunio Coleg Ffederal, wedi parhau ac mae llawer wedi'i gyflawni.  |
| Sefydlu cynlluniau ar gyfer cyfraniad y sector addysg uwch (AU) at strategaeth cyfrwng Cymraeg cenedlaethol.  | <b>Parhaus.</b> Cynrychiolir AU ar y Grŵp Llywio gan Gyfarwyddwr y Ganolfan Addysg Uwch Cyfrwng Cymraeg. Bydd Adroddiad Bwrdd y Coleg Ffederal yn dylanwadu ar y camau a gymerir. Er na chymerodd CCAUC ran yn hyn ar y dechrau, cawsom gyfle i gynnig sylwadau ar ddrafft ym mis Chwefror 2009 ond ni wnaed dim ers hynny gan nad yw Llywodraeth Cynulliad Cymru wedi cwblhau a chyhoeddi'r strategaeth eto.   |

## Cyfrwng Cymraeg

Y gyfran o fyfyrwr AU o Gymru yn SAUau a SABau Cymru sy'n ymgymryd â rhyw elfen o'u cwrs drwy gyfrwng y Gymraeg i godi o 5.3% yn 2000/01 i 7% yn 2010/11.

|                           | 2000/01      |          |      | 2001/02      |          |      | 2002/03      |          |      |
|---------------------------|--------------|----------|------|--------------|----------|------|--------------|----------|------|
|                           | Nifer        | Cyfanswm | %    | Nifer        | Cyfanswm | %    | Nifer        | Cyfanswm | %    |
| SAUau Cymru               | 3,473        | 63,681   | 5.5% | 3,205        | 67,792   | 4.7% | 3,412        | 71,301   | 4.8% |
| SAUau a SABau y DU        | 3,495        | 65,800   | 5.3% | 3,246        | 69,993   | 4.6% | 3,412        | 72,436   | 4.7% |
| Isaf/uchaf (SAUau Cymru): | 0.0% – 38.0% |          |      | 0.0% – 27.7% |          |      | 0.0% – 22.3% |          |      |

|                           | 2003/04      |          |      | 2004/05      |          |      | 2005/06      |          |      |
|---------------------------|--------------|----------|------|--------------|----------|------|--------------|----------|------|
|                           | Nifer        | Cyfanswm | %    | Nifer        | Cyfanswm | %    | Nifer        | Cyfanswm | %    |
| SAUau Cymru               | 3,523        | 72,315   | 4.9% | 3,404        | 74,118   | 4.6% | 3,625        | 73,539   | 4.9% |
| SAUau a SABau y DU        | 3,540        | 73,415   | 4.8% | 3,421        | 75,083   | 4.6% | 3,647        | 74,751   | 4.9% |
| Isaf/uchaf (SAUau Cymru): | 0.0% – 33.7% |          |      | 0.0% – 41.3% |          |      | 0.3% – 38.6% |          |      |

|                           | 2006/07      |          |      | 2007/08     |          |      |
|---------------------------|--------------|----------|------|-------------|----------|------|
|                           | Nifer        | Cyfanswm | %    | Nifer       | Cyfanswm | %    |
| SAUau Cymru               | 3,778        | 74,415   | 5.1% | 3,916       | 72,080   | 5.4% |
| SAUau a SABau y DU        | 3,824        | 75,968   | 5.0% | 3,977       | 73,418   | 5.4% |
| Isaf/uchaf (SAUau Cymru): | 0.3% – 40.0% |          |      | 0.1 – 52.5% |          |      |

Cyfrifir myfyrwr fel rhai sy'n dilyn rhyw elfen o'u cwrs drwy gyfrwng y Gymraeg os ydynt wedi'u cofnodi fel myfyrwr sy'n cymryd modiwl sydd ar gael yn gyfan gwbl neu'n rhannol drwy gyfrwng y Gymraeg neu os oes gan unrhyw fodiwlau y maent hwy'n eu cymryd ganran o ddarpariaeth drwy gyfrwng y Gymraeg sy'n fwy na sero. Cynhwysir cyrsiau ar yr iaith Gymraeg a llenyddiaeth Gymraeg.

Cynhwysir pob modd astudio.

Dim ond nifer fach o addasiadau a wnaethpwyd i ddata cyfrwng Cymraeg 2007/08 gan ddefnyddio cywiriadau a ddarparwyd gan y sefydliadau.

Cyflwynwyd cofnod myfyriwr newydd AYAU yn 2007/08 felly dylech gymryd gofal wrth wneud cymhariaeth â blynyddoedd blaenorol.

## Cymru fel Cychfan Dewis Cyntaf

Y gyfran o'r holl fyfyrwyr AU amser-llawn o Gymru wedi'u cofrestru yn SAUau y DU sy'n astudio yn SAUau yng Nghymru i godi o **60.1% yn 2000/01** i **70% yn 2010/11**.

|                           | 2000/01       |          |       | 2001/02       |          |       | 2002/03       |          |       |
|---------------------------|---------------|----------|-------|---------------|----------|-------|---------------|----------|-------|
|                           | Nifer         | Cyfanswm | %     | Nifer         | Cyfanswm | %     | Nifer         | Cyfanswm | %     |
| <b>SAUau Cymru</b>        | 31,772        | 67,742   | 46.9% | 33,729        | 68,669   | 49.1% | 34,917        | 71,506   | 48.8% |
| Isaf/uchaf (SAUau Cymru): | 29.5% – 84.7% |          |       | 30.8% – 85.8% |          |       | 28.1% – 87.3% |          |       |

|                           | 2003/04       |          |       | 2004/05       |          |       | 2005/06       |          |       |
|---------------------------|---------------|----------|-------|---------------|----------|-------|---------------|----------|-------|
|                           | Nifer         | Cyfanswm | %     | Nifer         | Cyfanswm | %     | Nifer         | Cyfanswm | %     |
| <b>SAUau Cymru</b>        | 35,816        | 73,695   | 48.6% | 36,028        | 75,462   | 47.7% | 36,053        | 76,520   | 47.1% |
| Isaf/uchaf (SAUau Cymru): | 27.9% – 86.6% |          |       | 27.5% – 85.0% |          |       | 27.7% – 82.8% |          |       |

|                           | 2006/07       |          |       | 2007/08       |          |       |
|---------------------------|---------------|----------|-------|---------------|----------|-------|
|                           | Nifer         | Cyfanswm | %     | Nifer         | Cyfanswm | %     |
| <b>SAUau Cymru</b>        | 37,930        | 79,413   | 47.8% | 38,679        | 80,881   | 47.8% |
| Isaf/uchaf (SAUau Cymru): | 27.7% – 83.7% |          |       | 23.6% – 83.5% |          |       |

Y gyfran o fyfyrwyr AU amser-llawn o Gymru wedi'u cofrestru yn SAUau y DU sy'n astudio mewn SAUau yng Nghymru:

|                            | 2000/01 |          |       | 2001/02 |          |       | 2002/03 |          |       |
|----------------------------|---------|----------|-------|---------|----------|-------|---------|----------|-------|
|                            | Nifer   | Cyfanswm | %     | Nifer   | Cyfanswm | %     | Nifer   | Cyfanswm | %     |
| <b>Cyfanswm SAUau y DU</b> | 31,772  | 52,882   | 60.1% | 33,729  | 54,442   | 62.0% | 34,917  | 55,747   | 62.6% |

|                            | 2003/04 |          |       | 2004/05 |          |       | 2005/06 |          |       |
|----------------------------|---------|----------|-------|---------|----------|-------|---------|----------|-------|
|                            | Nifer   | Cyfanswm | %     | Nifer   | Cyfanswm | %     | Nifer   | Cyfanswm | %     |
| <b>Cyfanswm SAUau y DU</b> | 35,816  | 57,204   | 62.6% | 36,028  | 57,165   | 63.0% | 36,053  | 57,145   | 63.1% |

|                            | 2006/07 |          |       | 2007/08 |          |       |
|----------------------------|---------|----------|-------|---------|----------|-------|
|                            | Nifer   | Cyfanswm | %     | Nifer   | Cyfanswm | %     |
| <b>Cyfanswm SAUau y DU</b> | 37,930  | 58,188   | 65.2% | 38,679  | 58,186   | 66.5% |

Cymerir bod myfyrwyr yn dod o Gymru os yw eu cod post cartref yng Nghymru. Cynhwysir y moddau astudio amser-llawn a rhyngosod. Cyflwynwyd cofnod myfyriwr newydd AYAU yn 2007/08 felly dylech gymryd gofal wrth wneud cymhariaeth â blynyddoedd blaenorol.



## Myfyrwyr tramor

**Y newid canrannol yn nifer y myfyrwyr tramor sy'n mynychu cyrsiau AU yn SAUau Cymru i fod yn hafal i, neu'n fwy na, y ffigur cyfartalog ar gyfer SAUau y DU (heb gynnwys Llundain a De-Ddwyrain Lloegr) erbyn 2010/11.**

|   | 2000/01      |           |       | 2001/02      |           |       | 2002/03      |           |      |
|---|--------------|-----------|-------|--------------|-----------|-------|--------------|-----------|------|
|   | Nifer        | Cyfanswm  | %     | Nifer        | Cyfanswm  | %     | Nifer        | Cyfanswm  | %    |
| SAUau Cymru                                 | 5,322        | 109,765   | 4.8%  | 5,878        | 114,387   | 5.1%  | 7,250        | 121,156   | 6.0% |
| SAUau y DU (heb gynnwys Llundain a'r D-Ddn) | 98,381       | 1,366,391 | 7.2%  | 108,496      | 1,430,036 | 7.6%  | 131,358      | 1,489,600 | 8.8% |
| Isaf/uchaf (SAUau Cymru):                   | 0.5% – 9.5%  |           |       | 0.6% – 10.1% |           |       | 1.2% – 11.2% |           |      |
|   | 2003/04      |           |       | 2004/05      |           |       | 2005/06      |           |      |
|   | Nifer        | Cyfanswm  | %     | Nifer        | Cyfanswm  | %     | Nifer        | Cyfanswm  | %    |
| SAUau Cymru                                 | 8,345        | 124,221   | 6.7%  | 9,644        | 129,231   | 7.5%  | 10,779       | 131,842   | 8.2% |
| SAUau y DU (heb gynnwys Llundain a'r D-Ddn) | 149,805      | 1,548,260 | 9.7%  | 154,168      | 1,576,133 | 9.8%  | 159,199      | 1,610,800 | 9.9% |
| Isaf/uchaf (SAUau Cymru):                   | 0.2% – 11.6% |           |       | 1.2% – 11.9% |           |       | 1.6% – 12.3% |           |      |
|   | 2006/07      |           |       | 2007/08      |           |       |              |           |      |
|   | Nifer        | Cyfanswm  | %     | Nifer        | Cyfanswm  | %     |              |           |      |
| SAUau Cymru                                 | 12,440       | 134,890   | 9.2%  | 14,066       | 131,511   | 10.7% |              |           |      |
| SAUau y DU (heb gynnwys Llundain a'r D-Ddn) | 170,962      | 1,621,542 | 10.5% | 179,874      | 1,609,706 | 11.2% |              |           |      |
| Isaf/uchaf (SAUau Cymru):                   | 1.6% – 17.0% |           |       | 1.8% – 20.9% |           |       |              |           |      |

Cymerir bod myfyrwyr yn fyfyrwyr tramor os nad ydynt yn byw yn yr UE, Ynysoedd y Sianel neu Ynys Manaw; mae hyn yn cynnwys myfyrwyr cyfnwid sy'n dod i mewn.

Cynhwysir pob modd astudio.

Cyflwynwyd cofnod myfyriwr newydd AYAU yn 2007/08 felly dylech gymryd gofal wrth wneud cymhariaeth â blynyddoedd blaenorol.

## Myfyrwyr tramor (parhad)

**Y newid canrannol** yn nifer y myfyrwyr tramor sy'n mynychu cyrsiau AU yn SAUau Cymru i fod yn **hafal i**, neu'n **fwy na**, y ffigur cyfartalog ar gyfer SAUau y DU (heb gynnwys Llundain a De-Ddwyrain Lloegr) erbyn 2010/11.

### Newid blwyddyn ar flwyddyn

|  | 2000/01 i<br>2001/02 | 2001/02 i<br>2002/03 | 2002/03 i<br>2003/04 | 2003/04 i<br>2004/05 |
|--|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Cyfanswm SAUau<br>Cymru                                    | 10.4%                | 23.3%                | 15.1%                | 15.6%                |
| Cyfanswm SAUau<br>y DU (heb gynnwys<br>Llundain a'r D-Ddn) | 10.3%                | 21.1%                | 14.0%                | 2.9%                 |
| Isaf/uchaf (SAUau<br>Cymru):                               | -7.7% – 97.6%        | 2.8% – 93.9%         | -94.2% – 64.1%       | -5.2% – 875.0%       |

|  | 2004/05 i<br>2005/06 | 2005/06 i<br>2006/07 | 2006/07 i<br>2007/08 |
|--|----------------------|----------------------|----------------------|
| Cyfanswm SAUau<br>Cymru                                    | 11.8%                | 15.4%                | 13.1%                |
| Cyfanswm SAUau<br>y DU (heb gynnwys<br>Llundain a'r D-Ddn) | 3.3%                 | 7.4%                 | 5.2%                 |
| Isaf/uchaf (SAUau<br>Cymru):                               | -18.8% – 143.6%      | -62.1% – 129.0%      | -12.0% – 51.8%       |

Cymerir bod myfyrwyr yn fyfyrwyr tramor os nad ydynt yn byw yn yr UE, Ynysoedd y Sianel neu Ynys Manaw; mae hyn yn cynnwys myfyrwyr cyfnewid sy'n dod i mewn.

Cynhwysir pob modd astudio.

Cyflwynwyd cofnod myfyriwr newydd AYAU yn 2007/08 felly dylech gymryd gofal wrth wneud cymhariaeth â blynyddoedd blaenorol.

# Ymchwil rhagorol

## Mae ymchwil yn creu gwybodaeth.

Pan gymhwysir y wybodaeth hon, gall greu cyfoeth, a swyddi newydd o safon uchel. Mae'r cyllid a ddyrennir gan CCAUC yn galluogi sefydliadau addysg uwch (SAUau) i gynnal ymchwil rhagorol o safon fyd-eang ac i barhau i ffurfio partneriaethau cydweithiol newydd i gryfhau eu nodau ymchwil unigol. Mae hefyd yn cynnig cyfleoedd i'r gymuned fusnes weithio gyda'r sector addysg uwch (AU) Cymreig er lles ehangach cymdeithas ac economi Cymru.

## Ein nodau

- Sicrhau bod y sylfaen ymchwil yng Nghymru o safon sy'n cymharu'n ffafriol â gweddill y DU ac yn rhyngwladol.
- Sicrhau bod clystyrau ymchwil yng Nghymru yn ddigon mawr a bod ganddynt ystod ddisgyblaethol ddigon eang i fod yn effeithiol a chynaliadwy.
- Helpu'r sector AU yng Nghymru i sicrhau mwy o incwm ymchwil o ffynonellau heblaw am CCAUC, yn enwedig drwy grantiau Cyngor Ymchwil ac o fasnacheiddio ffrwyth eu hymchwil.
- Gwella elwa ar ymchwil.

## Yr hyn a wnawn

- Darparwn y rhan fwyaf o'n cyllid ar gyfer ymchwil drwy'r ffrwd gyllido QR (*Quality Research*) sy'n gwobrwyo ac yn atgyfnerthu ymchwil rhagorol ar sail canlyniadau'r Ymarfer Asesu Ymchwil (YAY).
- Mae'r sefydliadau'n derbyn cyllid gennym i'w ddefnyddio'n hyblyg i gefnogi eu strategaethau ymchwil drwy ein Cronfa Buddsoddi mewn Ymchwil (RIF); cyllid ar gyfer hyfforddi myfyrwyr ymchwil ôl-radd; a chyllid i'w fuddsoddi yn yr isadeiledd ymchwil.
- Hefyd darparwn arian drwy gronfa buddsoddi mewn ymchwil gwyddonol (SRIF) y DU, a ddefnyddir gan SAUau i fuddsoddi yn yr isadeiledd sydd ei angen – megis adeiladau,

cyfleusterau a chyfarpar – i'w galluogi i wneud ymchwil o'r radd flaenaf.

## Yn 2008-09

- Rhoddasom ragor o wybodaeth am y cam nesaf yn natblygiad y trefniadau newydd arfaethedig ar gyfer asesu ymchwil – y Fframwaith Rhagoriaeth Ymchwil.
- Cyhoeddwyd canlyniadau Ymarfer Asesu Ymchwil 2008 ym mis Rhagfyr 2008. Dangosodd yr ymarfer fod prifysgolion Cymru'n parhau i gyflawni ymchwil o safon fyd-eang a gwelwyd perfformiadau cryf mewn ystod o bynciau a chyflawniadau o'r radd flaenaf mewn meysydd megis hysbyseg, seiciatreg a niwrowyddoniaeth, seicoleg ac astudiaethau Celtaidd. Barnwyd bod 14% o'r holl weithgaredd ymchwil a gyflwynwyd gan sefydliadau Cymreig yn 'arwain y byd', ac aseswyd bod 35% arall yn 'rhyngwladol ardderchog'. Gwnaeth 11 o sefydliadau yng Nghymru gyfanswm o 144 o gyflwyniadau ac roedd 2,578 o staff ynghlwm wrthynt – dros 10% yn fwy nag ar gyfer yr ymarfer diwethaf yn 2001.
- Llofnodwyd y Concordat i Gefnogi Datblygiad Gyrfa Ymchwilwyr, sydd â'r nod o wneud gyrfaedd ymchwil yn y DU yn fwy deniadol a chynaliadwy.
- Cymeradwywyd cymorth o'r Gronfa Ailgyflunio a Chydweithio ar gyfer: Cyngrhair y Biowyddorau a'r Amgylchedd rhwng Prifysgolion Aberystwyth a Bangor; Sefydliad Ymchwil, Data a Dulliau Cymdeithasol ac Economaidd Cymru; a Sefydliad Cyfrifiadura Gweledol Cymru, un o Ganolfannau Ymchwil Cenedlaethol 'Cymru'n Un'.

**Perfformiad yn erbyn tasgau yn y llythyr Cylch Gwaith**

| Gweithred  | Canlyniad  |
|--|--|
| <p>Datblygu cynlluniau i ymateb i Ymarfer Asesu Ymchwil 2008 er mwyn cwrdd â'r galw am ymchwilwyr a thechnolegwyr.</p> | <p><b>Parhaus.</b> Cafodd dull cyllido ymchwil CCAUC ei addasu i annog sefydliadau addysg uwch i ymateb i unrhyw ofynion am staff o'r fath (gan gynnwys gwobrwyo sefydliadau addysg uwch â sylfaen ymchwil gryfach sydd felly'n gallu adeiladu ar eu lefelau presennol o weithgaredd).</p> |
| <p>Chwarae rhan briodol mewn sefydlu Academi Wyddoniaeth Genedlaethol.</p>   | <p><b>Cyflawnwyd.</b> Mae trafodaethau gyda Llywodraeth Cynulliad Cymru wedi pennu gofynion a dewisiadau. Cafodd CCAUC ei gynrychioli ar grŵp llywio newydd a sefydlwyd gan Lywodraeth Cynulliad Cymru i oruchwylio'r ymarfer hwn, a gyfarfu am y tro cyntaf ar 1 Ebrill 2009.</p>         |
| <p>Chwarae rhan briodol mewn sefydlu Canolfannau Ymchwil Cenedlaethol newydd.</p>                                      | <p><b>Cyflawnwyd.</b> Cafodd Sefydliad Cyfrifiadura Gweledol Cymru ei gymeradwyo fel y Ganolfan Ymchwil Genedlaethol Cymru'n Un gyntaf ac mae canolfannau posibl eraill wedi cael eu hawgrymu.</p>   |

## Incwm ar gyfer ymchwil

**A** Y canran o gyllid y Cynghorau Ymchwil a ddenir gan SAUau Cymru i godi o 3.3% i 4.5%.

|                             | 2000/01     | 2001/02     | 2002/03     | 2003/04     | 2004/05     |
|-----------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>Cyfanswm SAUau Cymru</b> | 22,915,000  | 27,077,000  | 27,856,000  | 28,657,000  | 28,660,000  |
| <b>Cyfanswm y DU</b>        | 695,065,000 | 805,172,000 | 819,804,000 | 832,981,000 | 926,145,000 |
| Cymru fel % o'r DU          | 3.3%        | 3.4%        | 3.4%        | 3.4%        | 3.1%        |

|                             | 2005/06       | 2006/07       | 2007/08       |
|-----------------------------|---------------|---------------|---------------|
| <b>Cyfanswm SAUau Cymru</b> | 34,465,000    | 35,552,000    | 43,816,000    |
| <b>Cyfanswm y DU</b>        | 1,073,233,000 | 1,151,951,000 | 1,358,095,000 |
| Cymru fel % o'r DU          | 3.2%          | 3.1%          | 3.2%          |

Ni chynhwyswyd data sy'n ymwneud â'r Ganolfan Uwchefrydiau Cymreig a Cheltaidd yn y ffigurau hyn.

**B** Cynnydd o 60% erbyn 2007/08 a 100% erbyn 2010/11 ar y ffigur man cychwyn o £55.6 miliwn yn yr incwm ymchwil o ffynonellau ar wahân i'r Cynghorau Ymchwil.

|                                      | 2000/01    | 2001/02    | 2002/03    | 2003/04    | 2004/05    |
|--------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| <b>Cyfanswm SAUau Cymru</b>          | 55,645,000 | 60,663,000 | 67,495,000 | 67,943,000 | 76,751,000 |
| Cynnydd fel % o'r ffigur man cychwyn |            | 9.0%       | 21.3%      | 22.1%      | 37.9%      |

|                                      | 2005/06    | 2006/07    | 2007/08    |
|--------------------------------------|------------|------------|------------|
| <b>Cyfanswm SAUau Cymru</b>          | 86,717,000 | 95,754,000 | 99,108,000 |
| Cynnydd fel % o'r ffigur man cychwyn | 55.8%      | 72.1%      | 78.1%      |

Ni chynhwyswyd data sy'n ymwneud â'r Ganolfan Uwchefrydiau Cymreig a Cheltaidd yn y ffigurau hyn.

# Bod o fudd i'r economi a chymdeithas

**Mae'r sector addysg uwch (AU) yng Nghymru yn cynhyrchu dros 30,000 o raddedigion y flwyddyn, yn cyfrannu dros £1 biliwn bob blwyddyn i economi Cymru, yn denu buddsoddiad o'r tu allan ac yn cynhyrchu enillion allforio, ac yn un o brif gyflogwyr Cymru.**

Mae gweithgareddau trydedd genhadaeth mewn sefydliadau addysg uwch yn ysgogi, yn cymhwysu ac yn elwa ar wybodaeth, gan hybu datblygu cymdeithasol, diwylliannol ac economaidd yng Nghymru.

Mae'r cyllid a roddwn ar gyfer gweithgareddau trydedd genhadaeth yn helpu'r sector AU i ymateb i strategaethau Llywodraeth Cynulliad Cymru a'r DU mewn meysydd megis yr economi, gwyddoniaeth, sgiliau a rhyngweithio â busnes, ac i weithio gyda chyrrff megis y cynghorau sgiliau sector.

## Ein nodau

- Bodd o fudd i'r economi a chymdeithas – gan greu cyfoeth a gwybodaeth – drwy sicrhau perthnasoedd cynhyrchiol rhwng sefydliadau AU a'r sectorau cyhoeddus a phreifat, asiantaethau eraill a chymunedau lleol.
- Cadw sgiliau graddedigion yn yr economi Cymreig a'u cyfraniad ar raddfa ehangach.

## Yr hyn a wnawn

- Mae ein cronfa trydedd genhadaeth yn helpu sefydliadau i weithredu strategaethau sy'n amlinellu sut y byddant yn hybu AU a'r economi ac sy'n cefnogi lles cymdeithasol a diwylliannol y gymuned leol a Chymru yn ei chyfanrwydd.
- Mae Cymru yn arwain y DU ym maes mentrau cyflogadwyedd, gyda chynlluniau fel GO Wales sydd wedi cryfhau cysylltiadau cyflogwyr â'r prifysgolion. Mae'r rhaglen hon a ariennir yn rhannol gan CGE (ESF) yn dod â graddedigion a busnesau at ei gilydd drwy gefnogi lleoliadau gwaith neu gynnig profiad gwaith a hyfforddiant.

- Gweithiwn gyda Llywodraeth Cynulliad Cymru a phartneriaid eraill yng Nghymru a'r DU i fwrw ymlaen ag agendâu sy'n effeithio ar sefydliadau AU megis sgiliau, cynaliadwyedd, graddau sylfaen a chyfleoedd mewn AU Ewropeaidd a rhyngwladol.
- Cyfrannwn at ddatblygiadau ym maes addysg ac ymchwil meddygol ar raddfa'r DU drwy fod yn aelod o Bwyllgor Ymgynghorol Addysg Gofal Iechyd y DU (UKHEAC).

## Yn 2008-09

- Cadarnhaodd Gweinidog Addysg Llywodraeth Cynulliad Cymru fod £17 filiwn o gyllid ychwanegol ar gael ar gyfer GO Wales, gan gynnwys £10 miliwm o gyllid Cydgyfeiriant yr UE. Mae GO Wales, sy'n cael ei weinyddu gan CCAUC, yn helpu graddedigion i gael y dechrau gorau posibl i'w gyrfa. Mae'r cynllun yn rhoi cyfleoedd hyfforddiant a datblygiad i fyfyrwyr a graddedigion i'w paratoi ar gyfer byd busnes, ac mae'n galluogi mentrau bach a chanolig a chyrrff eraill i gyrchu sgiliau lefel uwch i roi hwb i'w gweithgareddau busnes.
- Dangosodd Arolwg Rhyngweithio Busnes a Chymuned AU (HEBCIS) y DU fod ein prifysgolion yn parhau i gynhyrchu incwm sy'n hybu economi a chymunedau Cymru. Dangosodd canlyniadau a ryddhawyd yn 2008 fod sefydliadau AU yng Nghymru yn parhau i wella ar draws amrediad o ddangosyddion yn ymwneud â chyfraniad economaidd a chymdeithasol drwy weithgareddau megis darparu gwasanaethau hyfforddi ac ymgynghori neu fasnacheiddio gwybodaeth newydd.
- Penodwyd SQW Ltd i fwrw ymlaen ag astudiaeth a fydd yn darparu asesiad gwrthrychol a chadarn o'r cynnydd a wnaed gan sefydliadau AU wrth weithredu gwerthoedd a gweithredoedd ar gynaliadwyedd a dinasyddiaeth fyd-eang ar draws sefydliad. Byddai'n caniatáu i sefydliadau eu cymharu eu hunain â'u cymheiriaid a chymaryddion rhyngwladol perthnasol.

- Cyfranasom at ymarfer ymgynghori Llywodraeth Cynulliad Cymru ar ei Strategaeth Sgiliau a Chyflogadwyedd ac rydym ymhlith y rheiny sy'n gyfrifol am weithredu'r agweddau AU ar y Cynllun Gweithredu a ddeilliodd o hyn. Parhawyd i adeiladu ar y cysylltiadau cadarn a oedd eisoes wedi cael eu llunio rhwng y Cynghorau Sgiliau Sector a sefydliadau AU a buom yn hyrwyddo

ymhellach sgiliau gweithlu lefel uchel, yn enwedig drwy welliannau i ddarpariaeth ran-amser, datblygiadau ym maes graddau sylfaen a gweithgaredd GO Wales. Bu'r holl waith hwn o gymorth i sicrhau swyddi i raddedigion a dechrau'r broses o ddiweddarau sgiliau'r gweithlu presennol.

## Perfformiad yn erbyn tasgau yn y llythyr Cylch Gwaith

| Gweithred  | Canlyniad  |
|--|--|
| Datblygu cynlluniau ar gyfer y sector addysg uwch fel y gall wneud defnydd llawn o'r rhaglenni Cronfeydd Strwythurol newydd i gefnogi'r economi gwybodaeth drwy ddatblygu sgiliau lefel uwch, trosglwyddo gwybodaeth, ymchwil a datblygiad, ac arloesedd.      | <b>Cyflawnwyd.</b> Cafodd Sefydliad Cyfrifiadura Gweledol Cymru ei gymeradwyo fel y Ganolfan Ymchwil Genedlaethol Cymru'n Un gyntaf ac mae canolfannau posibl eraill wedi cael eu hawgrymu.  |
| Sicrhau bod cyllid ychwanegol (e.e. cyllid Ewropeaidd) yn cael ei glymu wrth agweddau penodol ar addysg uwch; datblygu cynigion ar gyfer gweithio ar y cyd ac ar gyfer datblygu cytundebau rhwng prifysgolion ymhellach ac ar gyfer cydweithio rhwng adrannau. | <b>Cyflawnwyd.</b> Mae cynnydd yn parhau o dan A4B (Arbenigedd Academaidd ar gyfer Busnes), cronfa trydedd genhadaeth CCAUC ac Addysg Uwch Cymru (AUC), gan fanteisio ar gysylltiadau da gyda Swyddogion Cyswllt Ewropeaidd Cymru a Swyddogion Cyswllt Diwydiannol.  |
| Cymryd rhan mewn gwaith ar y cyd ar adfywio economaidd a chymdeithasol, masnacheiddio, ymchwil, a sgiliau sector.  | Bu CCAUC yn gweithio gyda'r Adran Plant, Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau a'r Adran Menter a Thrafnidiaeth i: <ul style="list-style-type: none"> <li>• fwrw ymlaen ag agendâu A4B (Arbenigedd Academaidd ar gyfer Busnes) Llywodraeth Cynulliad Cymru er mwyn gweithredu argymhellion adroddiad Gibson ar Fasnacheiddio yng Nghymru;</li> <li>• helpu Addysg Uwch Cymru (AUC) a'r sector AU i ddwyn gerbron gynigion Cymru gyfan ar gyfer cyllid Cydgyfeiriant yr UE;</li> <li>• ymateb i'r drafodaeth ar ddyfodol asesu ymchwil; a</li> <li>• gwella'r rhyngweithiad rhwng y Cynghorau Sgiliau Sector a sefydliadau AU.</li> </ul> |
| Paratoi cynlluniau ar gyfer ein cyfraniad i'r ymrwymiad Cymru'n Un i "Roi Cymru yn y Byd".   | <b>Cyflawnwyd.</b> Mae hyn yn agwedd hanfodol ar yr holl waith sy'n cael ei wneud ar hyn o bryd gan dîm Ymchwil, Busnes a Chymuned CCAUC, ac yn rhan o'n busnes craidd. Ceisiwyd eglurhad pellach gan Adran Plant, Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau Llywodraeth Cynulliad Cymru ynghylch yr hyn a ddisgwylia yn ychwanegol at y gwaith craidd presennol i atgyfnerthu ac ategu lle addysg uwch Gymreig yn rhyngwladol.  |

## Perfformiad yn erbyn tasgau yn y llythyr Cylch Gwaith (parhad)

| Gweithred   | Canlyniad   |
|---|---|
| Datblygu rhyngwyneb cydlynol gyda chyflogwyr a nodi gweithredoedd penodol i greu partneriaethau cryfach rhwng SAUau a chyflogwyr. | <b>Cyflawnwyd.</b> Gwnaed cynnydd da drwy brosiectau cydweithiol y gronfa trydedd genhadaeth (e.e. y prosiect sgiliau diwydiant bwyd) ac o dan grŵp cyswllt y Cyngorau Sgiliau Sector (CSS) AU (a gadeirir gan CCAUC). Sicrhawyd cynrychiolaeth o fyd busnes ar y Pwyllgor Ymchwil, Arloesedd ac Ymwneud newydd ac mae gwaith y CSSau yn parhau i bwysleisio a gofyn am gysylltiadau a phartneriaethau gwell rhwng sefydliadau AU a busnes. Mae cynnydd da yn cael ei wneud drwy A4B (Arbenigedd Academaidd ar gyfer Busnes) a phrosiectau a gyllidir drwy'r gronfa trydedd genhadaeth. |

## Cwmnïau deilliedig

Y nifer o gwmnïau proffidiol sy'n deillio o SAUau yng Nghymru i godi o 21 i 42.

|                          | 2000/01 | 2001/02 | 2002/03 | 2003/04 | 2004/05 | 2005/06 | 2006/07 | 2007/08 |
|--------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Cyfanswm SAUau Cymru     | 25      | 31      | 14 *    | 17      | 15      | 26      | 32      | 35      |
| Isaf/uchaf (SAUau Cymru) | 0/7     | 0/7     | 0/4     | 0/5     | 0/5     | 0/6     | 0/9     | 0/9     |

Mae'r data yn dangos y cwmnïau deilliedig gwirioneddol a newydd i'w ffurfio bob blwyddyn.

\* Credwn fod ymwybyddiaeth y sector o ddyfodiad Deddf Ariannol 2003 yn rhannol gyfrifol am y gostyngiad yn 02/03, gan iddi dynnu'r cymhelliad i sefydliadau academaidd fynd ati i sefydlu cwmnïau deilliedig. (Mae Trysorlys Ei Mawrhydi wedi cael gwybod am hyn ac mae'n ystyried y sefyllfa.)



# Hyfforddiant Cychwynol Athrawon

Mae cyrsiau hyfforddiant cychwynol athrawon (HCA) yn cael eu darparu yng Nghymru gan sefydliadau addysg uwch (SAUau). Maent hwy'n recriwtio yn ôl targedau derbyn a osodir gan Lywodraeth Cynulliad Cymru. Pwrpas y targedau hyn yw cynhyrchu digon o athrawon newydd gymhwyso bob blwyddyn i weithio yng Nghymru.

Mae SAUau'n denu niferoedd mawr o ddarpar athrawon cynradd, gan recriwtio 953 yn erbyn targed o 900 yn 2008/09. Recriwtiodd SAUau 1,081 o hyfforddeion i gyrsiau uwchradd, yn erbyn targed o 1,175. Roedd hyn yn cynnwys 651 a recriwtiwyd i feysydd pwnc blaenoriaethol, lle y mae mwy o brinder athrawon, yn erbyn targed o 739. Yn sgil adolygiad o HCA yng Nghymru a gomisiynwyd gan Lywodraeth Cynulliad Cymru, argymhellwyd y dylai sefydliadau AU sy'n cynnig hyfforddiant i athrawon gwtogi ar y nifer a gynhyrchant gan fod gormod o athrawon ar hyn o bryd. Felly, mae HCA yng Nghymru yn cael ei ailgyflunio er mwyn i'r sector dosbarthu nifer yr athrawon newydd gymhwyso sydd angen.

## Ein nodau

- Helpu sefydliadau addysg uwch Cymru i gynhyrchu athrawon newydd gymhwyso o'r safon uchaf.
- Creu tair canolfan newydd ar gyfer HCA yn lle'r drefn bresennol.

## Yr hyn a wnawn

- Gweithiwn gyda'r sector addysg uwch (AU) yng Nghymru i gyflawni targedau recriwtio a osodir gan Lywodraeth Cynulliad Cymru ar gyfer athrawon dan hyfforddiant ar y lefelau cynradd ac uwchradd. Gan gynnwys gweithredu gostyngiadau targedau er mwyn mynd i'r afael a'r gorgyflenwad o athrawon a ganfuwyd.

- Ymarferwn ein cyfrifoldebau gofynnol i achredu darparwyr HCA yng Nghymru yn unol â gofynion Llywodraeth Cynulliad Cymru.
- Gweithiwn gydag Estyn – swyddfa Prif Arolygydd Addysg a Hyfforddiant Ei Mawrhydi yng Nghymru – i sicrhau ansawdd a safonau darpariaeth HCA, gan gynnwys sicrhau bod SAUau yn parhau i ateb gofyniadau achrediad HCA.
- Mae ein cyllid ar gyfer strategaethau HCA yn annog sefydliadau i ystyried a mynd i'r afael â blaenoriaethau perthnasol CCAUC, Estyn a Llywodraeth y Cynulliad. Maent hwy'n cynnwys hyfforddiant ar gyfer pynciau uwchradd blaenoriaethol ac athrawon cyfrwng Cymraeg, partneriaethau gydag ysgolion, cynnal a gwella ansawdd, a datblygu'r cwricwlwm.

## Yn 2008-09

- Rydym wedi parhau i weithio gyda'r sefydliadau a Llywodraeth Cynulliad Cymru i ailgyflunio'r sector HCA yng Nghymru. Mae hyn wedi cynnwys trafod ac ystyried cynlluniau ailgyflunio HCA y sefydliadau a chyflwyno cyngor i Lywodraeth y Cynulliad. Mae tair Canolfan Addysg Athrawon yn cael eu ffurfio o bartneriaethau rhwng sefydliadau AU: yn Ne-Ddwyrain Cymru a De-Orllewin Cymru o 2009/10 ac yng Ngogledd a Chanolbarth Cymru o 2010/11. Bydd darpariaeth HCA yn cael ei diddymu'n raddol ym Mhrifysgol Glyndŵr. Mae Llywodraeth Cynulliad Cymru yn darparu cyllid pontio i sicrhau hwyluso'r ailgyflunio dros gyfnod o bedair i bum mlynedd.
- Cyhoeddassom, ym mis Mehefin 2009, y dyraniadau i sefydliadau yn y flwyddyn academaidd 2008/09 ar gyfer gweithredu strategaethau hyfforddiant cychwynol athrawon. Dyrannwyd bron £1.2 filiwn ac roedd yn cynnwys arian ar gyfer grantiau lleoliad i'w drosglwyddo i fyfyrwyr HCA uwchradd israddedig.

## Perfformiad yn erbyn tasgau yn y llythyr Cylch Gwaith

### Gweithred

Gosod targedau recriwtio ar gyfer HCA i adlewyrchu targedau cenedlaethol cyffredinol Llywodraeth Cynulliad Cymru a chynlluniau'r sector AU ar gyfer ailgyflunio HCA.

### Canlyniad

**Cyflawnwyd.** Cyhoeddwyd cylchlythyrau ym mis Chwefror 2009 (W09/03HE a W09/04HE).

# Gwneud iddi weithio – y sector AU yng Nghymru

## Mae'n debyg mai'r dirwasgiad economaidd oedd y ffactor pwysicaf a effeithiodd ar y sector AU yn 2008–09.

Mae ailgyflunio'r sector addysg uwch (AU) yng Nghymru ac annog sefydliadau AU i gydweithio yn parhau'n flaenoriaeth allweddol yn strategaeth *Ymgeisio'n Uwch* Llywodraeth Cynulliad Cymru ar gyfer addysg uwch yn 2008–09.

Mae AU yng Nghymru yn rhan o farchnad ehangach ar gyfer myfyrwyr a staff, yn y DU ac yn rhyngwladol. Mae datblygiadau mewn mannau eraill yn effeithio ar gystadleurwydd y sector yng Nghymru.

Mae sefydliadau addysg uwch (SAUau) yn annog myfyrwyr o dramor i ystyried Cymru fel cyrchfan ddeniadol. Hefyd wynebant yr her o hyrwyddo manteision cyfnewidiadau rhyngwladol i fyfyrwyr cartref a hynny mewn marchnad fyd-eang gynyddol gystadleuol am addysg uwch.

Yn 2008–09 gofynnodd Gweinidog Addysg Llywodraeth Cynulliad Cymru i'r Athro Merfyn Jones gadeirio adolygiad mewn dwy ran o genhadaeth, pwrpas a rôl addysg uwch yng Nghymru. Roedd yr adroddiad cyntaf, ar drefniadau cymorth myfyrwyr, ar gael ar ddechrau 2009.

Mae cynlluniau eraill Llywodraeth Cynulliad Cymru am ddiwygiad addysgol drwy Weddnewid y Ddarpariaeth Addysg a Hyfforddiant yng Nghymru yn cynnig cyd-destun lle y mae Sefydliadau Addysg Uwch yn helpu darparwyr addysg yng Nghymru i gynhyrchu gweithlu medrus iawn a gweddnewid cyfleoedd bywyd pobl drwy hyfforddiant ac addysg.

## Ein nodau

- Cyfundrefn AU gystadleuol ac amrywiol sy'n cwrdd ag anghenion Cymru.
- Rydym ni'n cwrdd â gofyniad Llywodraeth Cynulliad Cymru i fod ag ymagwedd fwy strategol tuag at ddosbarthu cyllid craidd ymhlith sefydliadau AU a'r cyllid a glustnodwyd ar gyfer cyflawni blaenoriaethau *Ymgeisio'n Uwch*.

- Parhau i weithio gyda'r sefydliadau i ddarganfod sut orau i weithredu'r weledigaeth a gyflwynwyd yn yr adroddiad ar ddarparu addysg uwch wedi 1992 yn ne-ddwyrain Cymru.
- Ystyried ymhellach sut i ddatblygu arweinyddiaeth a threfn lywodraethol yn y sector.

## Yr hyn a wnawn

- Cyhoeddwn ein grant blynyddol i sefydliadau AU ym mis Mawrth bob blwyddyn, er i hyn gael ei wneud ym mis Mai yn 2008 yn dilyn cadarnhad hwyr y cyllideb.
- Dadansoddwn a rhoddwn adborth ar gynlluniau strategol y sefydliadau. Gofynnwn i SAUau adrodd ar gynnydd yn erbyn targedau. Gofynnwn i SAUau adrodd ar gynnydd yn erbyn targedau *Ymgeisio'n Uwch* drwy eu cynlluniau sefydliadol eu hunain. Rydym yn monitro eu cynnydd, yn darparu adborth ac yn gweithio gyda hwy i wella agweddau penodol ar berfformiad.
- Aseswn ddatganiadau monitro blynyddol y sefydliadau sy'n adrodd ar gynnydd mewn perthynas â'u strategaethau a chynlluniau CCAUC.
- Gweinyddwn Gronfa Ailgyflunio a Chydweithio Llywodraeth Cynulliad Cymru sy'n cefnogi cynigion cadarn gan SAUau i gyfuno neu gydweithio mewn clystyrau neu rwydweithiau rhagoriaeth ym meysydd addysgu, ymchwil a gweithgaredd trydedd genhadaeth.
- Mae gennym Gronfa Datblygu Strategol i gefnogi cydweithio a hefyd gynlluniau strategol ar raddfa'r DU nad ydynt yn dod o fewn telerau'r Gronfa Ailgyflunio a Chydweithio.
- Byddwn yn monitro cynlluniau ffioedd dysgu'r SAUau sy'n amlinellu sut y bydd y sefydliadau'n clustnodi 30% o'u hincwm ychwanegol o ffioedd hyblyg at bwrpas ehangu mynediad (er enghraifft, drwy gynnig bwrsariau ac ysgoloriaethau) a hyrwyddo addysg uwch.
- Byddwn yn adolygu rhagolygon ariannol pum mlynedd y sefydliadau a'u datganiadau

ariannol archwiliedig blynyddol er mwyn asesu cynaliadwyedd y sefydliadau.

- Bydd ein Cyngor yn ymweld â phob SAU yng Nghymru o leiaf unwaith bob tair blynedd i ddod i adnabod sefydliadau unigol yn well, i gynyddu gwybodaeth a dealltwriaeth CCAUC o'r sefydliadau, ac i wella ein dulliau o roi adborth iddynt.
- Adolygwn strategaethau ystad, lle y mae sefydliadau'n cymryd i ystyriaeth anghenion eu hystadau unigol, gan gynnwys gofynion llety myfyrwyr a materion ariannol a chynaliadwyedd amgylcheddol.
- Rhoddwn gyllid cyfalaf i sefydliadau i gefnogi buddsoddi mewn adeiladau a chyfarpar ar gyfer addysgu ac ymchwil.
- Byddwn yn helpu sefydliadau i lynu at ganllawiau a deddfwriaeth arall, er enghraifft, ym meysydd cydraddoldeb a chaffael.
- Rydym ni'n parhau i gefnogi gwaith trefn lywodraethol a rheolaeth y Sefydliad Arweinyddiaeth ar gyfer Addysg Uwch (LFHE) a Phwyllgor y Cadeiryddion Prifysgol (CUC), ar raddfa DU a Chymreig. Mae Prif Weithredwr CCAUC yn cadeirio grŵp sy'n dwyn ynghyd gynrychiolwyr uwch o Gadeiryddion Addysg Uwch Cymru, Addysg Uwch Cymru, y Sefydliad Arweinyddiaeth yng Nghymru, ac eraill sy'n gysylltiedig â datblygu llywodraethwyr a rheolwyr.
- Gweithiwn gydag Uned Her Cydraddoldeb (ECU) y DU i gadw llygad ar sut y mae SAUau yn cwrdd â'u rhwymedigaethau statudol o dan y ddeddfwriaeth cydraddoldeb. Mae'r Uned yn arwain prosiectau a gweithgareddau ymchwil yn y DU ac yn trefnu cyfarfodydd o Grŵp Cyswllt Cymru i rannu gwybodaeth ac arfer gorau. Bydd CCAUC ei hun yn monitro data cydraddoldeb ac amrywiaeth am SAUau yng Nghymru ac yn rhoi cyngor ac arweiniad yn y maes hwn.

## Yn 2008-09

- Cyhoeddassom ein Menter Cymorth Economaidd, cronfa £2 filiwn i annog prifysgolion Cymru i helpu unigolion a busnesau i ddod drwy'r dirwasgiad economaidd. Pwrpas y fenter yw annog sefydliadau addysg uwch i chwarae eu rhan mewn gwella rhagolygon cyflogaeth

graddedigion diweddar, a'r rheiny sydd newydd gollu eu gwaith neu'n wynebu cael eu diswyddo.

- Ymgynghorwyd ar a datblygwyd ein fframwaith ar gyfer gweithio'n fwy strategol â'r sector AU yng Nghymru.
- Datblygwyd ein hymagwedd at asesu risg sefydliadol, i'n helpu i ganolbwyntio'n gliriach ar y materion strategol allweddol sy'n wynebu sefydliadau ac ar gynaliadwyedd sefydliadau yn y tymor hir.
- Buom yn gweithio gyda llywodraethwyr y SAUau i gryfhau gallu sefydliadau i reoli eu busnes yn effeithiol yn yr hinsawdd economaidd bresennol.
- Mewn ymateb i gais Llywodraeth Cynulliad Cymru i ni ystyried pynciau posibl sydd o bwysigrwydd mwy cyffredinol i Gymru, a'r mathau o ymyriad i'w hystyried, nodwyd tri maes pwnc i fuddsoddi ynddynt: gwyddoniaeth, technoleg, peirianeg a mathemateg (STEM); ieithoedd tramor modern (MFL); ac astudiaethau Islamaidd.
- Cadarnhaom gyllid ar gyfer sefydliad ymchwil cyntaf Cymru'n Un Llywodraeth Cynulliad Cymru a Sefydliad Cyfrifiadura Gweledol Cymru.
- Yn sgil trafodaethau â Phrifysgol Cymru, Llanbedr Pont Steffan ynghylch ei strategaeth at y dyfodol, comisiynwyd adroddiad i: adolygu cyfeiriad strategol a model busnes Llambled, ac asesu ei hyfywedd a'i gallu i fod yn sefydliad cynaliadwy; adolygu gallu rheolaethol Llambled; a chynghori CCAUC ar ddewisiadau ar gyfer datblygu'r Brifysgol yn y dyfodol. Buom yn parhau â'r ddeialog hon gyda Llambled a Choleg Prifysgol y Drindod, a benderfynodd ffurfio prifysgol newydd.
- Ym mis Ionawr 2009, cyhoeddodd yr Archwilydd Cyffredinol adroddiad am gydweithio mewn addysg uwch. Yna ymddangosassom gerbron Pwyllgor Archwilio Cynulliad Cenedlaethol Cymru i drafod y casgliadau, gan gynnwys eu heffaith bosibl ar y Gronfa Ailgyflunio a Chydweithio a weinyddir gan CCAUC. Darganfu'r adroddiad fod y Gronfa, a ddarparwyd gan Lywodraeth Cynulliad Cymru, wedi galluogi prifysgolion a cholegau yng Nghymru i ymuno â'i gilydd mewn nifer o feysydd sydd wedi elwa ar gydweithio nes. Argymhellodd hefyd y dylem ehangu'r meini prawf ar gyfer y mathau

o brosiectau y mae'r gronfa yn darparu cyllid ar eu cyfer, ac y dylem ledaenu'n systematig i sefydliadau AU wybodaeth am nodweddion ceisiadau llwyddiannus ac aflwyddiannus, canlyniad pob cais a'r gwersi a ddysgwyd o'r prosiectau a gefnogwyd.

- Darparwyd cyllid ailgyflunio a chydweithio a chyllid datblygu strategol ar gyfer ailgyflunio HCA, Cynghrair y Biowyddorau a'r Amgylchedd rhwng Prifysgolion Aberystwyth a Bangor,

Sefydliad Ymchwil Cymdeithasol ac Economaidd Cymru, Data a Modd; Sefydliad Cyfrifiadura Gweledol Cymru'n Un (Canolfan Ymchwil Genedlaethol), a datblygiadau cyfrwng Cymraeg drwy'r sector.

| Perfformiad yn erbyn tasgau yn y llythyr Cylch Gwaith  |  |
|--|--|
| Gweithred  | Canlyniad  |
| Datblygu fframwaith i werthuso effeithiolrwydd gwariant cyfredol i sicrhau canlyniadau, wedi'i ategu gan wybodaeth rheoli gyson am allbynnau a chyflawni.  | <b>Parhaus.</b> Roedd hyn yn ymwneud â chyfrannu at ac ymateb i Grŵp Gorchwyl a Gorffen adolygiad Merfyn Jones o addysg uwch yng Nghymru y buom yn cydweithio ag ef fel yr oedd yn briodol.  |
| Cynnig a chymryd camau penodol i sicrhau y gwneir y defnydd mwyaf effeithlon o'n hadnoddau gan y sefydliadau addysg uwch i gwrdd â'r blaenoriaethau ar gyfer Cymru.  | <b>Parhaus.</b> Gweler uchod.  |
| Ystyried cyfleoedd i, er enghraifft, wella effeithlonrwydd ym maes rheoli asedau a chynyddu ffrydiau cyllid i'r eithaf drwy gyfrwng rhoddion, buddsoddi cyfalaf a ffynonellau eraill.  | <b>Parhaus.</b> Gweler uchod.  |
| Gweithio gydag Adran Plant, Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau Llywodraeth Cynulliad Cymru i ddatblygu fframwaith ar gyfer cyllido sector addysg uwch cynaliadwy.   | <b>Parhaus.</b> Gweler uchod.  |
| Gweithio gyda Phwyllgor y Cadeiryddion Prifysgol (PCP), Cadeiryddion AU Cymru (CAUC), Addysg Uwch Cymru (AUC) a'r Sefydliad Arweinyddiaeth ar gyfer Addysg Uwch i gynnal seminar ar gyfer llywodraethwyr a gweithredu rhaglen o weithgareddau datblygu llywodraethwyr/rhwydweithio, gan gyfrannu at fwy o amrywiaeth mewn swyddi rheoli uwch a chyrrff llywodraethu sefydliadau addysg uwch. | <b>Cyflawnwyd.</b> Mae PCP yn gweithio gyda'r Uned Her Cydraddoldeb (UHC), gyda chefnogaeth y cyrrff cyllido, ar brosiect a fydd, ymhlith pethau eraill, yn datblygu offer i helpu cyrrff llywodraethu i gyflawni eu cyfrifoldebau mewn perthynas â chydraddoldeb ac amrywiaeth. Yn fwy cyffredinol, bydd CCAUC, ar y cyd â'r cyrrff cyllido eraill, wedi'i gefnogi gan PCP a'r Sefydliad Arweinyddiaeth, yn cynhyrchu arweiniad ar lywodraethu effeithiol. Lansiwyd hyn mewn seminar i lywodraethwyr ac uwch reolwyr. |

|  |   |
|--|---|
| <p>Gweithio gyda'r sector i ddatblygu cyflwyniadau i'r Gronfa Ailgyflunio a Chydweithio, a chadarnhau targedau a gweithredoedd i'w cyflawni ar gyfer pob cynnig cyn rhyddhau cyllid.</p>   | <p><b>Cyflawnwyd.</b> Bu cyfarfod cyntaf y Pwyllgor Ailgyflunio a Chydweithio yn ystyried pum cynnig gan gynnwys un cynnig cyfuno.</p>  |
| <p>Cefnogi datblygiad Athrofa Gogledd-Ddwyrain Cymru yn brifysgol lawn.</p>  | <p><b>Cyflawnwyd.</b> Wedi buddsoddiad o oddeutu £5 miliwn gan CCAUC, sicrhodd yr Athrofa statws prifysgol lawn fel Prifysgol Glyndŵr.</p>  |
| <p>Nodi cyfleoedd i CCAUC i hybu a hwyluso cydweithio ar draws addysg uwch.</p>  | <p><b>Cyflawnwyd.</b> Bu cyfarfod cyntaf y Pwyllgor Ailgyflunio a Chydweithio yn ystyried pum cynnig gan gynnwys un cynnig cyfuno.</p>  |
| <p>Ymateb i Weinidog Addysg Llywodraeth Cynulliad Cymru ar gyfraniad posibl SAUau a CCAUC at gyflawni'r agenda strategol datblygol, fel rhan o'r ystyriaeth a roddir gan y Gweinidog i Ymgeisio'n Uwch.</p>  | <p>Heb ei gyflawni o fewn yr amserlen: mae hyn yn ymwneud â chyfrannu at ac ymateb i Grŵp Gorchwyl a Gorffen Merfyn Jones (Adolygiad o Addysg Uwch yng Nghymru) yr oeddem yn parhau i weithio gydag ef fel yr oedd yn briodol.</p>  |
| <p>Gweithio gyda'r sector addysg uwch i sicrhau bod y sefydliadau'n cwrdd â thargedau caffael cynaliadwy Llywodraeth Cynulliad Cymru. Y sector i ddefnyddio Fframwaith Asesu Caffael Cynaliadwy (SPAF) Llywodraeth Cynulliad Cymru i gynhyrchu'r cynlluniau gweithredu cychwynnol. Y sector i gymhwyso templedi Asesiad Risg Cynaliadwyedd (SRA) Llywodraeth Cynulliad Cymru ar gyfer nwyddau a gwasanaethau at bob gweithgaredd caffael dros drothwyon caffael Cylchgrawn Swyddogol yr Undeb Ewropeaidd (OJEU).</p> | <p><b>Cyflawnwyd.</b> Cafodd targedau eu cyflwyno i'r sector ym mis Mehefin 2008. Mae'r holl sefydliadau wedi cwblhau eu hasesiad SPAF cyntaf. Ond roedd rhai cynlluniau gweithredu heb eu cwblhau. Cafodd yr holl wybodaeth a oedd wedi cael ei derbyn hyd yma ei throsglwyddo i Lywodraeth Cynulliad Cymru. Aethpwyd i'r afael â'r cynlluniau gweithredu a oedd yn weddill gyda'r sefydliadau unigol.</p> |
| <p>Monitro Cynlluniau Gweithredu Caffael Cynaliadwy'r sector AU i sicrhau bod y sector yn cwrdd â thargedau Llywodraeth y Cynulliad.</p>   | <p><b>Parhaus.</b> Cafodd targedau eu cyflwyno i'r sector ym mis Mehefin 2008. Mae'r holl sefydliadau wedi cwblhau eu hasesiad SPAF cyntaf. Ond roedd rhai cynlluniau gweithredu heb eu cwblhau. Cafodd yr holl wybodaeth a oedd wedi cael ei derbyn hyd yma ei throsglwyddo i Lywodraeth Cynulliad Cymru. Aethpwyd i'r afael â'r cynlluniau gweithredu a oedd yn weddill gyda'r sefydliadau unigol.</p>    |

## Lleihau Gorbenion

**Y gost weinyddu ganolrif** am bob myfyriwr CALL ar gyfer SAUau Cymru i ostwng o lefel y 45ain canradd ar gyfer costau gweinyddu am bob myfyriwr CALL yn SAUau y DU (heb gynnwys Llundain a'r De-ddwyrain) i'r 40fed canradd erbyn 2007/08 a'r 25ain canradd erbyn 2010/11.

|  | 2000/01       | 2001/02       | 2002/03       | 2003/04       |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|
| <b>Canolrif SAUau Cymru (£)</b>  | 2,476         | 2,642         | 2,855         | 3,157         |
| Canran o SAUau y DU (heb gynnwys Llundain a'r De-ddwyrain) sydd â chostau gweinyddu am bob myfyriwr CALL sy'n is na'r canolrif Cymreig | 45%           | 44%           | 46%           | 51%           |
| Canolrif SAUau y DU (heb gynnwys Llundain a'r De-ddwyrain) (£)   | 2,659         | 2,802         | 2,888         | 3,140         |
| Isaf/uchaf (SAUau Cymru) (£):  | 1,483 – 5,419 | 1,603 – 5,801 | 1,760 – 6,663 | 1,635 – 7,354 |

|  | 2004/05       | 2005/06       | 2006/07       |
|--|---------------|---------------|---------------|
| <b>Canolrif SAUau Cymru (£)</b>  | 3,264         | 3,390         | 3,677         |
| Canran o SAUau y DU (heb gynnwys Llundain a'r De-ddwyrain) sydd â chostau gweinyddu am bob myfyriwr CALL sy'n is na'r canolrif Cymreig | 46%           | 47%           | 42%           |
| Canolrif SAUau y DU (heb gynnwys Llundain a'r De-ddwyrain) (£)   | 3,358         | 3,461         | 3,955         |
| Isaf/uchaf (SAUau Cymru) (£):  | 1,876 – 5,665 | 1,948 – 5,976 | 1,904 – 7,058 |

Mae costau gweinyddu yn cynnwys costau adrannau academiaidd (heb gynnwys costau staff academiaidd), gwariant ar wasanaethau academiaidd a gwariant ar weinyddu a gwasanaethau canolog (nid ydynt yn cynnwys gwariant ar adeiladau). Mae'r cyfrifiad CALL yn cynnwys pob myfyriwr AU ac AB ar gyfer pob blwyddyn a phob myfyriwr nad yw ei gwrs yn arwain at gredyd hyd at 2003/04 (ac eithrio rhai myfyrwyr Cymraeg i Oedolion nad oes data CALL ar gael ar eu cyfer rhwng 2000/01 a 2004/05).

Cymerir y data o ystadegau rheoli addysg uwch ar lefel y sefydliad a gyhoeddir ar y system HEIDI, ac sy'n seiliedig ar ddata'r AYAU.

Nid yw'r data ar gyfer Prifysgol Caerdydd a Choleg Meddygaeth Prifysgol Cymru wedi cael eu cyfuno yn y tabl hwn ar gyfer 2000/01 i 2003/04. Nid yw data ar gyfer Prifysgol Morgannwg a Choleg Brenhinol Cerdd a Drama Cymru wedi cael eu cyfuno yn y tabl hwn ar gyfer 2000/01 i 2005/06.

# Gwneud iddi weithio – CCAUC

**Amcanion CCAUC yw darparu amgylchedd lle y gall ei staff gyrraedd eu potensial llawn er mwyn i ni allu cyflawni ein hamcanion polisi a darparu gwasanaeth effeithiol.**

Fel corff cyfryngol rhwng Llywodraeth Cynulliad Cymru a'r sector addysg uwch (AU) yng Nghymru, rydym yn gweithredu o fewn amgylchedd yr ydym yn dylanwadu arno yn hytrach na'i reoli.

## Atebolrwydd CCAUC

Diffinnir y berthynas rhwng CCAUC a Llywodraeth Cynulliad Cymru mewn *Datganiad Rheoli a Memorandwm Ariannol*.

Mae'r Prif Weithredwr yn atebol i Lywodraeth Cynulliad Cymru ac i Gynulliad Cenedlaethol Cymru am y defnydd o'r cyllid cyhoeddus a roddir i CCAUC.

Bydd y Gweinidog Addysg yn cynnal cyfarfod adolygu blynyddol gyda'r Cadeirydd a'r Prif Weithredwr, a bydd swyddogion Llywodraeth y Cynulliad yn cynnal cyfarfodydd adolygu perfformiad chwarterol gyda'r Prif Weithredwr a staff CCAUC.

Archwilir ein cofnodion a'n cyfrifon gan swyddfa annibynnol Archwilydd Cyffredinol Cymru (Swyddfa Archwilio Cymru).

## Cyngor ac adran weithredol CCAUC

Yn ystod 2008-09, roedd gan y Cyngor 12 aelod, gan gynnwys y Cadeirydd. Roedd hyn yn cynnwys pedwar aelod newydd ac un aelod a ailbenodwyd.

Penodwyd Cadeirydd newydd, Mr Roger Thomas, ar 5 Mai 2008.

Yn ystod 2008-2009, cyfarfu'r Cyngor saith gwaith. Bydd aseswr o Lywodraeth Cynulliad Cymru yn mynychu'r cyfarfodydd. Mae gan Brif Weithredwr Cyngor Cyllido Addysg Uwch Lloegr a Chyngor Cyllido'r Alban, ynghyd â'r Is-ysgrifennydd sy'n gyfrifol am addysg uwch yn Adran Cyflogaeth a Dysgu Gogledd Iwerddon, statws sylwedydd ar y Cyngor.

- Roedd y nifer cyfartalog o swyddi cyfwerth ag amser-llawn yn 2008-09 yn 55. Roedd hyn yn cynnwys swyddi amser-llawn, swyddi rhan-amser, rhannu swyddi, penodiadau cyfnod penodol, staff

ar secondiadau tymor hir a thymor byr, a myfyrwyr yn gweithio ar leoliadau o fewn CCAUC.

## Ein nodau

- Recriwtio a datblygu staff sy'n gweithio'n effeithiol ac sy'n amlygu gwerthoedd ac egwyddorion y corff.
- Asesu'n barhaus a nodi meysydd lle y mae angen gwneud gwelliannau drwy gyfrwng ymarferion megis asesiadau'r Sefydliad Ewropeaidd ar gyfer Rheoli Ansawdd (EFQM), Buddsoddwyr mewn Pobl, arolygon rhanddeiliaid, arolygon staff, ac adolygiadau perfformiad Llywodraeth Cynulliad Cymru, a gweithredu fel y bo angen, gan gynnwys ym meysydd arweinyddiaeth a rheolaeth, er mwyn gallu codi i sialensiau'r dyfodol.
- Er mwyn cyflawni ein cenhadaeth, rhaid i ni sicrhau ein bod ni'n darparu gwasanaeth effeithiol ar gyfer ein rhanddeiliaid a'n partneriaid, a bod cyfathrebiadau clir, hygyrch a strategol yn cynnal ein gweithrediadau mewnol a'n perthnasoedd â sector addysg uwch Cymru, Llywodraeth Cynulliad Cymru a phartneriaid allanol eraill.
- Wrth fwrw ymlaen â strategaeth Llywodraeth y Cynulliad, *Ymgeisio'n Uwch*, byddwn yn cymryd unrhyw gamau angenrheidiol i gynnal hyder y sector a'n gallu ni i hwyluso newid.
- Gweithio'n effeithiol ac effeithlon, a bod yn gyflogwr model, a chadw'r safon Buddsoddwyr mewn Pobl. Rydym wedi ymrwymo i adolygu'n gyson ein strwythur staffio a chymorth, a hefyd ein systemau ariannol a systemau eraill, i sicrhau eu bod yn parhau i ddiogelu arian cyhoeddus a rhoi gwerth am arian.
- Trin y Gymraeg a'r Saesneg yn gyfartal wrth ddarparu gwasanaethau i'r cyhoedd yng Nghymru.
- Lleihau effaith amgylcheddol, gan gynnwys caffael cynaliadwy.

## Yr hyn a wnawn

- Cynhyrchwn, mewn un ddogfen, strategaeth gorfforaethol (sy'n nodi ein canlyniadau strategol tymor-hir); cynllun corfforaethol am y tair blynedd ariannol nesaf; a chynllun gweithredol

manwl am y gyntaf o'r tair blynedd hyn. Mae'r cynllun gweithredol yn cynnwys targedau a gweithredoedd a bennir gan Lywodraeth Cynulliad Cymru yn ei llythyr cylch gwaith blynyddol i CCAUC. Mae cynnydd yn erbyn y targedau yn y cynlluniau yn cael ei adolygu gan ein Cyngor ni ac mewn cyfarfodydd gyda Llywodraeth y Cynulliad.

- Mae gennym gofrestr risg corfforaethol lefel uchel sy'n nodi risgiau sy'n gysylltiedig â chyflawni amcanion ein cynllun corfforaethol ac â'r amgylchedd ehangach rydym yn gweithredu oddi mewn iddo, a'r mesurau ar gyfer rheoli'r risgiau hyn.
- Cynhaliwn ddeialog â Llywodraeth Cynulliad Cymru ynghylch yr angen am lefel briodol o gyllid i'r sector AU yng Nghymru.
- Mae gennym Gynllun Iaith Gymraeg sy'n nodi sut y mae CCAUC yn darparu gwasanaethau Gymraeg i'r cyhoedd a'r sector addysg uwch.
- Cyhoeddassom ein Cynllun Cydraddoldeb sengl cyntaf, sy'n dwyn ynghyd ein cynlluniau cydraddoldeb a chynlluniau gweithredu presennol ar gyfer anabledd, rhyw a hil ac a fydd yn rhoi gwybodaeth am ein gwaith mewn meysydd eraill megis oedran, crefydd a chred, a gogwydd rhywiol.
- Mae gennym system rheolaeth amgylcheddol sy'n cael ei gwirio'n allanol a gweithiwn gyda'n staff i ganfod a gweithredu gwelliannau sydd eu hangen yn ein perfformiad amgylcheddol.
- Byddwn yn cynnwys ac yn ymgynghori â staff a rhanddeiliaid eraill sydd â diddordeb wrth ddatblygu ein cynlluniau cydraddoldeb a'r cynlluniau gweithredu cysylltiedig. Mae'r cynlluniau'n cynnwys gweithredoedd sy'n ymdrin â CCAUC fel cyflogwr a pholisiau'n ymwneud â'r sector AU yng Nghymru.
- Er mwyn monitro effeithiolrwydd y broses gwneud cais a pholisiau cyflogaeth cysylltiedig, a darganfod a yw pob ymgeisydd ac aelod staff yn cael ei drin yn gyfartal, rydym wedi bod a byddwn yn monitro rhyw, oedran, anabledd, statws priodasol, tarddiad hiliol neu ethnig, gogwydd rhywiol, crefydd neu greddo ein staff ac ymgeiswyr. Fel corff bach, nid oeddem yn gallu cyhoeddi ein data ar gyfer 2008-09 heb i unigolion gael eu hadnabod. Mae ein gwefan yn cynnwys data monitro cydraddoldeb ar y sector AU yng Nghymru ac ar CCAUC fel cyflogwr.

## Mynediad i wybodaeth

### Cynllun Cyhoeddi

- Mae Cynllun Cyhoeddi'r Cyngor, a luniwyd o dan Adran 19 o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000, yn nodi'r wybodaeth yr ydym ni'n ei chyhoeddi, neu'n bwriadu ei chyhoeddi, yn rheolaidd; sut y caiff y wybodaeth hon ei chyhoeddi; ac a yw'r wybodaeth ar gael am ddim neu am dâl. Mae'r Cynllun Cyhoeddi ar gael ar ein gwefan, [www.hefcw.ac.uk](http://www.hefcw.ac.uk), neu ar ffurf dogfen bapur drwy wneud cais.

### Cod Ymarfer a chofrestr o fuddiannau

- Mae gofyn i bob aelod o'r staff a'r Cyngor gydymffurfio â Chod Ymarfer a chofrestru buddiannau ariannol a gwleidyddol a buddiannau eraill sy'n berthnasol i fusnes CCAUC. Mae'r gofrestr o fuddiannau ar gael ar ein gwefan, [www.hefcw.ac.uk](http://www.hefcw.ac.uk), neu gellir cael copi drwy wneud cais i Glerc y Cyngor.

### Cwynion

- Mae gennym Drefn Cwynion yn Erbyn CCAUC a gall Ombwdsmon Gweinyddiaeth Cymru ymchwilio CCAUC. Ni chawsom yr un cais i ystyried cwyn o dan y Drefn Gwyno yn ystod y flwyddyn.

## Yn 2008-09

- Llwyddassom i gadw ein hachrediad Buddsoddwyr mewn Pobl, yn dilyn asesiad arall.
- Dechreuwyd gwerthusiad llawn o'n cynllun cyflog, graddio, gwerthuso swyddi a rheoli perfformiad.
- Parhaom i weithredu ein Cynllun Iaith Gymraeg. Cefnogwyd 27% o'n staff i ddysgu Gymraeg neu gwella eu Gymraeg.
- Datblygasom un cynllun cydraddoldeb integredig. Fel llawer o gyrff cyhoeddus eraill, defnyddiasom ein Cynllun Cydraddoldeb i ddwyn ynghyd ein holl gynlluniau a chynlluniau gweithredu cydraddoldeb presennol ar gyfer anabledd, rhyw a hil. Hefyd darparwn wybodaeth am ein gwaith ym meysydd oedran, crefydd a chred, gogwydd rhywiol a chydaddoldeb yn fwy cyffredinol.
- Yn ein harolwg o randdeiliaid a phartneriaid, roedd ein "sgôr cymeradwyaeth" gyffredinol o 74% yn debyg i honno ar gyfer gyrff cyllido addysg uwch eraill y DU, a oedd yn seiliedig ar arolygon cyffelyb. Bydd ein cynllun gweithredu sy'n seiliedig ar ganlyniadau'r arolwg yn ein helpu i ddatblygu ein ffyrdd o weithio er mwyn gwella ein heffeithiolrwydd. Daethom i'r casgliad fod angen i ni wella ein rhyngweithio â sefydliadau



AU. Datblygom ddull o wella ansawdd ac effeithiolrwydd ein hymgysylltiad strategol a'r SAUau yng Nghymru. Mae angen i ni gryfhau ein proffil ni – a phroffil AU yng Nghymru – yn y cyfryngau a defnyddio ein gwefan a'n newyddlen i gyrraedd allan yn fwy llwyddiannus. Yn unol â hynny cyflawnom hanner cyntaf ein prosiect i ddatblygu gwefan newydd ac effeithiol i CCAUC. Daethom i'r casgliad bod angen i ni esbonio ein swyddogaeth yn well wrth i ni ryngweithio â chyrrff eraill.

- Cyhoeddom ein hymrwymiad i dalu holl gyflenwyr newyddau a gwasanaethau i CCAUC o fewn 10 diwrnod ar ôl derbyn anfoneb ddilys.

## Perfformiad yn erbyn tasgau yn y llythyr Cylch Gwaith

### Gweithred

Ymgymryd ag adolygiad blynyddol o gynllun gweithredu caffael cynaliadwy CCAUC i sicrhau bod cynnydd yn cael ei wneud a bod targedau Llywodraeth y Cynulliad yn cael eu cyflawni.

Meithrin cyfleoedd i CCAUC weithio ar draws Llywodraeth Cynulliad Cymru i hybu sgiliau lefel uwch, ymchwil a throsglwyddo gwybodaeth.

### Canlyniad

**Cyflawnwyd.** Ymgwymerwyd ag adolygiad blynyddol ym mis Ionawr 2009 a nodwyd gwelliant.

**Cyflawnwyd.** Ymgwymerwyd â hyn fel rhan o'r gweithredoedd yn Bod o Fudd i'r Economi a Chymdeithas.

## Pwyllgorau a gweithgorau'r Cyngor yn 2008-09

### Pwyllgorau Blaenorol (newidwyd yn ystod 2008-9)

- *Y Pwyllgor Asesu Ansawdd / Pwyllgor Dysgu ac Addysgu*  
Cadeirydd: Yr Athro Philip Gummett
- *Y Pwyllgor Archwilio a Risg*  
Cadeirydd: Mr Tim Rees
- *Y Pwyllgor Adnoddau Dynol*  
Cadeirydd: Mrs Tina Stephens;  
Yr Athro Tony Hazell o Ionawr 2009
- *Y Pwyllgor Tâl*  
Cadeirydd: Yr Athro Syr Roger Williams;  
Mr Roger Thomas o Fai 2008
- *Y Pwyllgor Trydedd Genhadaeth*  
Cadeirydd: Dr Len Arthur
- *Y Panel Asesu Cyllid Ailgyflunio a Chydweithio*  
Cadeirydd: Dr Geoffrey Thomas
- *Y Pwyllgor Ehangu Mynediad*  
Cadeirydd: Yr Athro Philip Gummett
- *Panel Cronfa Datblygu Strategol*  
Cadeirydd: Yr Athro Syr Roger Williams
- *Y Grŵp Ymgynghori ar Ymchwil*  
Cadeirydd: Yr Athro Syr Brian Smith

### Pwyllgorau Cyfredol

- *Pwyllgor Penodiadau*  
Cadeirydd: Mr Roger Thomas
- *Pwyllgor Archwilio a Risg*  
Cadeirydd: Mr David Allen
- *Pwyllgor Adnoddau Dynol*  
Cadeirydd: Y Fonesig Alexandra Burslem
- *Pwyllgor Ailgyflunio a Chydweithio*  
Cadeirydd: Y Fonesig Alexandra Burslem
- *Pwyllgor Tâl*  
Cadeirydd: Mr Roger Thomas
- *Pwyllgor Ymchwil, Arloesedd ac Ymwneud*  
Cadeirydd: Yr Athro Garel Rhys
- *Pwyllgor Profiad Myfyrwyr, Addysgu ac Ansawdd*  
Cadeirydd: Yr Athro Leni Oglesby

## Aelodau'r Cyngor yn ystod 2008-09

### Mr Roger Thomas, Cadeirydd

**Penodwyd: 5 Mai 2008 hyd 4 Mai 2011**

Roedd Mr Roger Thomas OBE, CCMI, FRSA, OSTJ yn Gadeirydd y Llywodraethwyr ac yn Ddirprwy-Ganghellor Prifysgol Morgannwg, ac yn Gadeirydd Cadeiryddion Addysg Uwch Cymru. Yn rhinwedd y swydd olaf hon roedd yn aelod o Grŵp Cadeiryddion Pwyllgor y Cadeiryddion Prifysgol a hefyd yn Aelod o Fwrdd Cymdeithas Cyflogwyr y Prifysgolion a'r Colegau a'r Cyd-bwyllgor Negodi ar gyfer Staff Addysg Uwch.

Y tu allan i addysg uwch, mae Roger yn Ddirprwy Gadeirydd Business in Focus Ltd (asiantaeth menter) a Techniquet (canolfan wyddoniaeth), yn gyfarwyddwr Opera Genedlaethol Cymru, yn aelod o Gyngor CBI Cymru ac yn farnwr gyda Llys Taleithiol yr Eglwys yng Nghymru. Bu gynt yn uwch bartner gyda chyfreithwyr Eversheds yng Nghaerdydd, yn Is-Lywydd Amgueddfeydd ac Oriolau Cenedlaethol Cymru, yn Ymgynghorydd Partneriaeth Busnes i Gynulliad Cenedlaethol Cymru ac yn aelod o Gyngor Prifysgol Caerdydd.

### Yr Athro Syr Roger Williams, Cadeirydd Cyn Is-ganghellor, Prifysgol Reading (hyd fis Medi 2002)

[Cyfnod cyntaf 6 Mai 1995 hyd 5 Mai 1998; Ail gyfnod 6 Mai 1998 hyd 5 Mai 2001 [Cadeirydd Dros Dro o Orffennaf/Awst 2000]; Trydydd tymor 6 Mai 2001 hyd 5 Mai 2004, ac yn ystod yr amser hwn fe'i penodwyd yn Gadeirydd, ar 1 Mawrth 2002, am gyfnod o 3 blynedd hyd 28 Chwefror 2005; Tymor arall fel Cadeirydd o 1 Mawrth 2005 hyd 29 Chwefror 2008], wedi'i estyn i 2 Mai 2008]

Addysgwyd yr Athro Syr Roger Williams yn Ysgol Ramadeg Tredegar a graddiodd mewn ffiseg yn Rhydychen. Ar ôl cyfnod gyda'r Bwrdd Glo Cenedlaethol mewn Ymchwil Weithrediadol, roedd ar staff Prifysgol Manceinion o 1966 hyd 1993 gyda chyfnodau o secondiad yn UDA, Canada ac Awstralia. Roedd yn Is-ganghellor Prifysgol Reading o 1993 hyd 2002. Roedd yn Ymgynghorydd Arbennig i Bwyllgor Dethol Tŷ'r Arglwyddi ar Wyddoniaeth a Thechnoleg o 1986 hyd 1992 ac yn Gadeirydd Cyd-bwyllgor y Cyngor Ymchwil Gwyddoniaeth a Pheirianeg a'r Cyngor Ymchwil Economaidd a Chymdeithasol. Ymunodd

Syr Roger â'r Cyngor ym 1995 a chafodd ei benodi'n Gadeirydd ar 1 Mawrth 2002 am gyfnod o 3 blynedd, hyd at 28 Chwefror 2005, a'i ailbenodi hyd at Chwefror 2008. Urddwyd ef yn farchog yn Anrhydeddau Pen-blwydd y Frenhines yn 2006, i gydnabod ei wasanaeth i Addysg Uwch.

## Aelodau Eraill:

### **Yr Athro Philip Gummett**

Prif Weithredwr [o fis Mai 2004]

Yr Athro Gummett yw Prif Weithredwr Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru (CCAUC). Ymunodd â CCAUC o Brifysgol Manceinion, lle yr oedd yn Ddirprwy Is-ganghellor, yn gyn Pennaeth yr Adran Llywodraeth ac yn Athro Llywodraeth a Pholisi Technoleg. Roedd yn un o sylfaenwyr ac yn gyfarwyddwr anweithredol PREST (Ymchwil Polisi mewn Peirianeg, Gwyddoniaeth a Thechnoleg) ym Manceinion – un o'r canolfannau ymchwil polisi gwyddoniaeth pwysicaf yn y byd, ac mae'n gyn-aelod, ac yn Gadeirydd Bwrdd Arholwyr Bwrdd Hyfforddi'r Cyngor Ymchwil Economaidd a Chymdeithasol.

### **Dr Len Arthur**

Cyn Uwch Ddarlithydd yn Athrofa Prifysgol Cymru, Caerdydd  
[1 Mai 2002 hyd 30 Ebrill 2005; 1 Mai 2005 hyd 30 Ebrill 2008, wedi'i hestyn i 30 Tachwedd 2008]

Mae gan Dr Len Arthur 35 mlynedd o brofiad mewn addysg bellach ac uwch yng Nghymru a Lloegr ac roedd yn uwch ddarlithydd yn Athrofa Prifysgol Cymru, Caerdydd ac yn Gyfarwyddwr Ymchwil a Menter yn Ysgol Fusnes yr Athrofa. Mae Dr Arthur wedi chwarae rhan flaenllaw yng ngwaith Cymdeithas Genedlaethol yr Athrawon mewn Addysg Bellach ac Uwch.

### **Yr Athro Mari Lloyd-Williams**

Athro a Chyfarwyddwr y Grŵp Astudiaethau Gofal Lliniarol a Chefnogol Academaidd, Prifysgol Lerpwl  
[1 Ionawr 2007 hyd 31 Rhagfyr 2009]

Bu gan yr Athro Lloyd-Williams gadair bersonol yng Nghyfadran Feddygol Prifysgol Lerpwl er 2003, lle y mae hi hefyd yn ymgynghorydd mewn meddygaeth liniarol ac yn Gyfarwyddwr un o'r rhaglenni addysg feddygol gymunedol mwyaf yn y DU. Roedd yn Uwch Ddarlithydd Anrhydeddus ac yn Arweinydd Meddygol yn Hosbis LOROS yng Nghaerlŷr. Mae ganddi broffil rhyngwladol am ei

hymchwil i agweddau seicogymdeithasol ar ganser i gleifion a theuluoedd, a hefyd am ofal lliniarol i gleifion heb ganser, a hi yw'r prif ymchwilydd ar gyfer sawl grant pwysig. Mae ganddi brofiad eang ar bwyllgorau rhanbarthol a chenedlaethol, gan gynnwys Pwyllgor Ymddygiad Proffesiynol y Cyngor Meddygol Cyffredinol a Phwyllgor yr Adran Iechyd ar Ofal Seicogymdeithasol. Yn rhugl ei Chymraeg, mae'n un o ymddiriedolwyr Hosbis St Kentigern a'r capel cynulleidfaol, ac mae'n ynad heddwch.

### **Mr Tim Rees**

[25 Mehefin 2002 hyd 24 Mehefin 2005; 25 Mehefin 2005 hyd 24 Mehefin 2008, wedi'i hestyn i 30 Tachwedd 2008]

Mae Mr Tim Rees yn Gyfrifydd Siartredig gyda phrofiad helaeth o'r sectorau cyhoeddus, preifat a gwirfoddol. Gwasanaethodd ar Fwrdd Prifysgol Morgannwg o 1992 ac roedd yn Gadeirydd y Llywodraethwyr o 1996 hyd nes iddo gael ei benodi i CCAUC. Mae Mr Rees wedi gwasanaethu gydag Awdurdod Tir Cymru, Awdurdod Datblygu Cymru ac Awdurdod Gwasanaethau Cyffredin Iechyd Cymru.

### **Yr Athro D Garel Rhys OBE**

Cyn Cyfarwyddwr y Ganolfan ar gyfer Ymchwil Diwydiant Modurol, Prifysgol Caerdydd.  
[31 Hydref 2003 hyd 30 Hydref 2006; ailbenodwyd 31 Hydref 2006 hyd 30 Hydref 2009]

Roedd yr Athro Emeritws Garel Rhys yn Gyfarwyddwr y Ganolfan Ymchwil Diwydiant Modurol yn Ysgol Fusnes Prifysgol Caerdydd ac roedd yn dal cadair Cymdeithas y Gwneuthurwyr a Masnachwyr Cerbydau Modur mewn Economeg Diwydiant Modurol. Roedd yn bennaeth Adran Economeg yr Ysgol Fusnes hyd 1999. Mae'n Gadeirydd Fforwm Modurol Cymru. Mae hefyd wedi cynghori amryw Bwyllgorau Dethol. Ar hyn o bryd mae'n gadeirydd Panel Cynghori ar Ymchwil Economaidd y Cynulliad Cenedlaethol (nid yw'n derbyn cyflog) ac yn aelod o Grŵp Cynghori Gweinidogion yr Adran Economi a Thrafnidiaeth. Mae hefyd yn aelod o Banel Cynghori'r DTI ar y Diwydiant Rasio Modur. Mae'n Athro Emeritws ym Mhrifysgol Caerdydd.

### **Mr Kenneth Richards**

[1 Ionawr 2007 hyd 31 Rhagfyr 2009]

Addysgwyd Mr Ken Richards yng Ngholeg y Brifysgol, Caerdydd ac Adran Economeg Athrofa Dechnoleg Massachusetts. Treuliodd y rhan fwyaf

o'i yrfa fel academydd ym Mhrifysgol Aberystwyth, lle y daeth yn Uwch Ddarlithydd mewn Trethiant a Chyllid yn yr Ysgol Rheolaeth a Busnes. Roedd yn aelod o'r ddau adolygiad annibynnol o gyllid myfyrwyr yng Nghymru, dan gadeiryddiaeth yr Athro Teresa Rees, ac mae wedi cyhoeddi nifer o bapurau academaidd ar y pwnc hwnnw. Ef yw Trysorydd Urdd Graddedigion Prifysgol Cymru, ac mae'n aelod o Bwyllgor Buddsoddiadau Prifysgol Aberystwyth, ac mae'n eistedd ar Bwyllgor Gwaith Ymddiriedolaeth Pantyfedwen. Mae Mr Richards yn Gymrawd Ymchwil Anrhydeddus yn Ysgol Gwyddorau Cymdeithasol Caerdydd.

---

### **Yr Athro Syr Brian Smith**

[1 Rhagfyr 2002 hyd 30 Tachwedd 2005; 1 Rhagfyr 2005 hyd 30 Tachwedd 2008]

Penodwyd Syr Brian yn Is-ganghellor Prifysgol Caerdydd ym 1993, ac ymddeolodd yn 2001. Cyn hynny, bu'n bennaeth Coleg y Santes Catherine, Prifysgol Rhydychen. Urddwyd ef yn farchog ym 1999 mewn cydnabyddiaeth o'i lwyddiant i adeiladu cysylltiadau o fudd i'r naill ochr a'r llall rhwng y Brifysgol a diwydiant a masnach. Mae Syr Brian hefyd wedi gwasanaethu gydag Awdurdod Datblygu Cymru o fis Hydref 1998, gan helpu i agor marchnadoedd i Gymru yn India a Tsieina. Syr Brian yw Llysgennad Rhyngwladol Prifysgol Caerdydd.

---

### **Mrs Tina Stephens**

Arbenigwr mewn rheolaeth a datblygu staff [1 Mai 2002 hyd 30 Ebrill 2005; 1 Mai 2005 hyd 30 Ebrill 2008, wedi'i hestyn i 30 Tachwedd 2008]

Mae Mrs Tina Stephens yn arbenigo mewn rheolaeth a datblygu staff ac yn Brif Arholwr gyda'r Sefydliad Siartredig Personél a Datblygiad. Mae ganddi 26 blynedd o brofiad mewn addysg uwch ac roedd yn bennaeth Ysgol Fusnes Wrecsam, rhan o Athrofa Gogledd-Ddwyrain Cymru. Mae Mrs Stephens yn Gadeirydd Grwpiau Cyswllt Gogledd Cymru, rhwydwaith sy'n hyrwyddo datblygiad mentrau bach a chanolig er mwyn meithrin cyfleoedd economaidd a gwaith.

---

### **Dr Geoffrey Thomas**

Cyn Pennaeth yr Adran Addysg Barhaus, Prifysgol Rhydychen a Llywydd Coleg Kellogg (hyd 31 Rhagfyr 2007)

[1 Mehefin 2000 hyd 30 Mai 2003; 1 Mehefin 2003 hyd 30 Mehefin 2005, wedi'i hestyn i 30 Medi 2005]

Ailbenodwyd [1 Ionawr 2006 hyd 31 Rhagfyr 2008]

Cyn Pennaeth yr Adran Addysg Barhaus ym Mhrifysgol Rhydychen a Llywydd Coleg Kellogg yw'r Dr Geoffrey Thomas. Yn frodor o Gymru, fe raddiodd ym Mhrifysgol Abertawe. Enillodd ei radd ymchwil ym Mhrifysgol Caergrawnt. Treuliodd gyfnodau yn ysgolhaig ymweld yn Sefydliad Smithsonian yn Washington DC, ym Mhrifysgol Harvard, ym Mhrifysgol California yn Berkeley, a Phrifysgol Washington. Mae hefyd wedi bod yn Aelod o Gyngor y Gymdeithas Brydeinig, yn aelod o Bwyllgor Gwaith Cymdeithas y Prifysgolion dros Addysg Barhaus, ac yn aelod o Bwyllgor Ymchwilio Swyddfa'r Cabinet i Ddealltwriaeth Gyhoeddus o Wyddoniaeth.

---

### **Yr Athro Nigel Stott CBE**

[1 Ionawr 2006 hyd 31 Rhagfyr 2008]

Mae'r Athro Nigel Stott ar hyn o bryd yn Athro Emeritws Meddygaeth Teulu yng Nghymru (a leolir ym Mhrifysgol Caerdydd) a dyfarnwyd CBE iddo am Wasanaeth i Feddygaeth yn 2001. Cafodd Gymrodoriaeth Er Anrhydedd gan Brifysgol Caerdydd ym mis Gorffennaf 2007 ac mae'n gymrawd Coleg Brenhinol y Meddygon yng Nghaeredin, Coleg Brenhinol y Meddygon Teulu a'r Academi Gwyddorau Meddygol. Bu'n aelod o Gyd-bwyllgor Meddygol y cynghorau cyllido addysg uwch, y Pwyllgor Sefydlog Addysg i Ôl-raddedigion yng Nghymru, Cyngor Coleg Brenhinol y Meddygon Teulu Cymru a Phwyllgor Strategaeth Ymchwil Coleg Meddygaeth Prifysgol Cymru. Bu hefyd yn gwasanaethu fel aelod anweithredol o Fwrdd Ymddiriedolaeth Ysbyty Prifysgol Cymru ac fe'i penodwyd gan y Cynulliad Cenedlaethol yn gadeirydd grŵp cyfeirio a ddatblygodd Strategaeth Gofal Iechyd Sylfaenol i Gymru yn 2001.

---

### **Mrs Pauline Thomas**

Pennaeth Ysgol Gyfun Abertyleri [1 Ebrill 2007 hyd 31 Mawrth 2010]

Graddiodd Mrs Pauline Thomas ym Mhrifysgol Nottingham gyda gradd mewn Cemeg ac ym Mhrifysgol Keele (Coleg Alsager) gyda TAR (gyda chlod) mewn Gwyddoniaeth a Mathemateg, ac enillodd MA mewn Rheolaeth Addysgol gan y Brifysgol Agored ym 1998. Symudodd i Gymru ym 1999 a fe'i penodwyd yn Ddirprwy Bennaeth Ysgol Gyfun Sir Fynwy. Cwblhaodd Mrs Thomas ei Chymhwyster Proffesiynol Cenedlaethol ar gyfer Prifathrawiaeth ym Mhrifysgol Caerdydd yn 2001 ac fe'i penodwyd i'w swydd bresennol fel Pennaeth Ysgol Gyfun Abertyleri ym mis Ionawr 2002. Bu'n

aelod etholedig o Gyngor Cymdeithas yr Arweinwyr Ysgol a Choleg ers 1999 a bu'n Swyddog Aelodaeth cyn cael ei hethol yn Ysgrifennydd Mygedol yn 2005.

---

### **Mr David Allen**

Cofrestrydd ac Ysgrifennydd Prifysgol Caerwysg [1 Rhagfyr 2008 hyd 30 Tachwedd 2011]

Bu Mr Allen yn Gofrestrydd ac Ysgrifennydd Prifysgol Caerwysg ers 2003 a dirprwy Prif Weithredwr ers 2009. Fel Prif Swyddog Gweithredu mae'n gyfrifol am weithrediadau a llywodraethu effeithiol ac effeithlon yn y Brifysgol. Mae'n rheoli cyllidebau o oddeutu £80 miliwn ac mae'n gyfrifol am 1500 o staff. Cafodd David ei addysg yn Ysgol Gyfun i Fechgyn y Barri, graddiodd yn Abertawe ym 1973, ac enillodd radd meistr yng Nghaerdydd ym 1986. Dechreuodd ei yrfa mewn rheolaeth prifysgol yng Nghofrestrfa Prifysgol Cymru ym 1976, a symudodd i Ysgol Feddygaeth Genedlaethol Cymru ym 1981. Ym 1986 cymerodd swydd uwch ym Mhrifysgol Southampton cyn dychwelyd i Gymru ym 1991 fel Ysgrifennydd Cyd-bwyllgor Cynllunio ac Adnoddau Prifysgol Cymru. Ym 1994 cafodd ei benodi'n Gofrestrydd Prifysgol Nottingham ac ym 1998 yn Gofrestrydd ac Ysgrifennydd Prifysgol Birmingham. Ar hyn o bryd mae David yn gwasanaethu ar Fwrdd y Sefydliad Arweinyddiaeth ar gyfer Addysg Uwch ac yn gadeirydd ei Bwyllgor Archwilio. Mae'n aelod o Bwyllgor Arweinyddiaeth, Trefn Lywodraethol a Rheolaeth Cyngor Cyllido Addysg Uwch Lloegr a hefyd yn gwasanaethu ar ei Grwpiau Cyngori Cynaliadwyedd a Gwasanaethau a Rennir. Mae ef hefyd yn aelod o Bartneriaeth Gyflawni ar gyfer Addysg Uwch Prifysgolion y DU.

---

### **Y Fonesig Alexandra (Sandra) Burslem**

Cyn Is-Ganghellor Prifysgol Fetropolitan Manceinion

[1 Rhagfyr 2008 hyd 30 Tachwedd 2011]

Bu'r Fonesig Burslem yn Is-Ganghellor Prifysgol Fetropolitan Manceinion o 1997 i 2005. Mae hi wedi cael ei phenodi bellach yn Gomisiynydd Gwasanaeth Sifil. Mae hi hefyd yn Gadeirydd y Pwyllgor Anrhydeddau Addysg ac yn Gadeirydd Annibynnol cyntaf Partneriaeth Addysg-DU y Cyngor Prydeinig. Mae Alexandra hefyd yn eistedd ar Fyrdau nifer o sefydliadau addysgol, gan gynnwys Coleg Cerdd Brenhinol y Gogledd, Prifysgol Cumbria a sefydlwyd yn ddiweddar, a Choleg y Ddinas Manceinion, ac mae hi'n Gadeirydd llywodraethwyr Ysgol Gerdd Chetham.

Bu Alexandra yn aelod o Fainc Ynadon Dinas Manceinion ers 1981. Derbyniodd OBE am ei gwasanaeth i Addysg Uwch ym 1992 a daeth yn Fonesig Gomander yr Ymerodraeth Brydeinig yn Anrhydeddau'r Flwyddyn Newydd yn 2004. Roedd hefyd yn Uchel Siryf Sir Fanceinion Fwyaf yn 2006-07.

---

### **Yr Athro Katherine (Leni) Oglesby**

Uwch Ddirprwy Is-Ganghellor Prifysgol Glannau Tees

[1 Rhagfyr 2008 hyd 30 Tachwedd 2011]

Mae'r Athro Oglesby wedi dal swyddi academaidd ac uwch reolwr ym mhrifysgolion Caerlŵr, Sheffield, Lancaster, Surrey a Phrifysgol Fetropolitan Manceinion, a bu ar secondiad i Adran Polisi Cyngor Cyllido Addysg Uwch Lloegr. Mae ganddi brofiad helaeth o asiantaethau rhyngwladol, Ewropeaidd, cenedlaethol a rhanbarthol, gan gynnwys y Cyngor Rhyngwladol dros Addysg Oedolion, y Swyddfa Ewropeaidd Addysg Oedolion, Cymdeithas Dysgu Gydol Oes y Prifysgolion, a'r Gymdeithas dros Ymchwil mewn Addysg Uwch. Bu Leni'n aelod o wahanol baneli CCAULI a'r Asiantaeth Sicrhau Ansawdd, yn ymwneud ag amryfal feysydd megis cydnabod canolfannau rhagoriaeth mewn addysgu a dysgu, AU mewn AB, pwerau dyfarnu graddau'r sefydliadau, sicrhau ansawdd a chydweithio â chyflogwyr. Graddiodd ym Mhrifysgol Caerdydd, ac ymgymerodd ag astudiaethau ôl-raddedig ym Mhrifysgol Caerlŵr. Mae hi hefyd yn gymrawd Cymdeithas Frenhinol y Celfyddydau. Ar hyn o bryd mae hi'n aelod o Bwyllgor Cyngori Strategol ar Ehangu Cyfranogiad Cyngor Cyllido Addysg Uwch Lloegr.

---

### **Yr Athro Anthony Hazell**

Cadeirydd Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth y DU

[1 Ionawr 2009 hyd 31 Rhagfyr 2011]

ymddiswyddodd 31 Mai 2009

Ymddiswyddodd yr Athro Hazell o'i swydd amser-llawn fel Pennaeth Cynorthwyol yn APCC yn 2004 ar ôl treulio bron 30 mlynedd mewn Addysg Uwch yng Nghymru a Lloegr. O 2001 hyd 2008 roedd yn Gadeirydd Ymddiriedolaeth GIG Felindre. Mae ef wedi dal nifer o swyddi ar bwyllgorau CCAUC, ac ym mis Ebrill 2008 ymunodd â Bwrdd yr ASA. Bu'n Aelod o Gyngor y Proffesiynau Iechyd ers 2002 ac ar hyn o bryd mae'n Gadeirydd Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth newydd y DU.

# Adroddiad blynyddol a chyfrifon

Am y flwyddyn yn diweddu  
31 Mawrth 2009

# Adroddiad blynyddol

## Cyflwyniad a chefnidir

### Cefndir statudol

Cafodd Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru (CCAUC) ei sefydlu o dan Ddeddf Addysg Bellach ac Uwch 1992. Ar 7 Mai 1999, cafodd Cynulliad Cenedlaethol Cymru ei greu a throsglwyddwyd y rhan fwyaf o swyddogaethau'r Swyddfa Gymreig iddo ar 1 Gorffennaf 1999. Yn sgil hyn, daeth CCAUC yn gorff a noddir gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru (Cynulliad Cenedlaethol Cymru gynt fel y'i sefydlwyd gan Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998). O ganlyniad i Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006, mae CCAUC bellach yn Gorff a Noddir gan Lywodraeth y Cynulliad.

Paratowyd y cyfrifon hyn yn unol â'r cyfarwyddyd a wnaed gan Weinidogion Cymru gyda chaniatâd y Trysorlys, gan ddefnyddio'r pwerau a roddwyd gan baragraff 16 (2) o atodlen 1 i Ddeddf Addysg Bellach ac Uwch 1992. Gellir cael copi o'r cyfarwyddyd gan y Cyngor.

Paratwir y cyfrifon yn unol â gofynion y Deddfau Cwmniâu a'r Safonau Cyfrifo a gyhoeddwyd neu a fabwysiadwyd gan y Bwrdd Safonau Cyfrifo, i'r graddau y mae'r gofynion hyn yn briodol.

Mae'r datganiadau hyn yn cynnwys unfed cyfnod adrodd ar bymtheg y Cyngor, ac maent yn adlewyrchu datblygiad parhaus systemau a pholisïau'r Cyngor.

### Cyfrifoldebau Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru

Mae CCAUC yn gyfrifol am weinyddu'r cyllid a roir gan Lywodraeth Cynulliad Cymru, ac eraill, i gynnal yr addysg a ddarperir a'r ymchwil a wneir gan sefydliadau addysg uwch Cymru a chyrsgiau addysg uwch penodedig a ddarperir yn sefydliadau'r awdurdodau lleol neu sefydliadau addysg bellach yng Nghymru, ac am gyflawni'r swyddogaethau atodol sy'n ofynnol o dan Ddeddf Addysg Bellach ac Uwch 1992 a Deddf Addysg 1994.

### Materion staff

Mae cyfarfodydd a seminarau staff rheolaidd yn sicrhau cyfathrebu da o fewn y sefydliad ac yn rhoi

cyfle i unigolion gyfrannu at weithrediad y Cyngor. Bydd Cyngor Gwaith, lle y gall cynrychiolwyr godi materion ar ran y staff, yn cyfarfod yn rheolaidd.

Ar 26 Ionawr 2000, dyfarnwyd statws Buddsoddwyr mewn Pobl i'r Cyngor. Cafodd y dyfarniad hwn ei ailasesu ym mis Hydref 2006 ac eto ers diwedd y flwyddyn, ym mis Mai 2009, a darganfuwyd bod y Cyngor yn parhau i gwrdd â'r safon Buddsoddwyr mewn Pobl.

Mae'r Cyngor wedi ymrwmo i ddatblygu ei bolisïau Amrywiaeth i sicrhau y caiff pob aelod staff ei drin yn deg, heb ystyried rhyw, oedran, statws priodasol, anabledd, tarddiad hiliol neu ethnig, gogwydd rhywiol, crefydd na chredo.

Seilir polisi recriwtio'r Cyngor ar allu'r ymgeisydd i wneud y gwaith. Rhoddir ystyriaeth lawn a theg i geisiadau am swyddi gan bobl anabl os yw'r medrau a'r galluoedd priodol ganddynt i gyflawni'r dyletswyddau. Pe bai aelod o'r staff yn dod yn anabl, byddai'r Cyngor yn gwneud pob ymdrech i gadw'r aelod o staff yn ei swydd ac i ddarparu cyfleoedd digonol ar gyfer ailhyfforddiant a datblygiad gyrfa. I atgyfnerthu'r polisi hwn, mae CCAUC yn bwriadu cael ei asesu yn 2009-10 ar gyfer y symbol Anabledd 'Two Ticks'. Cydnabyddiaeth a roddir gan Ganolfan Byd Gwaith i gyflogwyr sydd wedi cytuno i wneud rhai ymrwymadau cadarnhaol ynghylch cyflogi, cadw, hyfforddi a datblygu gyrfa pobl anabl yw'r symbol hwn.

Mae absenoldeb salwch yn cael ei fonitro gan CCAUC. Roedd yn 3.86% ar gyfer 2008-09, sy'n isel o'i gymharu â'r rhan fwyaf o gyrff eraill yn y sector cyhoeddus (amser gweithio a gollir ar gyfartaledd yn ôl Adroddiad 2007 Arolwg Blynyddol ar Reoli Absenoldeb y Sefydliad Siartredig Personél a Datblygiad (CIPD) – Gwasanaethau Cyhoeddus 4.5%; Addysg 4.2%; Llywodraeth Ganolog 4.9%; Gwasanaethau Cyhoeddus Eraill 4.6%; Llywodraeth Leol 3.7%).

### Digwyddiadau'n ymwneud â data personol

Ni fu unrhyw ddigwyddiadau'n ymwneud â data personol yn ystod y flwyddyn.

## Polisi talu credydwy

Mae'r Cyngor wedi ymrwymo'n llawn i dalu biliau ei gyflenwyr yn brydlon ac mae'n cefnogi Cod Talu'n Brydlon Cydffederasiwn Diwydiant Prydain. Mae dadansoddiad o berfformiad talu'r Cyngor yn 2008-09 yn dangos i 99.0% o'r anfonebau (2007-2008: 98.5%) gael eu talu yn unol ag amodau'r contract neu, os nad oedd amodau, o fewn 30 diwrnod ar ôl i anfoneb ddilys gael ei chyflwyno.

Mewn ymateb i'r newid mewn amodau economaidd yn y DU, bydd y Cyngor yn gwella ei darged talu credydwy o 1 Ebrill 2009 i 10 diwrnod gwaith o'r dyddiad y cyflwynir anfoneb ddilys.

## Archwilio

Caiff cyfrifon y Cyngor eu harchwilio gan Archwilydd Cyffredinol Cymru yn unol â gofynion paragraff 16(1) o Atodlen 1 i Ddeddf Addysg Bellach ac Uwch 1992. Caiff ffioedd archwilio allanol mewn perthynas â hyn a gwaith archwilio arall eu dangos yn Nodyn 3 i'r cyfrifon hyn.

Hyd y gŵyr y Swyddog Cyfrifo, nid oes unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol nad yw archwilwyr y Cyngor yn ymwybodol ohoni; ac mae'r Swyddog Cyfrifo wedi cymryd yr holl gamau gofynnol i sicrhau ei fod yn ymwybodol o unrhyw wybodaeth archwilio berthnasol ac i sicrhau bod archwilwyr y Cyngor yn ymwybodol o'r wybodaeth honno.

## Aelodau'r Cyngor

Bu'r bobl ganlynol yn gwasanaethu fel aelodau'r Cyngor yn ystod y flwyddyn a gwmpesir gan yr adroddiad:

### Cadeirydd

**Yr Athro Syr Roger Williams** (daeth ei gyfnod yn y swydd i ben ar 2 Mai 2008)  
*Cyn Is-Ganghellor, Prifysgol Reading*

**Mr Roger Thomas OBE** (penodwyd 5 Mai 2008)  
*Cyn Gadeirydd y Llywodraethwyr a Dirprwy Ganghellor Prifysgol Morgannwg*

### Aelodau

**Yr Athro Philip Gummatt** *Prif Weithredwr, Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru*

**Mr David Allen** (penodwyd 1 Rhagfyr 2008)  
*Cofrestrydd ac Ysgrifennydd Prifysgol Caerwysg*

**Dr Len Arthur** (daeth ei gyfnod yn y swydd i ben ar 30 Tachwedd 2008) *Uwch Ddarlithydd wedi ymddeol yn Athrofa Prifysgol Cymru, Caerdydd*

**Y Fonesig Alexandra Burslem** (penodwyd 1 Rhagfyr 2008) *Cyn Is-Ganghellor Prifysgol Fetropolitan Manceinion*

**Yr Athro Anthony Hazell** (penodwyd 1 Ionawr 2009) *Cadeirydd Cyngor Nyrsio a Bydwreigiaeth y DU*

**Yr Athro Mari Lloyd-Williams** (penodwyd 1 Ionawr 2007) *Athro a Chyfarwyddwr y Grŵp Astudiaethau Gofal Lliniarol a Chefnogol Academaidd, Prifysgol Lerpwl*

**Yr Athro Katherine Oglesby** (penodwyd 1 Rhagfyr 2008) *Cyn Uwch Ddirprwy Is-Ganghellor Prifysgol Glannau Tees*

**Mr R P V (Tim) Rees** (daeth ei gyfnod yn y swydd i ben ar 30 Tachwedd 2008) *Cyfrifydd Siartredig; cyn Gadeirydd y Llywodraethwyr, Prifysgol Morgannwg*

**Yr Athro D Garel Rhys CBE** (ail-benodwyd 31 Hydref 2006) *Cyn Gyfarwyddwr y Ganolfan ar gyfer Ymchwil Diwydiant Modurol, Prifysgol Caerdydd*

**Mr Kenneth Richards** (penodwyd 1 Ionawr 2007) *Cyn Uwch Ddarlithydd mewn Trethiant a Chyllid, Prifysgol Cymru, Aberystwyth*

**Yr Athro Syr Brian Smith** (ail-benodwyd 1 Rhagfyr 2008) *Cyn Is-Ganghellor, Prifysgol Caerdydd*

**Mrs Tina Stephens** (daeth ei chyfnod yn y swydd i ben ar 30 Tachwedd 2008) *Arbenigwr mewn rheolaeth a datblygiad staff; Prif Arholwr gyda'r Sefydliad Siartredig Personél a Datblygiad*

**Yr Athro Nigel Stott CBE** (daeth ei gyfnod yn y swydd i ben ar 31 Rhagfyr 2008) *Athro Emeritws Meddygaeth Teulu yng Nghymru, Prifysgol Caerdydd*

**Dr Geoffrey P Thomas** (daeth ei gyfnod yn y swydd i ben ar 31 Rhagfyr 2008) *Cyn Bennaeth yr Adran Addysg Barhaus, Prifysgol Rhydychen a Llywydd Coleg Kellogg*

**Mrs Pauline Thomas** (penodwyd 1 Ebrill 2007) *Pennaeth Ysgol Gyfun Abertyleri*



Bu Aelodau canlynol y Cyngor yn gwasanaethu ar bwyllgorau a phaneli CCAUC yn ystod y flwyddyn:

| Pwyllgor/panel (hyd Rhagfyr 2008) | Aelodau  |
|-----------------------------------|--|
| Tâl                               | Yr Athro Syr Roger Williams (Cadeirydd) (hyd 2 Mai 2008), Mr Roger Thomas (Cadeirydd) (o 5 Mai 2008), Mrs Tina Stephens  |
| Ehangu mynediad                   | Yr Athro Philip Gummett (Cadeirydd)  |
| Asesu ansawdd                     | Yr Athro Philip Gummett (Cadeirydd)  |
| Archwilio a risg                  | Mr Tim Rees (Cadeirydd), Yr Athro Nigel Stott  |
| Adnoddau dynol                    | Mrs Tina Stephens (Cadeirydd), Mr Tim Rees, Yr Athro Garel Rhys  |
| Ailgyflunio a chydweithio         | Dr Geoffrey Thomas (Cadeirydd), Mr Tim Rees, Yr Athro Garel Rhys   |
| Trydedd genhadaeth                | Dr Len Arthur (Cadeirydd)  |
| Dysgu ac addysgu                  | Yr Athro Philip Gummett (Cadeirydd)  |
| Asesu'r gronfa datblygu strategol | Yr Athro Syr Roger Williams (Cadeirydd) (hyd 2 Mai 2008), Mr Roger Thomas (Cadeirydd) (o 5 Mai 2008), Yr Athro Syr Brian Smith, Yr Athro Philip Gummett                      |
| Grŵp ymgynghori ar ymchwil        | Yr Athro Syr Brian Smith (Cadeirydd)   |
| Penodiadau                        | Yr Athro Syr Roger Williams (Cadeirydd) (hyd 2 Mai 2008), Mr Roger Thomas (Cadeirydd) (o 5 Mai 2008), Dr Len Arthur, Mr Tim Rees, Mrs Tina Stephens, Yr Athro Philip Gummett |

O ganlyniad i benodi nifer o Aelodau newydd i'r Cyngor, cafodd strwythur Pwyllgorau'r Cyngor ei adolygu gan Gadeirydd y Cyngor a chan swyddogion CCAUC a'i ddiwygio a'i gymeradwyo gan y Cyngor ym mis Rhagfyr 2008. Roedd strwythur a chynrychiolaeth Aelodau'r Cyngor o fis Ionawr 2009 fel a ganlyn:

| Pwyllgorau o fis Ionawr 2009  | Aelodau   |
|-------------------------------|---|
| Dysgu ac addysgu              | Yr Athro Katherine Oglesby (Cadeirydd), Yr Athro Mari Lloyd-Williams, Mrs Pauline Thomas                        |
| Ymchwil, arloesedd ac ymwneud | Yr Athro Garel Rhys (Cadeirydd), Mr Kenneth Richards, Yr Athro Syr Brian Smith                                  |
| Archwilio a risg              | Mr David Allen (Cadeirydd), Yr Athro Anthony Hazell, Mr Kenneth Richards  |
| Ailgyflunio a chydweithio     | Y Fonesig Alexandra Burslem (Cadeirydd), Yr Athro Garel Rhys, Yr Athro Syr Brian Smith, Yr Athro Philip Gummett |
| Adnoddau dynol                | Yr Athro Anthony Hazell (Cadeirydd), Y Fonesig Alexandra Burslem  |

|            |   |
|------------|---|
| Tâl        | Mr Roger Thomas (Cadeirydd), Yr Athro Anthony Hazell, Y Fonesig Alexandra Burslem   |
| Penodiadau | Mr Roger Thomas (Cadeirydd), Yr Athro Anthony Hazell, Mr David Allen, Y Fonesig Alexandra Burslem, Yr Athro Katherine Oglesby, Yr Athro Garel Rhys, Yr Athro Philip Gummett |

### Aseswr a benodwyd gan Weinidogion Cymru

Mr Mike Hopkins

*Pennaeth yr Is-adran Dysgu Gydol Oes a Darparwyr, Adran Plant, Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau, Llywodraeth Cynulliad Cymru*

Gellir archwilio'r gofrestr o fuddiannau'r aelodau drwy wneud cais i Glerc y Cyngor yn swyddfeydd y Cyngor yn Llanisien.

## Sylwadaeth y rheolwyr

### Datganiad o genhadaeth a nodau strategol

Cenhadaeth y Cyngor yw hybu addysg uwch o safon ryngwladol yng Nghymru, er lles unigolion, cymdeithas ac economi Cymru ac y tu hwnt.

Gan weithio gyda phartneriaid, mae'r Cyngor yn defnyddio cyllid a dderbynnir gan Lywodraeth Cynulliad Cymru ac eraill i:

- sicrhau dysgu ac ymchwil addysg uwch o'r radd flaenaf;
- cynyddu i'r eithaf gyfraniad addysg uwch i ddiwylliant, cymdeithas ac economi Cymru; a
- sicrhau darpariaeth hyfforddiant athrawon achrededig o safon uchel ar hyd a lled Cymru.

Ym mhopeth a wna CCAUC, mae wedi ymrwymo i gynnal gwerthoedd sylfaenol parhaol addysg uwch, sef:

#### *Ysgolheictod a dysg*

Cynnal diwylliant sy'n gofyn am feddwl disgybledig a gonestrwydd deallusol, yn annog chwilyfrydedd, yn herio syniadau sefydledig ac yn esgor ar syniadau newydd.

#### *Cyfrifoldeb dinesig*

Chwarae rhan bwysig mewn hybu dinasyddiaeth dda a siapio cymdeithas gynhwysol ddemocrataidd wedi'i seilio ar barch at hawliau'r unigolyn a chyfrifoldeb tuag at gymdeithas yn ei chyfanrwydd.

#### *Dysgu gydol oes*

Galluogi unigolion i feithrin eu galluoedd hyd eithaf eu potensial drwy gydol eu bywydau.

#### *Cynaliadwyedd*

Gweithio i sicrhau bod y sector yn datblygu'n strwythurol mewn ffordd sy'n arwain at gyflawni'r nodau strategol, a'i fod yn parhau'n gystadleuol yn rhyngwladol.

Nodau strategol y Cyngor wrth gwrdd â'i gyfrifoldebau yw:

- Ymgynraedd yn Ehangach:** sicrhau cyfranogiad a mynediad ehangach er mwyn hybu cymdeithas gynhwysol a gwella sgiliau er lles yr economi;
- Y 'fargen i fyfyrwyr':** sicrhau dysgu a chymorth cysylltiedig o'r safon uchaf;
- Ymchwil rhagorol:** sicrhau gwell perfformiad ymchwil a fydd yn sylfaen i'r economi gwybodaeth ac adfywiad diwylliannol a chymdeithasol;
- Bod o fudd i'r economi a chymdeithas:** sicrhau perthnasoedd mwy cynhyrchiol rhwng sefydliadau addysg uwch a'r sectorau cyhoeddus a phreifat, asiantaethau eraill a chymunedau lleol;
- Hyfforddiant cychwynnol athrawon:** cynhyrchu athrawon newydd gymhwyso o ansawdd uchel;
- Gwneud iddi weithio: Y sector addysg uwch yng Nghymru:** pwyslais cryf ar ailgyflunio, cydweithio, a mesurau eraill i gynnal perfformiad gwell gan sefydliadau unigol a'r gyfundrefn addysg uwch yn ei chyfanrwydd; a
- Gwneud iddi weithio: CCAUC:** bod yn gorff sector cyhoeddus effeithiol drwy i) feddu ar y gallu a'r isadeiledd angenrheidiol i weithio'n effeithiol yn fewnol a chyda'n holl randdeiliaid a

phartneriaid (yn enwedig Llywodraeth Cynulliad Cymru a'r sector AU yng Nghymru) a ii) bod yn ddewis deniadol fel cyflogwr.

## Llythyr cylch gwaith

Ym mis Chwefror 2008, cyhoeddodd y Gweinidog dros Blant, Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau y llythyr cylch gwaith blynyddol i'r Cyngor. Mae hyn yn nodi arweiniad Llywodraeth y Cynulliad i'r Cyngor ar gyfer y flwyddyn, a'r blaenoriaethau a'r allbynnau y mae'r Gweinidog yn disgwyl i'r Cyngor roi sylw iddynt ac y dylid eu hadlewyrchu yng nghynllun gweithredol y Cyngor. Canolbwyntiodd y llythyr cylch gwaith ar bedair thema:

- Cyfraniad at gyflawni *Cymru'n Un*
- Cyfraniad SAUau at berfformiad economaidd a chynhwysiant cymdeithasol
- Cydweithrediad, cydweithio ac ailgyflunio yn y sector i wella perfformiad a chwrdd â sialensiau'r dyfodol
- Perfformiad y sector AU yng Nghymru, yn cwmpasu ansawdd, effeithiolrwydd ac effeithlonrwydd darpariaeth, wedi'i gefnogi gan fframwaith ariannol sy'n gynaliadwy a fforddiadwy.

## Cynllun gweithredol

Yna cynhyrchodd CCAUC ei gynllun gweithredol ar sail y polisiâu a gweithredoedd a nodwyd yn y llythyr cylch gwaith. O blith y 70 o weithredoedd a nodwyd yng nghynllun gweithredol 2008-09, cyflawnwyd 51 ohonynt, roedd saith yn disgwyl canlyniadau adolygiad Jones o addysg uwch, roedd pump i gael eu gweithredu gan Lywodraeth Cynulliad Cymru, a chafodd saith eu cario ymlaen i 2009-10.

### Rhai o'r gweithredoedd allweddol yn y cynllun gweithredol oedd:

- *Gweithredu mesurau i ysgogi galw ym maes Pynciau o Bwysigrwydd Mwy Cyffredinol i Gymru.* Cytunwyd ar strategaeth ddiwygiedig gan y Cyngor ym mis Hydref, gan gynnwys cyllid ychwanegol, cynnwys leithoedd Tramor Modern, a dod yn rhan o'r rhaglen Gwyddoniaeth, Technoleg, Peirianeg a Mathemateg (STEM) gyda Chyngor Cyllido Addysg Uwch Lloegr;
- *Datblygu proses sicrhau ansawdd newydd ar gyfer Cymru i'w gweithredu o 2009/10.* Cafodd y fanyleb ar gyfer y broses sicrhau ansawdd newydd ei chwblhau erbyn diwedd Tachwedd 2008;

- *Gweithredu dull cyllido ymchwil diwygiedig ym mis Mawrth 2009 yng ngoleuni canlyniadau Ymarfer Asesu Ymchwil 2008.* Cafodd dull cyllido diwygiedig ei weithredu a oedd yn canolbwyntio ar ragoriaeth gynaliadwy, yn dilyn penderfyniad strategol y Cyngor i fuddsoddi mwy o gyllid mewn ymchwil;
- *Cwblhau'r trefniadau newydd gyda SCEC (WEFO) ar gyfer GO Wales Cam IV.* Dechreuodd rhaglen GO Wales fwy o faint ar 1 Ionawr 2009 ar gyfer tair blynedd i gychwyn;
- *Gweithio gyda darparwyr Hyfforddiant Cychwynnol Athrawon (HCA) i weithredu cynlluniau ar gyfer ailgyflunio HCA.* Sefydlwyd tair ysgol HCA ar y cyd, a gyllidir am y tro cyntaf yn 2009/10.

Yn ogystal, mae CCAUC wedi cyfrannu at yr ymateb i'r dirwasgiad economaidd drwy lansio Menter Cymorth Economaidd ym mis Mawrth 2009. O dan y fenter hon mae wedi dyrannu £2 filiwn i sefydliadau AU i ddarparu hyfforddiant a gwasanaethau cymorth wedi'u teilwra i helpu unigolion a/neu gymorth i gwmnïau ar ffurf gwybodaeth ac arbenigedd AU.

Yn 2008-09 hefyd fe gyhoeddwyd adroddiad gan Swyddfa Archwilio Cymru ar *Gydweithio rhwng Sefydliadau Addysg Uwch*. Roedd yr adroddiad yn gadarnhaol ar y cyfan a daeth i'r casgliad fod CCAUC wedi rheoli'r Gronfa Ailgyflunio a Chydweithio yn effeithiol at ei gilydd. Gwnaed rhai argymhellion ar gyfer gwelliannau; mae'r rhain wedi cael eu derbyn a'u rhoi ar waith.

Yn fewnol, ymgymerodd CCAUC ag adolygiad o'i strwythur cyflog a graddio a chyflwynodd gynigion i Lywodraeth Cynulliad Cymru ar gyfer cyflwyno strwythur diwygiedig. Mae trafodaethau ar y gweill â Llywodraeth Cynulliad Cymru ar y cynigion.

## Adolygiad ariannol

Y costau gweithredol net am y flwyddyn oedd £454.3 miliwn (costau gweithredol net 2007-08 £444.7 million). Y gronfa gyffredinol gronnu ar 31 Mawrth 2009, ar ôl credydu cyllid cymorth grant o £453.0 miliwn, oedd £5.2 miliwn (2007-08 £6.3 miliwn). Cynllunnir gwariant y Cyngor ar sail y cyllid sydd ar gael iddo drwy gymorth grant blynyddol a dderbynnir ac incwm arall a gweddillion y gronfa gyffredinol. Bydd y datganiadau ariannol bob amser yn cofnodi canlyniad costau gweithredol net ar gyfer y flwyddyn o ganlyniad i gredydu cyllid i'r gronfa gyffredinol yn y fantolen. Cynllunnir gweithgareddau'r Cyngor hefyd i sicrhau bod yr arian parod a gaiff ei gario ymlaen ganddo'n aros

o fewn y ddau y cant o gyfanswm cymorth grant ar gyfer y flwyddyn a ganiateir gan Lywodraeth Cynulliad Cymru.

Dylid nodi bod y gwariant rheolaidd o £412.9 miliwn yn ystod y flwyddyn yn £10 miliwn yn llai nag yn 2007–08, yn bennaf o ganlyniad i'r ffaith bod cymorth incwm atodol, a gâi ei dalu i sefydliadau yng Nghymru i wneud iawn am yr oedi cyn cyflwyno ffioedd ychwanegol myfyrwyr, a oedd eisoes yn eu lle yn Lloegr, ddod i ben yn y flwyddyn ariannol 2007–08. Gwariwyd £40,000 ar asedau sefydlog yn ystod y flwyddyn.

## Materion amgylcheddol a chymunedol

Mae gan CCAUC gyd-grŵp iechyd a diogelwch/ amgylcheddol y gall unrhyw aelodau staff ymuno ag ef. Ym mis Mai 2008, lluniodd CCAUC bolisi amgylcheddol a chynllun gweithredu i wella cynaliadwyedd amgylcheddol ac ym mis Ionawr 2009 dyfarnwyd achrediad Draig Werdd lefel 2 iddo am ei system rheolaeth amgylcheddol.

Yn ystod y flwyddyn, cyflwynodd CCAUC, fel rhan o'i bolisi absenoldeb arbennig, ddewis i aelodau staff gymryd hyd at ddau ddiwrnod o wyliau y flwyddyn gyda thâl i wirfoddoli i gefnogi elusennau lleol neu grwpiau cymunedol. Mae CCAUC wedi gwella ei gysylltiadau â chymunedau lleol drwy ei hysbysebu ei hun drwy Gymdeithas Lleiafrifoedd Ethnig Cymru Gyfan (AWEMA) ac Urban UK a thrwy ei aelodaeth o Rwydwaith Cydraddoldeb De-Ddwyrain Cymru (SEWEN).

Mae CCAUC wedi cymryd camau i gymryd rhan yn y Fenter Gweithredu Cadarnhaol a weinyddir gan Reoli yng Ngwasanaeth Cyhoeddus Cymru (PSMW) i ddarparu lleoliadau gwaith tymor-byr yn 2009–10 ar gyfer pobl ifanc leol o gymunedau du ac ethnig lleiafrifol. Hefyd darparwyd lleoliadau blas ar waith ar gyfer dau o raddedigion lleol yn 2008–09 drwy'r cynllun Cyfleoedd Graddedigion Cymru (GO Wales).

Pennir tâl y Prif Weithredwr gan Lywodraeth Cynulliad Cymru a gall gynnwys bonws ar sail perfformiad o hyd at 10% yn seiliedig ar asesu targedau perfformiad a bennir gan Gadeirydd y Cyngor. Pennir tâl y cyfarwyddwyr yn unol â system cyflog a graddio gymeradwy y Cyngor, sy'n berthnasol i'r holl staff a benodir. Caiff lefelau tâl cyffredinol y Cyngor a'i gylch gwaith cyflog blynyddol, sy'n berthnasol i'r holl staff gan gynnwys y cyfarwyddwyr, eu cymeradwyo gan Lywodraeth Cynulliad Cymru.

Nid yw bonws penodol yn daladwy i'r cyfarwyddwyr, er y gellir gwneud dyfarniad perfformiad blynyddol sy'n gyfwerth â chynnydd un cam ar fandiau cyflog yn unol â'r broses gwerthuso perfformiad sy'n berthnasol i'r holl staff a benodir.

## Pwyllgor tâl

Mae gan CCAUC Bwyllgor Tâl sy'n gyfrifol am adolygu perfformiad y Prif Weithredwr a'r cyfarwyddwyr yn flynyddol. Mae gan y pwyllgor, a fydd ar unrhyw adeg yn cynnwys o leiaf dau aelod, y bydd y ddau ohonynt yn Aelodau o'r Cyngor, awdurdod dirprwyedig i ystyried materion sy'n effeithio ar dâl a bonws perfformiad y Prif Weithredwr ac i wneud argymhellion i Lywodraeth Cynulliad Cymru yn unol â hynny.

## Adroddiad ar Dâl

### Polisi talu

Pennir tâl y Cadeirydd, Aelodau'r Cyngor a'r Prif Weithredwr gan Lywodraeth Cynulliad Cymru. Mae tâl y Cadeirydd ac Aelodau'r Cyngor yn dod o fewn Cynllun Llywodraeth Cynulliad Cymru ar gyfer Talu Cadeiryddion ac Aelodau Cyrff a Noddir gan Lywodraeth y Cynulliad a Chyrff GIG, a gyflwynwyd ar 1 Ebrill 2004.

## Datguddiadau cyflog a phensiwn\*

| Swydd   | Enw                         | Cyflog                       | Cynnydd real mewn Pensiwn a Lwmp-swm | Pensiwn ar 31/03/09 a Lwmp-swm     | GTCA ar 01/04/08 | GTCA ar 31/03/09 | Cynnydd real mewn GTCA fel y'i cyllidwyd gan y cyflogwr |
|---|-----------------------------|------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|------------------|------------------|---|
|   |                             | £'000                        | £'000                                | £'000                              | £'000            | £'000            | £'000   |
| Cadeirydd (hyd 2 Mai 2008)                      | Yr Athro Syr Roger Williams | £0-5 (2007-08: £15-20)       | Dd/B                                 | Dd/B                               | Dd/B             | Dd/B             | Dd/B  |
| Cadeirydd (o 5 Mai 2008)                        | Roger Thomas                | £20-25 (2007-08: dim)        | Dd/B                                 | Dd/B                               | Dd/B             | Dd/B             | Dd/B  |
| Prif Weithredwr                                 | Yr Athro Philip Gummett     | £105-110 (2007-08: £105-110) | pensiwn 0 – 2.5 a lwmp-swm 2.5 – 5   | pensiwn 10 – 15 a lwmp-swm 30 – 35 | 232              | 262              | 23  |
| Cyfarwyddwr Cyllid a Gwasanaethau Corfforaethol | Richard Hirst               | £90-95 (2007-08: £85-90)     | pensiwn 0 – 2.5                      | pensiwn 45 – 50                    | 733              | 823              | 39  |
| Cyfarwyddwr Datblygu Strategol                  | David Blaney                | £85-90 (2007-08: 30-35)      | pensiwn 5 – 7.5                      | pensiwn 30 – 35                    | 304              | 407              | 79  |

Gall y ffigurau GTCA ar 01/04/08 fod yn wahanol i'r ffigurau terfynol yng nghyfrifon y llynedd. Y rheswm am hyn yw bod ffactorau GTCA yn cael eu diweddarau i gydymffurfio â Rheoliadau Cynlluniau Pensiwn Galwedigaethol (Gwerthoedd Trosglwyddo) (Newidiad) 2008.

Roedd cyfanswm cyflog Roger Thomas, y Cadeirydd, o 5 Mai 2008 yn £21,759. Mae hyn yn cyfateb i gyflog blwyddyn lawn o £23,904. Ar gyfer y cyfnod hyd 31 Mawrth 2009, iildiodd Roger Thomas ei hawl i £7,849 o'i gyflog a gofynnodd i hyn gael ei dalu i elusen.

Cafodd David Blaney ei benodi'n gyfarwyddwr ar 1 Tachwedd 2007. Roedd cyfwerth blwyddyn lawn ei gyflog ar gyfer 2007-08 a ddangosir uchod yn dod o fewn y band £80,000-85,000.

Mae Richard Hirst a David Blaney yn aelodau o'r cynllun buddion diffiniedig Premium, rhan o Brif Gynllun Pensiwn y Gwasanaeth Sifil. Nid yw buddion y cynllun yn cynnwys talu lwmp-swm awtomatig ar ymddeoliad (gweler hefyd 'Pensiynau' isod).

Mae gan y Prif Weithredwr gytundeb parhaol ac mae'n aelod cyffredin o Brif Gynllun Pensiwn y Gwasanaeth Sifil. Mae ei gytundeb yn amodi bod angen rhoi rhybudd o dri mis. Heblaw am y posibilrwydd o dâl yn lle rhybudd, nid oes unrhyw ddarpariaethau cytundebol penodol ar gyfer iawndal yn achos terfynu cynnar.

Mae gan y cyfarwyddwyr gytundebau parhaol hefyd, sy'n gofyn am rybudd o dri mis, ac sy'n cynnwys yr un telerau â'r Prif Weithredwr mewn perthynas â therfynu'r cytundeb.

Nid yw'r Cadeirydd ac Aelodau'r Cyngor (ac eithrio'r Prif Weithredwr) yn aelodau o Brif Gynllun Pensiwn y Gwasanaeth Sifil ac ni dderbyniant unrhyw fuddion pensiwn y telir amdanynt gan CCAUC. Mae Aelodau'r Cyngor (heb gynnwys y Cadeirydd a'r Prif Weithredwr) yn derbyn cyflog amhensiynadwy o £5,004 y flwyddyn.

Cyflogau crynswth yw'r holl gyflogau a ddangosir, gan na dderbyniodd Aelodau'r Cyngor na'r staff uwch unrhyw daliadau eraill na buddion ar ffurf nwyddau, heblaw am y rheiny a ddatguddir isod.

\* Gall y wybodaeth hon gael ei harchwilio.

## Pensiynau

Darperir buddion pensiwn drwy'r trefniadau Pensiwn Gwasanaeth Sifil (PGS). O 30 Gorffennaf 2007, gall gweision sifil fod mewn un o bedwar cynllun buddion diffiniedig: naill ai cynllun 'cyflog terfynol' (Classic, Premium a Classic Plus), neu gynllun 'gyrfa gyfan' (Nuvos). Mae'r cynlluniau statudol hyn heb eu cyllido a thelir am gost buddion drwy arian a bleidleisir gan y Senedd bob blwyddyn. Caiff pensiynau sy'n daladwy o dan y cynlluniau Classic, Premium, Classic Plus a Nuvos eu cynyddu bob blwyddyn yn unol â newidiadau yn y Mynegai Prisiau Adwerthu. Gall staff newydd ar ôl 1 Hydref 2002 ddewis rhwng y trefniant buddion diffiniedig priodol neu 'bensiw'n a brynir' o ansawdd da wedi'i seilio ar gynllun cyfranddeiliaid gyda chyfraniad sylweddol gan y cyflogwr (cyfrif pensiwn partneriaeth).

Gosodir cyfraniadau staff ar gyfradd o 1.5% o enillion pensiynadwy ar gyfer Classic a 3.5% ar gyfer Premium, Classic Plus a Nuvos. Mae buddion y cynllun Classic yn cronni ar gyfradd o 1/80 o enillion pensiynadwy terfynol am bob blwyddyn o wasanaeth. Yn ychwanegol, telir lwmp-swm sy'n gyfwerth â thair blynedd o bensiw'n ar ymddeoliad. Yn achos y cynllun Premium, mae buddion yn cronni ar gyfradd o 1/60 o enillion pensiynadwy terfynol am bob blwyddyn o wasanaeth. Yn wahanol i'r cynllun Classic, nid oes lwmp-swm awtomatig. Cynllun hybrid yn y bôn yw Classic Plus gyda buddion mewn perthynas â gwasanaeth cyn 1 Hydref 2002 yn cael eu cyfrifo fel ar gyfer y cynllun Premium. Yn y cynllun Nuvos, mae aelod yn cronni pensiwn ar sail ei enillion pensiynadwy yn ystod y cyfnod y mae'n aelod o'r cynllun. Ar ddiwedd pob blwyddyn (31 Mawrth) mae cyfrif pensiwn yr aelod yn cael ei greddydu â 2.3% o'i enillion pensiynadwy yn y flwyddyn honno ac mae'r pensiwn cronedig yn cael ei gynyddu yn unol â'r Mynegai Prisiau Adwerthu. Ym mhob achos, gall aelodau ddewis ildio (cymudo) pensiwn am lwmp-swm hyd at yr uchafsymiau a osodwyd gan Ddeddf Cyllid 2004.

Trefniant tebyg i bensiw'n cyfranddeiliaid yw'r cyfrif pensiwn partneriaeth. Mae'r cyflogwr yn talu cyfraniad sylfaenol o rhwng 3% a 12.5% (gan ddbynnu ar oedran yr aelod) i mewn i bensiw'n cyfranddeiliaid a ddewisir gan yr aelod staff o banel o dri darparwr. Nid oes rhaid i'r aelod staff gyfrannu, ond os yw'n gwneud cyfraniadau, bydd y

cyflogwr yn gwneud taliadau cyfatebol hyd at 3% ar y mwyaf o gyflog pensiynadwy (yn ychwanegol at gyfraniad sylfaenol y cyflogwr). Bydd y cyflogwr hefyd yn cyfrannu 0.8% arall o gyflog pensiynadwy i dalu am gost yswiriant risg a ddarperir yn ganolog (marwolaeth mewn gwasanaeth ac ymddeoliad oherwydd afiechyd).

Y pensiwn cronedig a ddyfynnir yw'r pensiwn y mae gan yr aelod hawl i'w dderbyn wrth gyrraedd 60 oed neu'n syth ar ôl peidio â bod yn aelod gweithredol o'r cynllun os yw eisoes wedi cyrraedd neu dros oedran pensiwn. Oedran pensiwn yw 60 ar gyfer aelodau'r cynlluniau Classic, Premium a Classic Plus a 65 ar gyfer aelodau'r cynllun Nuvos. Gellir cael rhagor o wybodaeth am y trefniadau pensiwn Gwasanaeth Sifil ar y wefan [www.civilservice-pensions.gov.uk](http://www.civilservice-pensions.gov.uk)

## Gwerthoedd trosglwyddo cyfwerth arian

Gwerth Trosglwyddo Cyfwerth Arian (GTCA) yw gwerth cyfalafedig y buddion cynllun pensiwn, wedi'i asesu gan actiwari, a gronnwyd gan aelod ar adeg neilltuol mewn amser. Y buddion a brisir yw buddion cronedig yr aelod ac unrhyw bensiw'n sy'n daladwy o'r cynllun i briod. Mae GTCA yn daliad a wneir gan gynllun pensiwn neu drefniant pensiwn i sicrhau buddion pensiwn mewn cynllun pensiwn neu drefniant pensiwn arall os bydd aelod yn gadael cynllun ac yn dewis trosglwyddo'r buddion a gronnwyd yn ei gynllun blaenorol. Mae'r ffigurau pensiwn a ddangosir yn ymwneud â'r buddion y mae'r unigolyn wedi'u cronni o ganlyniad i'w aelodaeth o'r cynllun pensiwn o'r cychwyn cyntaf, nid yn unig â'i wasanaeth mewn swydd uwch y mae datguddio yn berthnasol iddo. Mae'r ffigurau'n cynnwys gwerth unrhyw fudd pensiwn mewn cynllun neu drefniant arall y mae'r unigolyn wedi'i drosglwyddo i'r trefniadau pensiwn Gwasanaeth Sifil. Maent hwy hefyd yn cynnwys unrhyw fudd pensiwn ychwanegol a gronnwyd gan yr aelod o ganlyniad i brynu blynyddoedd ychwanegol o wasanaeth pensiwn yn y cynllun ar ei gost ei hun. Cyfrifir y GTCA yn unol â'r Rheoliadau Cynlluniau Pensiwn Galwedigaethol (Gwerthoedd Trosglwyddo) (Newidiad) ac nid ydynt yn cymryd i ystyriaeth unrhyw ostyngiad gwirioneddol neu bosibl mewn buddion o ganlyniad i Dreth Lwfans Oes a all fod yn ddyledus pan hawlir buddion pensiwn.

## Cynnydd real mewn GTCA

Mae hyn yn adlewyrchu'r cynnydd mewn GTCA a gyllidir gan y cyflogwr. Nid yw'n cynnwys y cynnydd mewn pensiwn cronedig o ganlyniad i chwyddiant na chyfraniadau a delir gan yr aelod staff (gan gynnwys gwerth unrhyw fuddion a drosglwyddwyd o gynllun neu drefniant pensiwn arall), ac mae'n defnyddio ffactorau prisiau'r farchnad cyffredin ar gyfer dechrau a diwedd y cyfnod.



**Yr Athro Philip Gummert**

Prif Weithredwr a Swyddog Cyfrifo  
14 Gorffennaf 2009

## Datganiad o gyfrifoldebau'r Cyngor a'r Prif Weithredwr

O dan baragraff 16(2) o atodlen 1 i Ddeddf Addysg Bellach ac Uwch 1992, mae gofyn i Gyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru baratoi datganiad o gyfrifon ar gyfer pob blwyddyn ariannol ar ffurf ac ar sail a benderfynir gan Weinidogion Cymru, gyda chaniatâd y Trysorlys. Paratwir y cyfrifon ar sail gronadol a rhaid iddynt roi darlun gwir a theg o gyflwr ariannol y Cyngor ar ddiwedd y flwyddyn ac o'i incwm a gwariant, enillion a cholledion cydnabyddedig, a llifioedd arian parod am y flwyddyn ariannol.

Wrth baratoi'r datganiadau ariannol mae gofyn i'r Cyngor gydymffurfio â gofynion *Llawlyfr Adroddiadau Ariannol y Llywodraeth* ac, yn arbennig, i:

- gydymffurfio â'r cyfarwyddyd ar gyfrifon a gyhoeddir gan Weinidogion Cymru, gan gynnwys y gofynion cyfrifo a datguddio perthnasol, a chymhwyso polisiau cyfrifo addas yn gyson;
- rhoi barnau ac amcangyfrifon rhesymol;
- nodi a ddilynydd y safonau cyfrifo cymwys fel y'u nodir yn *Llawlyfr Adroddiadau Ariannol y Llywodraeth*, a datguddio ac esbonio unrhyw wyriadau o bwys yn y datganiadau ariannol; a
- pharatoi'r datganiadau ariannol ar sail busnes byw, oni bo'n amhriodol tybio y bydd y Cyngor yn parhau i weithredu.

Mae'r Prif Swyddog Cyfrifo dros Weinidogion Cymru wedi dynodi Prif Weithredwr Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru yn Swyddog Cyfrifo. Eglurir ei gyfrifoldebau perthnasol fel Swyddog Cyfrifo, gan gynnwys ei gyfrifoldeb dros sicrhau defnydd priodol a chywir o'r arian cyhoeddus y mae'n atebol amdano a thros gadw cofnodion addas a diogelu asedau'r Cyngor, ym Memorandwm y Swyddogion Cyfrifo.

## Datganiad ar reolaeth fewnol

### Hyd a lled fy nghyfrifoldeb

1 Fel Swyddog Cyfrifo, mae gennyf gyfrifoldeb dros gynnal system gadarn o reolaeth fewnol sy'n ei gwneud hi'n bosibl i'r Cyngor gyflawni ei bolisiau, nodau ac amcanion wrth ddiogelu'r arian cyhoeddus ac asedau eraill yr wyf yn bersonol gyfrifol amdanynt, yn unol â'r cyfrifoldebau a neilltuir i mi yn arweiniad y Trysorlys *Managing Public Money*. Eglurir fy rôl a'm cyfrifoldebau fel Swyddog Cyfrifo CCAUC yn y memorandwm, *The Responsibilities of an AGSB Accounting Officer*. Byddaf hefyd yn mynychu cyfarfodydd rheolaidd gyda swyddogion yn Is-adran Addysg Uwch Llywodraeth Cynulliad Cymru lle yr adolygir y blaenoriaethau ar gyfer CCAUC a'r risgiau allweddol sy'n wynebu'r corff.

### Pwrpas y system rheolaeth fewnol

2 Lluniwyd y system rheolaeth fewnol i reoli risg i lefel resymol yn hytrach na dileu'n gyfan gwbl y perygl o fethu â chyflawni polisiau, nodau ac amcanion; felly, ni all roi ond sicrhad rhesymol ac nid sicrhad absoliwt. Mae'r system rheolaeth fewnol wedi'i seilio ar broses barhaus a luniwyd i ddarganfod a blaenoriaethu'r prif risgiau i gyflawni nodau, amcanion a pholisiau CCAUC, i werthuso pa mor debygol ydyw y gwireddir y risgiau hyn a'r effaith pe caent eu gwireddu, ac i'w rheoli'n effeithlon, effeithiol ac economaidd. Bu'r system rheolaeth fewnol yn ei lle yn CCAUC am y cyfnod yn diweddu 31 Mawrth 2009 a hyd at y dyddiad y cymeradwywyd y cyfrifon ac mae'n cyd-fynd ag arweiniad y Trysorlys.

### Y gallu i ymdrin â risg

3 Mae dulliau CCAUC o reoli risg yn cael eu disgrifio yn ei bolisi a chanllawiau rheoli risg a ddiweddarwyd ym mis Chwefror 2008. Mae rheoli risg yn gofyn am ymagwedd gynlluniedig a systematig at ganfod, asesu a lleddfu'r risgiau a allai lesteirio ymdrechion i gyflawni amcanion strategol. Mae'r camau a gymerir gan CCAUC i ymgorffori rheoli risg yn ei brosesau yn cael eu crynhoi isod.

4 Nodir amcanion allweddol CCAUC yn ei Strategaeth Gorfforaethol a'i Gynllun Corfforaethol a Gweithredol. Y gwahanol dimau o fewn CCAUC sydd â chyfrifoldeb dros y

gweithgareddau a'r prosesau yr ymgwymerir â hwy i gyflawni'r amcanion hyn. Y timau sy'n gyfrifol am ganfod ac asesu'r risgiau sy'n gysylltiedig â chyflawni eu hamcanion, ac am gofnodi'r wybodaeth hon yng nghofrestr risg y tîm.

- 5 Os bernir bod risgiau i gyflawni amcanion CCAUC yn 'sylweddol' o ran y tebygolrwydd y byddant yn digwydd a'u heffaith bosibl, cânt eu hystyried yn risgiau ar y lefel gorfforaethol. Nodir y risgiau hyn mewn cofrestr risgiau corfforaethol ar wahân, yn ogystal ag yng nghofrestrîr timau, a cânt eu harchwilio'n ofalus ac yn rheolaidd gan y Bwrdd Rheoli, y Pwyllgor Archwilio a Risg, a'r Cyngor. Disgwylir i bob tîm:
- Sefydlu amcanion clir ar gyfer eu meysydd gwaith, gan gynnwys y rheiny o'r Strategaeth Gorfforaethol a'r Cynllun Corfforaethol a Gweithredol diweddaraf, a chanfod a gwerthuso'r risgiau allweddol i gyflawni'r amcanion hyn;
  - Ymgorffori ymatebion i risgiau mewn system rheolaeth fewnol sydd â'r nod o fynd i'r afael â chyfleoedd, hwyluso gweithgareddau effeithiol ac effeithlon, gwarchod buddiannau CCAUC, a sicrhau cydymffurfiad â deddfau ac arweiniad perthnasol;
  - Llunio, gweithredu a monitro'r system rheolaeth fewnol;
  - Sicrhau bod risgiau newydd yn cael eu canfod a bod ymateb priodol yn cael ei roi ar waith;
  - Monitro effeithiolrwydd y system rheoli risg a'r system rheolaeth fewnol, ac adrodd ar wendidau o bwys neu ddiffyg cydymffurfio i'r Bwrdd Rheoli;
  - Sicrhau bod ymagwedd risg-seiliedig at reolaeth fewnol yn cael ei chyfleu i holl aelodau'r tîm ac yn cael ei hymgorffori mewn prosesau gweithredol;
  - Darparu sicrwydd blynyddol ynghylch cydymffurfiad â'r Polisi hwn ar ffurf datganiad ar reolaeth fewnol gan y Cyfarwyddwr neu Bennaeth Tîm perthnasol i'r Prif Weithredwr.



## Y fframwaith risg a rheolaeth

6 Mae rolau a chyfrifoldebau penodol y gwahanol grwpiau ac unigolion o fewn CCAUC yn cael eu nodi isod.

| Corff                              | Cyfrifoldebau allweddol   |
|------------------------------------|---|
| Cyngor CCAUC                       | Cymeradwyo'r strategaeth a pholisïau rheoli risg, a phenderfynu beth yw 'archwaeth risg' CCAUC, wedi'i gynghori gan y Pwyllgor Archwilio a Risg, y Prif Weithredwr a'r Bwrdd Rheoli.  |
| Pwyllgor Archwilio a Risg          | Adolygu pa mor ddigonol yw'r strwythurau, prosesau a chyfrifoldebau ar gyfer canfod a rheoli'r risgiau allweddol sy'n wynebu CCAUC, a chynghori'r Cyngor ar effeithiolrwydd y mesurau sydd mewn grym i warchod asedau CCAUC ac atal a chanfod twyll ac afreoleidd-dra.  |
| Y Prif Weithredwr                  | Fel Swyddog Cyfrifo, y Prif Weithredwr sy'n parhau'n atebol yn y pen draw am y corff a sut mae'n rheoli risg. Rhaid iddo: <ul style="list-style-type: none"> <li>• fod â dealltwriaeth gadarn a chael asesiad clir o'r risgiau a allai rwystro cyflawni'r amcanion</li> <li>• sicrhau bod gan y corff brosesau rheoli risg effeithiol</li> <li>• cael sicrwydd bod y prosesau a'r risgiau strategol allweddol yn cael eu rheoli'n effeithiol.</li> </ul>  |
| Y Bwrdd Rheoli                     | Perchenogion y gofrestr risgiau corfforaethol sy'n gyfrifol am ei hadolygu'n rheolaidd (o leiaf deirgwaith y flwyddyn cyn pob cyfarfod o'r Pwyllgor Archwilio a Risg) i sicrhau bod y risgiau allweddol ar gyfer CCAUC yn cael eu cofnodi a'u rheoli'n effeithiol.  |
| Cyfarwyddwyr a Phenathiaid y Timau | Y Cyfarwyddwyr sy'n gyfrifol am oruchwylio a chymeradwyo cofrestr risg y Timau.<br>Penaethiaid y Timau yw perchenogion cofrestr risg y Tîm (gweithredol) a'r cofrestr risg prosiect ar gyfer eu Timau eu hunain.<br>Maent hwy'n gyfrifol am sicrhau bod: <ul style="list-style-type: none"> <li>• cofrestrî'n cael eu paratoi, sy'n ymdrin â'r risgiau allweddol mewn perthynas â gweithgareddau neu brosiectau a reolir gan y Tîm;</li> <li>• risgiau'n cael eu hasesu yn erbyn meini prawf gwerthuso cyffredin CCAUC, i sicrhau'n arbennig bod y cofrestrî'n gwahaniaethu'n glir rhwng risgiau sylweddol (corfforaethol) a risgiau bach;</li> <li>• systemau'n cael eu sefydlu i fonitro a diweddarau'r cofrestrî yn rheolaidd (o leiaf deirgwaith y flwyddyn);</li> <li>• gweithredoedd y penderfynir arnynt i reoli'r risgiau allweddol yn effeithiol a digonol.</li> </ul> |

| Body                      | Key responsibilities   |
|---------------------------|--|
| Is-adran Sicrhau Risg     | <p>Rhoi cyngor ar ddatblygu a gweithredu'r polisi a chanllawiau rheoli risg a hwyluso eu gweithrediad.</p> <p>Datblygu cynllun archwilio risg-seiliedig (mewn ymgynghoriad ag aelodau'r Bwrdd Rheoli ac i'w gymeradwyo gan y Pwyllgor Archwilio a Risg) fel bod sicrhau drwy archwilio yn canolbwyntio ar effeithiolrwydd y mesurau rheoli sydd yn eu lle i reoli'r risgiau mwyaf sylweddol.</p> <p>Rhoi barn flynyddol, wedi'i seilio ar y cynllun archwilio risg-seiliedig, i'r Swyddog Cyfrifo am effeithiolrwydd llywodraethu corfforaethol, rheoli risg a rheolaeth fewnol.</p> |
| Pob Aelod Arall o'r Staff | Nodi a rheoli risgiau gweithredol a risgiau prosiect. Tynnu sylw eu rheolwr llinell at risgiau allweddol, a all fod yn ddigon difrifol i ofyn am fonitro ar y lefel gorfforaethol.   |

## Adolygu effeithiolrwydd

**7** Fel Swyddog Cyfrifo, rwyf yn gyfrifol am adolygu effeithiolrwydd y system rheolaeth fewnol. Mae fy adolygiad o effeithiolrwydd y system rheolaeth fewnol yn seiliedig ar waith yr archwilwyr mewnol a'r cyfarwyddwyr a phenaethiaid timau o fewn CCAUC sy'n gyfrifol am ddatblygu a chynnal y fframwaith rheolaeth fewnol, a sylwadau a wneir gan yr archwilwyr allanol yn eu llythyr rheoli ac adroddiadau eraill.

**8** Rhai datblygiadau penodol yn ystod 2008-09 i gryfhau ein gallu i gyflawni amcanion strategol CCAUC a rheoli risg oedd:

- Cwblhawyd ad-drefnu strwythur CCAUC, er mwyn sicrhau y defnyddir adnoddau CCAUC yn y ffordd orau bosibl i gyflawni ein hamcanion strategol a mynd i'r afael â'r risgiau a wynebwn. Mae adolygiad o'r gwaith cynllunio trefniadaethol ar ôl y flwyddyn gyntaf yn awgrymu y bydd yn gallu cyflawni ei amcanion er bod gwaith i'w wneud o hyd mewn rhai meysydd;
- Rydym wedi cadw ein hardystiad ISO 27001 ar gyfer Systemau Rheoli Diogelwch Gwybodaeth CCAUC yn dilyn ymweliadau monitro gan archwilwyr annibynnol bob chwe mis. Ystyriwn fod hyn yn arbennig o bwysig o ystyried y pwyslais cyfredol ar ddiogelu data. Mae parhad ein hachrediad yn arwydd o'n hymrwymiad i ddiogelwch gwybodaeth ac fe'i cyflawnwyd drwy ddangos gwelliannau megis gwneud

ein his-strwythur yn fwy diogel, adolygiadau ac asesiadau risg rheolaidd o'n holl asedau gwybodaeth yn erbyn bygythiadau posibl, cynnal ein gwybodaeth a'n hymwybyddiaeth o faterion a gofynion cyfreithiol cyfredol, ac ymrwymiad ymhlith ein holl staff i ystyried diogelwch gwybodaeth wrth iddynt gyflawni eu dyletswyddau pob dydd;

- Ar ôl ymgynghori, cyflwynwyd memorandwm ariannol newydd rhwng CCAUC a'r sefydliadau, a chod ymarfer archwilio newydd, a ddaeth i rym ar 1 Awst 2008.

**9** Yn ystod y flwyddyn mae ein systemau rheoli, gan gynnwys gwaith y gwasanaeth archwilio mewnol, wedi nodi nifer o feysydd lle y mae angen cryfhau mesurau rheoli. Mae manylion y materion pwysicaf wedi cael eu cofnodi naill ai mewn adroddiadau archwilio neu yn y datganiadau sicrhau unigol y cyfeiriwyd atynt uchod. Nid wyf yn ystyried bod unrhyw fater a godwyd yn awgrymu bod gwendid o bwys yn ein trefniadau rheoli mewnol a ddylai gael ei ddatguddio yma, ac rwyf yn fodlon bod y system rheolaeth fewnol wedi datblygu'n effeithiol yn ystod y flwyddyn.



**Yr Athro Philip Gummert**

Prif Weithredwr a Swyddog Cyfrifo,  
14 Gorffennaf 2009

## Tystysgrif ac adroddiad Archwilydd Cyffredinol Cymru i Gynulliad Cenedlaethol Cymru

Ardystiaf i mi archwilio datganiadau ariannol Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru am y flwyddyn a ddaeth i ben 31 Mawrth 2009 o dan Baragraff 16(3) o Atodlen 1 i Ddeddf Addysg Bellach ac Uwch 1992. Mae'r rhain yn cynnwys y Datganiad Costau Gweithredu, y Fantolen, y Datganiad Llif Arian Parod a'r nodiadau cysylltiedig. Paratowyd y datganiadau ariannol hyn o dan y polisiâu cyfrifo a nodir ynddynt. Rwyf hefyd wedi archwilio'r wybodaeth yn yr Adroddiad ar Dâl a ddisgrifiwyd yn yr Adroddiad fel wedi'i harchwilio.

### Prïod gyfrifoldebau'r Prif Weithredwr a'r archwilydd

Mae'r Prif Weithredwr fel swyddog cyfrifo yn gyfrifol am baratoi'r Adroddiad Blynnyddol, yr Adroddiad ar Dâl, a'r datganiadau ariannol yn unol â Deddf Addysg Bellach ac Uwch 1992 a Chyfarwyddiadau Gweinidogion Cymru a wnaed o dan y Ddeddf honno, ac am sicrhau rheoleiddra trafodion ariannol. Nodir y cyfrifoldebau hyn yn y Datganiad o Gyfrifoldebau'r Cyngor a'r Prif Weithredwr.

Fy nghyfrifoldeb i yw archwilio'r datganiadau ariannol a'r rhan o'r Adroddiad ar Dâl i'w harchwilio yn unol â'r gofynion cyfreithiol a rheoliadol perthnasol, a'r Safonau Rhyngwladol ar Archwilio (i'r DU ac Iwerddon).

Nodaf fy marn ar ba un a yw'r datganiadau ariannol yn rhoi barn gywir a theg ac a yw'r datganiadau ariannol a'r rhan o'r Adroddiad ar Dâl i'w harchwilio wedi'u paratoi'n gywir yn unol â Deddf Addysg Bellach ac Uwch 1992 a Chyfarwyddiadau Gweinidogion Cymru a wnaed o dan y Ddeddf honno. Nodaf fy marn ar ba un a yw'r wybodaeth a roddwyd yn yr Adroddiad Blynnyddol, sy'n cynnwys y Cyflwyniad a Chefndir, Sylwadaeth Rheolwyr, a'r rhan o'r Adroddiad ar Dâl nad yw wedi'i harchwilio, yn gyson â'r datganiad ariannol. Nodaf hefyd pa un a yw'r gwariant a'r incwm wedi eu cymhwyso at y dibenion a fwriadwyd gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru ymhob ystyr berthnasol, ac a yw'r trafodion ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu rheoli.

Yn ogystal, nodaf pa un a yw Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru wedi cadw cofnodion cyfrifo cywir ai peidio, os nad wyf wedi derbyn yr holl wybodaeth ac esboniadau sydd eu hangen arnaf ar gyfer fy archwiliad neu os na chaiff gwybodaeth a nodwyd gan Drysorlys Ei Mawrhydi o ran tâl a thrafodion eraill ei datgelu.

Adolygaf a yw'r Datganiad ar Reolaeth Fewnol yn adlewyrchu cydymffurfiaeth Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru â chanllawiau'r Trysorlys, a nodaf os na fydd yn adlewyrchu hyn. Nid yw'n ofynnol i mi ystyried a yw'r Datganiadau'r hyn yn cwmpasu'r holl risgiau a rheolaethau, nac i lunio barn ar effeithiolrwydd gweithdrefnau llywodraethu corfforaethol Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru na'i weithdrefnau risgiau a rheoli.

Rwyf yn darllen y wybodaeth arall a geir yn yr Adroddiad Blynnyddol ac yn ystyried a yw'n gyson â'r datganiadau ariannol archwiliedig. Mae'r wybodaeth hon yn cynnwys y Cyflwyniad a Chefndir, Sylwadaeth Rheolwyr, a'r rhan o'r Adroddiad ar Dâl nad yw wedi'i harchwilio. Rwyf yn ystyried y goblygiadau i'm hadroddiad os dof yn ymwybodol o unrhyw gamddatganiadau ymddangosiadol neu anghysondebau perthnasol â'r datganiadau ariannol. Nid yw fy nghyfrifoldebau yn ymestyn i unrhyw wybodaeth arall.

### Sail y farn archwilio

Cynhaliais fy archwiliad yn unol â Safonau Rhyngwladol ar Archwilio (y DU ac Iwerddon) a gyhoeddwyd gan y Bwrdd Arferion Archwilio. Mae fy archwiliad yn cynnwys ystyried, ar sail prawf, dystiolaeth sy'n berthnasol i symiau, datgeliadau a rheoleidd-dra'r trafodion ariannol a gynhwysir yn y datganiadau ariannol a'r rhan o'r Adroddiad ar Dâl i'w harchwilio. Mae hefyd yn cynnwys asesiad o'r amcangyfrifon a'r dyfarniadau arwyddocaol a wnaed gan y Swyddog Cyfrifo wrth baratoi'r datganiadau ariannol, ac a yw'r polisiâu cyfrifo yn fwyaf priodol i amgylchiadau Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru, wedi eu cymhwyso'n gyson a'u datgelu'n ddigonol.

Cynlluniais a chynhaliais fy archwiliad er mwyn cael yr holl wybodaeth a'r esboniadau a oedd yn angenrheidiol yn fy marn i i roi digon o dystiolaeth i mi roi sicrwydd rhesymol bod y datganiadau ariannol a'r rhan o'r Adroddiad ar Dâl i'w harchwilio yn rhydd o gamddatganiad perthnasol, boed hynny drwy dwyll neu gamgymeriad a bod y gwariant a'r incwm wedi'u cymhwyso at y dibenion

a fwriadwyd gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru ym mhob ystyr berthnasol a bod y trafodion ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu rheoli. Wrth lunio fy marn rwyf hefyd wedi gwerthuso digonolrwydd cyffredinol y modd y cyflwynwyd gwybodaeth yn y datganiadau ariannol a'r rhan o'r Adroddiad ar Dâl sydd i'w harchwilio.

## Barn

Yn fy marn i:

- mae'r datganiadau ariannol yn rhoi barn gywir a theg, yn unol â Deddf Addysg Bellach ac Uwch 1992 a Chyfarwyddiadau a wnaed o dan y Ddeddf honno gan Weinidogion Cymru, o gyflwr materion Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru ar 31 Mawrth 2009 a'i gostau gweithredu net a llif arian am y flwyddyn a ddaeth i ben bryd hynny;
- mae'r datganiadau ariannol a'r rhan o'r Adroddiad ar Dâl i'w harchwilio wedi'u paratoi'n gywir yn unol â Deddf Addysg Bellach ac Uwch 1992 a Chyfarwyddiadau Gweinidogion Cymru a wnaed o dan y Ddeddf honno; ac
- mae'r wybodaeth a roddwyd yn yr Adroddiad Blynyddol, sy'n cynnwys Cyflwyniad a Chefndir, Sylwadaeth Rheolwyr, a'r rhan o'r Adroddiad ar Dâl nad yw wedi'i harchwilio, yn gyson â'r datganiad ariannol.

## Barn ar reoleidd-dra

Yn fy marn i, ymhob ystyr berthnasol mae'r gwariant a'r incwm wedi'u cymhwyso at y dibenion a fwriadwyd gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru ac mae'r trafodion ariannol yn cydymffurfio â'r awdurdodau sy'n eu rheoli.

## Adroddiad

Nid oes gennyf sylwadau i'w gwneud ar y datganiadau ariannol hyn.

### Jeremy Colman

Archwilydd Cyffredinol Cymru  
24 Heol yr Eglwys Gadeiriol  
Caerdydd  
CF11 9LJ

20 Awst 2009

# Datganiad cost weithredol am y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2009

|   | Nodyn | 2009    |           | 2008    |           |
|---|-------|---------|-----------|---------|-----------|
|   |       | £'000   | £'000     | £'000   | £'000     |
| <b>Gwariant</b>   |       |         |           |         |           |
| <i>Cyllido addysg uwch:</i>   |       |         |           |         |           |
| Gwariant rheolaidd  | 3     | 412,954 |           | 422,881 |           |
| Gwariant cyfalaf  | 3     | 21,854  |           | 7,828   |           |
| Dibenion eraill   | 5     | 23,745  |           | 23,325  |           |
|   |       | 458,553 |           | 454,034 |           |
| <i>Gwariant y Cyngor:</i>   |       |         |           |         |           |
| Costau gweinyddu  | 6     | 791     |           | 708     |           |
| Costau staff  | 7     | 2,196   |           | 2,186   |           |
| Dibrisiant  | 10    | 85      |           | 129     |           |
| Amortyddiad   | 11    | -       |           | 10      |           |
| Taliadau tybiannol – cost cyfalaf   | 8     | 202     |           | 237     |           |
|   |       | 3,274   |           | 3,270   |           |
| <b>Cyfanswm gwariant</b>  |       |         | 461,827   |         | 457,304   |
| <b>Incwm o weithgareddau</b>  | 2     |         | 7,535     |         | 12,563    |
| <b>Costau gweithredol net cyn llog ac adfeddiannau</b>                                |       |         | (454,292) |         | (444,741) |
| Llog y gellir ei dderbyn  | 9     |         | 268       |         | 460       |
| Adfeddiannau  | 9     |         | (268)     |         | (460)     |
| <b>Costau gweithredol net am y flwyddyn wedi'u trosglwyddo i'r gronfa gyffredinol</b> |       |         | (454,292) |         | (444,741) |
| <b>Symudiad ar y gronfa gyffredinol</b>   |       |         |           |         |           |
| Gweddill a ddygwyd ymlaen   |       |         | 6,322     |         | 7,180     |
| Costau gweithredol net am y flwyddyn  |       |         | (454,292) |         | (444,741) |
| Cymorth grant LICC  |       |         | 453,011   |         | 443,646   |
| Cost dybiannol addasiad cyfalaf   |       |         | 202       |         | 237       |
| Gweddill a gariwyd ymlaen   |       |         | 5,243     |         | 6,322     |
| Mae'r holl weithgareddau'n parhau.  |       |         |           |         |           |
| Nid oes unrhyw enillion a cholledion cydnabyddedig yn 2008-09 nac yn 2007-08.         |       |         |           |         |           |

Mae'r nodiadau ar dudalennau 62 i 72 yn rhan o'r cyfrifon hyn.

## Mantolen ar 31 Mawrth 2009

|   | Nodiadau | 2009  |       | 2008  |       |
|---|----------|-------|-------|-------|-------|
|   |          | £'000 | £'000 | £'000 | £'000 |
| <b>Asedau sefydlog</b>                      |          |       |       |       |       |
| Asedau sefydlog cyffyrddadwy                | 10       |       | 201   |       | 246   |
| Asedau sefydlog anghyffyrddadwy             | 11       |       | 1     |       | -     |
|   |          |       | 202   |       | 246   |
| <b>Asedau cyfredol</b>                      |          |       |       |       |       |
| Dyledwyr                                    | 12       | 212   |       | 844   |       |
| Arian yn y banc ac mewn llaw                | 20       | 5,625 |       | 6,001 |       |
|   |          | 5,837 |       | 6,845 |       |
| <b>Credydwyr</b>                            |          |       |       |       |       |
| Symiau sy'n dod yn ddyledus o fewn blwyddyn | 13       | (796) |       | (769) |       |
| Asedau cyfredol net                         |          |       | 5,041 |       | 6,076 |
| <b>Asedau net</b>                           |          |       | 5,243 |       | 6,322 |
| <b>Ariannwyd gan:</b>                       |          |       |       |       |       |
| <b>Cyfalaf a chronfeydd</b>                 |          |       |       |       |       |
| Cronfa gyffredinol                          |          |       | 5,243 |       | 6,322 |
| <b>Cyfanswm cyllid y llywodraeth</b>        |          |       | 5,243 |       | 6,322 |

Mae'r nodiadau ar dudalennau 62 i 72 yn rhan o'r cyfrifon hyn.

Llofnodwyd ar ran y Cyngor



**Yr Athro Philip Gummert**  
Prif Weithredwr a Swyddog Cyfrifo  
14 Gorffennaf 2009

# Datganiad Ilif arian am y flwyddyn yn diweddu 31 Mawrth 2009

|   | Nodiadau | 2009<br>£'000 | 2008<br>£'000 |
|---|----------|---------------|---------------|
| <b>Gweithgareddau gweithredol</b>                           |          |               |               |
| All-lif arian parod net o weithgareddau gweithredol         | 19       | (453,548)     | (443,854)     |
| <b>Adenillion ar fuddsoddiadau a gwasanaethu cyllid</b>     |          |               |               |
| Llog a dderbyniwyd  |          | 243           | 448           |
| Llog a ildwyd i Lywodraeth Cynulliad Cymru                  |          | (243)         | (448)         |
| <b>Gwariant cyfalaf a buddsoddiad ariannol</b>              |          |               |               |
| Taliadau i brynu asedau sefydlog cyffyrddadwy               | 10       | (40)          | (258)         |
| Taliadau i brynu asedau sefydlog anghyffyrddadwy            | 11       | (1)           | -             |
| <b>All-lif arian net cyn ariannu</b>                        |          | (453,589)     | (444,112)     |
| <b>Ariannu</b>  |          |               |               |
| Cyllid gan Lywodraeth Cynulliad Cymru                       |          | 453,011       | 443,646       |
| Cost dybiannol addasiad cyfalaf Llywodraeth Cynulliad Cymru | 8        | 202           | 237           |
| <b>Gostyngiad mewn arian</b>                                | 20       | (376)         | (229)         |

Mae'r nodiadau ar dudalennau 62 i 72 yn rhan o'r cyfrifon hyn.

## Nodiadau i'r cyfrifon

### 1. Polisïau cyfrifo

#### (a) Sail y cyfrifon

Paratowyd y cyfrifon hyn yn unol â chyfarwyddyd a roddwyd gan Weinidogion Cymru, gyda chaniatâd y Trysorlys, gan ddefnyddio'r pwerau a roddwyd gan baragraff 16(2), atodlen 1 i Ddeddf Addysg Bellach ac Uwch 1992.

Paratowyd y cyfrifon o dan y confensiwn cost hanesyddol addasedig ac yn unol â gofynion Deddf Cwmnïau 1985, Llawlyfr Adroddiadau Ariannol y Llywodraeth a'r Safonau Cyfrifo a gyhoeddwyd neu a fabwysiadwyd gan y Bwrdd Safonau Cyfrifo i'r graddau y mae'r gofynion hyn yn briodol. Caiff asedau sefydlog eu prisio ar sail cost hanesyddol ar ôl tynnu dibrisiant ac nid ydynt wedi cael eu hailbriso gan na fyddai'r fath addasiad yn bwysig ym marn y Cyngor.

#### (b) Grantiau ar gyfer prosiectau Undeb Ewropeaidd (UE)

*Incwm:*

Bydd y Cyngor yn derbyn incwm grant yn ymwneud â phrosiectau UE o ddwy ffynhonnell. Mae incwm grant gan Lywodraeth Cynulliad Cymru i gynnal prosiectau Cronfa Gymdeithasol Ewrop yn cael ei gredu i'r gronfa gyffredinol yn y flwyddyn yr eir i'r gwariant. Caiff incwm yr UE i gynnal prosiectau Cronfa Gymdeithasol Ewrop ei gredu i'r datganiad cost weithredol yn y flwyddyn y telir am y gwariant.

*Gwariant:*

Fel y sawl sy'n gwneud cais am brosiectau Ewropeaidd ac yn contractio gyda thrydydd partion i'w gweithredu, mae atebolrwydd y Cyngor yn codi pan dderbynnir cais dilys gan dderbynnwyd y grant.

#### (c) Cyllid

Derbynnir cymorth grant gan Lywodraeth Cynulliad Cymru i gyllido gweithgareddau refeniw a chyfalaf cyffredinol. Ystyrir mai ariannu yw'r swm hwn o gymorth grant, ac fe'i credydir i'r gronfa gyffredinol pan dderbynnir ef.

#### (d) Grantiau sy'n daladwy

Paratoir y cyfrifon hyn ar sail blwyddyn ariannol hyd 31 Mawrth, ond mae grantiau sy'n daladwy yn cael eu rhoi ar sail blwyddyn academiaidd hyd 31 Gorffennaf. Caiff grantiau sy'n daladwy eu cofnodi fel gwariant yn y cyfnod y mae derbynnydd y grant yn ymgymryd â'r gweithgaredd sy'n creu hawl. Caiff grantiau rheolaidd, sef, yn bennaf, y cyllid rheolaidd a chyfalaf a ddyrennir i Sefydliadau Addysg Uwch, eu dwyn i gyfrif pan delir hwy. Ym marn y Cyngor, mae'r drefn hon yn cyflawni i bob pwrpas gyfatebiaeth rhwng cyllid grant a ddygir i gyfrif a'r patrwm o weithgarwch ariannol yn y Sefydliadau Addysg Uwch.

#### (e) Taliadau tybiannol

*Cost Cyfalaf:*

Yn unol ag arweiniad Gweinidogion Cymru, mae tâl cyfalaf tybiannol sy'n adlewyrchu cost y cyfalaf a ddefnyddiwyd wedi cael ei gynnwys yn y costau gweithredol, wedi'i gyfrifo yn ôl 3.5% (2007-08 - 3.5%) o'r cyfalaf a ddefnyddiwyd.

#### (f) Costau pensiwn

Mae staff blaenorol a phresennol yn dod o fewn darpariaethau trefniadau'r Pensiwn Gwasanaeth Sifil (PGS). Mae'r Cyngor yn cydnabod y gost ddisgwyliedig o ddarparu pensiynau ar sail systematig a rhesymegol dros y cyfnod y mae'n elwa ar wasanaethau ei staff drwy dalu i'r trefniadau PGS symiau a gyfrifir ar sail groniodol. Mae atebolrwydd i dalu buddion yn y dyfodol yn godiant ar y trefniadau PGS.

#### (g) Asedau sefydlog cyffyrddadwy

Mae cyfarpar sy'n costio mwy na £500 ac unrhyw osodion, ffitiadau neu gyfarpar sy'n costio mwy na £1,000 yn cael eu cyfalafu.

Darperir dibrisiant ar yr holl asedau sefydlog cyffyrddadwy ar gyfraddau a gyfrifwyd i ddileu cost pob ased ar sail linell syth yn ystod ei oes fuddiol ddisgwyliedig, fel y dangosir isod. Codir blwyddyn lawn o ddibrisiant ym mlwyddyn y caffael.

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| Cyfarpar TG          | - 3 blynedd |
| Cyfarpar trydanol    | - 5 mlynedd |
| Gosodion a ffitiadau | - 5 mlynedd |

Caiff unrhyw newidiadau i'r swyddfa, gan gynnwys i osodion a ffitiadau, eu hamorteiddio dros y cyfnod sy'n weddill o'r brydles, o'r dyddiad prynu.



### (h) Asedau sefydlog anghyffyrddadwy

Caiff trwyddedau meddalwedd sy'n costio mwy na £500 eu cyfalafu.

Darperir amorteiddiad ar yr holl asedau sefydlog anghyffyrddadwy ar gyfraddau a gyfrifwyd i ddileu cost pob ased ar sail linell syth yn ystod ei oes fuddiol ddisgwyliedig, fel y dangosir isod. Codir blwyddyn lawn o amorteiddiad ym mlwyddyn y caffael.

|                       |             |
|-----------------------|-------------|
| Trwyddedau meddalwedd | - 3 blynedd |
|-----------------------|-------------|

### (i) Treth Ar Werth

Gan nad yw'r Cyngor wedi'i gofrestru ar gyfer TAW, mae'r holl drafodion yn y cyfrifon yn cynnwys unrhyw TAW briodoladwy.

### (j) Prydlesau Gweithredol

Mae rhentolion prydles gweithredol yn cael eu cynnwys yn y datganiad cost weithredol yn y flwyddyn y maent yn gysylltiedig â hi.

### (k) Offerynnau ariannol

Asedau ariannol: Nid yw dyledwyr masnach yn cario unrhyw log ac fe'u nodir yn ôl eu gwerth enwol wedi'i leihau gan lwfansau priodol ar gyfer symiau amcangyfrifedig nad oes modd eu hadennill. Mae arian parod yn cynnwys arian yn y banc sydd ar gael ar unwaith.

Rhwymedigaethau ariannol: Nid yw credydwyr masnach yn dwyn llog ac fe'u nodir yn ôl eu gwerth enwol.

## 2. Incwm o weithgareddau

|  | 2009  | 2008   |
|--|-------|--------|
|  | £'000 | £'000  |
| Llywodraeth Cynulliad Cymru – cronfeydd cynorthwyo myfyrwyr y Brifysgol Agored (a)   | -     | 81     |
| Undeb Ewropeaidd – Cronfa Gymdeithasol Ewrop   | 15    | -      |
| Swyddfa Gwyddoniaeth ac Arloesedd – Cronfa Isadeiledd Ymchwil Gwyddonol              | -     | 12,482 |
| Adran Arloesedd, Prifysgolion a Sgiliau – Cronfa Buddsoddi mewn Ymchwil Gwyddoniaeth | 7,520 | -      |
|  | 7,535 | 12,563 |

(a) Derbyniwyd y cyllid hwn yn 2007-08 gan Lywodraeth Cynulliad Cymru i'w ddsbarthu yn y sector AU. Prif bwrpas y cyllid oedd darparu cymorth ariannol i fyfyrwyr mewn achosion o galedi.

### 3. Cyllido addysg uwch

|  | 2009           |               |                | 2008                       |
|--|----------------|---------------|----------------|----------------------------|
|  | Rheolaidd      | Cyfalaf       | Cyfanswm       | Cyfanswm wedi'i ailddatgan |
|  | £'000          | £'000         | £'000          | £'000                      |
| <b>Sefydliadau Addysg Uwch</b>         |                |               |                |                            |
| Prifysgol Aberystwyth                  | 35,842         | 1,422         | 37,264         | 38,943                     |
| Prifysgol Bangor                       | 37,300         | 1,327         | 38,627         | 38,048                     |
| Prifysgol Caerdydd                     | 119,783        | 3,880         | 123,663        | 125,041                    |
| Prifysgol Abertawe                     | 44,263         | 1,599         | 45,862         | 48,858                     |
| Prifysgol Cymru, Llanbedr Pont Steffan | 7,050          | 279           | 7,329          | 7,733                      |
| Prifysgol Glyndŵr (gweler (a) isod)    | 17,737         | 857           | 18,594         | 17,466                     |
| Prifysgol Cymru, Casnewydd             | 21,253         | 1,073         | 22,326         | 22,113                     |
| Athrofa Prifysgol Cymru, Caerdydd      | 28,953         | 1,454         | 30,407         | 30,539                     |
| Prifysgol Fetropolitan Abertawe        | 15,926         | 841           | 16,767         | 16,667                     |
| Coleg y Drindod Caerfyrddin            | 8,790          | 324           | 9,114          | 8,011                      |
| Prifysgol Morgannwg                    | 56,238         | 6,875         | 63,113         | 58,367                     |
| Cofrestrfa Prifysgol Cymru             | 609            | -             | 609            | 769                        |
| Y Brifysgol Agored                     | 8,591          | 430           | 9,021          | 8,850                      |
| <b>Is-gyfanswm</b>                     | <b>402,335</b> | <b>20,361</b> | <b>422,696</b> | <b>421,405</b>             |
| <b>Sefydliadau Addysg Bellach</b>      |                |               |                |                            |
| Coleg Pen-y-bont                       | 72             | -             | 72             | 99                         |
| Coleg Sir Gâr                          | 1,110          | -             | 1,110          | 1,115                      |
| Coleg Llandrillo                       | 1,298          | -             | 1,298          | 1,291                      |
| Coleg Menai                            | 60             | -             | 60             | 59                         |
| Coleg Castell-nedd Port Talbot         | 115            | -             | 115            | 112                        |
| Coleg Morgannwg                        | -              | -             | -              | 60                         |
| Coleg Abertawe                         | 44             | -             | 44             | 32                         |
| <b>Is-gyfanswm</b>                     | <b>2,699</b>   | <b>-</b>      | <b>2,699</b>   | <b>2,768</b>               |

|   | 2009           |               |                | 2008                      |
|---|----------------|---------------|----------------|---------------------------|
|   | Rheolaidd      | Cyfalaf       | Cyfanswm       | Cyfanswm wedi'i aiddatgan |
|   | £'000          | £'000         | £'000          | £'000                     |
| <b>Cyrff Eraill</b>   |                |               |                |                           |
| Adran dros Blant, Ysgolion a Theuluoedd                     | 49             | -             | 49             | 49                        |
| Y Cyngor Ymchwil Economaidd a Chymdeithasol                 | 1,250          | -             | 1,250          | 690                       |
| Y Cyngor Ymchwil Gwyddorau Peirianegol a Ffisegol           | 393            | -             | 393            | -                         |
| Yr Uned Her Cydraddoldeb                                    | 45             | -             | 45             | 45                        |
| Expotel Hotel Reservations                                  | 23             | -             | 23             | -                         |
| Partneriaeth Gus John                                       | -              | -             | -              | 26                        |
| Cyngor Cyllido Addysg Uwch Lloegr                           | 3,224          | 315           | 3,539          | 3,661                     |
| HERO Ltd  | 30             | -             | 30             | 29                        |
| Yr Academi Addysg Uwch                                      | 991            | -             | 991            | 894                       |
| HW Corporate Finance  | 54             | -             | 54             | -                         |
| Innovas Consulting  | 28             | -             | 28             | -                         |
| Y Sefydliad Ffiseg  | 186            | -             | 186            | -                         |
| JANET (UK) Ltd  | 374            | 1,142         | 1,516          | 348                       |
| Nigel Brown Associates                                      | 48             | -             | 48             | -                         |
| Yr Asiantaeth Sicrhau Ansawdd                               | 199            | -             | 199            | 232                       |
| Y Gymdeithas Gemeg Frenhinol                                | 186            | -             | 186            | -                         |
| Yr Academi Beirianeg Frenhinol                              | 170            | -             | 170            | -                         |
| SQW Ltd   | 43             | -             | 43             | -                         |
| TAC UK Ltd  | -              | 31            | 31             | -                         |
| Prifysgolion y DU   | 36             | -             | 36             | 56                        |
| Prifysgol Birmingham  | 186            | -             | 186            | -                         |
| Eraill  | 554            | 5             | 559            | 506                       |
| <b>Is-gyfanswm</b>  | <b>8,069</b>   | <b>1,493</b>  | <b>9,562</b>   | <b>6,536</b>              |
| <b>Cyfanswm</b>   | <b>413,103</b> | <b>21,854</b> | <b>434,957</b> | <b>430,709</b>            |
| <b>Tynner gwariant wedi'i gyllido gan CGE (gw. nodyn 5)</b> | <b>(149)</b>   | <b>-</b>      | <b>(149)</b>   | <b>-</b>                  |
| <b>Cyfanswm</b>   | <b>412,954</b> | <b>21,854</b> | <b>434,808</b> | <b>430,709</b>            |

(a) Ym mis Gorffennaf 2008, newidiodd Athrofa Gogledd-Ddwyrain Cymru ei henw i Brifysgol Glyndŵr.

## 4. Grantiau i sefydliadau

Mae'r cyfrifon hyn yn cynnwys grantiau i sefydliadau, sy'n cael eu harchwilio gan archwilwyr allanol y derbynwyr er mwyn dangos i'r grantiau gael eu defnyddio at y dibenion a fwriadwyd. Mae blwyddyn ariannol sefydliadau addysg uwch yn gorffen ar 31 Gorffennaf ac mae'r Cyngor yn disgwyl derbyn cyfrifon wedi'u harchwilio erbyn 31 Rhagfyr. Mae adolygiad gan staff y Cyngor o ddatganiadau ariannol 2007/08 y sefydliadau wedi dangos bod yr archwilwyr allanol yn ystyried i'r grantiau gael eu defnyddio at y dibenion a

fwriadwyd ac nad oedd angen unrhyw addasiadau i'r grantiau. Yn ogystal, nid arweiniodd yr archwiliad o nifer y myfyrwyr a wnaed yn yr haf 2008 at unrhyw addasiadau o bwys. Bydd unrhyw addasiadau sy'n codi o archwilio cyfrifon y sefydliadau a nifer y myfyrwyr yn 2008/2009 yn cael eu gwneud gan y Cyngor yn y blynyddoedd sydd i ddod.

Mae'r Cyngor yn cadarnhau i grantiau a dderbyniodd gan Lywodraeth Cynulliad Cymru gael eu defnyddio at y pwrpasau a gymeradwywyd.

## 5. Gwariant at ddibenion eraill

|  | 2009          | 2008          |
|--|---------------|---------------|
|  | £'000         | £'000         |
| Cronfeydd cynorthwyo myfyrwyr y Brifysgol Agored (a) | -             | 81            |
| Cronfa Gymdeithasol Ewrop (b)                        | 149           | -             |
| Cronfa Buddsoddi mewn Ymchwil Gwyddoniaeth (c)       | -             | 23,244        |
| Cronfa Buddsoddi Cyfalaf ar gyfer Ymchwil (c)        | 23,596        | -             |
|  | <b>23,745</b> | <b>23,325</b> |

(a) Mae'r gwariant hwn yn ymwneud ag arian a ddarparwyd gan Lywodraeth Cynulliad Cymru at bwrpas darparu cymorth ariannol i fyfyrwyr mewn achosion o galedi.

(b) Cynhelir archwiliadau ar wahân o'r symiau'n ymwneud â'r taliadau grant a wneir o dan Gronfa Gymdeithasol Ewrop (CGE). Bydd unrhyw addasiadau sy'n codi o'r archwiliadau hyn yn cael eu gwneud yn y blynyddoedd i ddod.

(c) Mae dadansoddiad o'r cyllid ymchwil a wariwyd gan sefydliadau addysg uwch yn cael ei roi isod:

|  | 2009          | 2008          |
|--|---------------|---------------|
|  | £'000         | £'000         |
| Prifysgol Aberystwyth                  | 1,917         | 2,307         |
| Prifysgol Bangor                       | 2,812         | 2,794         |
| Prifysgol Caerdydd                     | 14,133        | 13,379        |
| Prifysgol Abertawe                     | 3,207         | 3,122         |
| Prifysgol Cymru, Llanbedr Pont Steffan | 265           | 334           |
| Prifysgol Glyndŵr                      | 118           | 57            |
| Prifysgol Cymru, Casnewydd             | 104           | 116           |
| Athrofa Prifysgol Cymru, Caerdydd      | 298           | 353           |
| Prifysgol Fetropolitan Abertawe        | 24            | 23            |
| Prifysgol Morgannwg                    | 656           | 678           |
| Cofrestrfa Prifysgol Cymru             | 62            | 81            |
|  | <b>23,596</b> | <b>23,244</b> |

## 6. Costau gweinyddu

|  | 2009       | 2008       |
|--|------------|------------|
|  | £'000      | £'000      |
| Costau adeiladau   | 362        | 357        |
| Costau swyddfa   | 65         | 61         |
| Gwasanaethau a brynwyd i mewn                                      | 22         | 16         |
| Tâl archwilwyr – Ffi archwilio flynyddol CCAUC                     | 17         | 16         |
| Tâl archwilwyr – Gwaith adroddiad sicrhau ychwanegol               | 4          | 4          |
| Costau teithio a chynhaliaeth aelodau'r Cyngor                     | 5          | 10         |
| Costau cyfarfodydd aelodau'r Cyngor                                | 19         | 20         |
| Costau teithio a chynhaliaeth staff                                | 28         | 36         |
| Gwariant yn gysylltiedig â staff ar hyfforddiant, recriwtio ac ati | 180        | 89         |
| Costau technoleg gwybodaeth  | 89         | 99         |
|  | <b>791</b> | <b>708</b> |

Nid yw'r costau gweinyddu yn cynnwys £18k a roddwyd o dan gostau rheolaidd rhaglenni (2008 – £22k).

## 7. Costau staff

### (a) Dadansoddiad

|   | 2009         |  |              | 2008         |  |              |
|---|--------------|--|--------------|--------------|--|--------------|
|   | Staff        | Aelodau'r<br>Cyngor (gan<br>gynnwys<br>Prif<br>Weithredwr) | Cyfanswm     | Staff        | Aelodau'r<br>Cyngor (gan<br>gynnwys<br>Prif<br>Weithredwr) | Cyfanswm     |
|   | £'000        | £'000  | £'000        | £'000        | £'000  | £'000        |
| Cyflogau  | 1,913        | 183  | 2,096        | 1,834        | 172  | 2,006        |
| Costau nawdd cymdeithasol                                     | 150          | 15   | 165          | 146          | 13   | 159          |
| Costau pensiwn eraill   | 389          | 26   | 415          | 367          | 27   | 394          |
| Costau colli gwaith   | -            | -  | -            | 53           | -  | 53           |
| Cyfanswm costau rhestr<br>gyflogau                            | 2,452        | 224  | 2,676        | 2,400        | 212  | 2,612        |
| Tynnu costau a roddwyd<br>o dan gostau rheolaidd<br>rhaglenni | (480)        | -  | (480)        | (426)        | -  | (426)        |
| Costau rhestr gyflogau<br>gweinyddol                          | <b>1,972</b> | <b>224</b>   | <b>2,196</b> | <b>1,974</b> | <b>212</b>   | <b>2,186</b> |

## (b) Pensiynau

Cynllun buddion diffiniedig aml-gyflogwr heb ei gyllido yw Prif Gynllun Pensiwn y Gwasanaeth Sifil ond ni all CCAUC ddweud beth yw ei gyfran o'r asedau a dyledion gwaelodol. Prisiodd actwari'r cynllun y cynllun ar 31 Mawrth 2007. Gellir gweld y manylion yng nghyfrifon adnodd Swyddfa'r Cabinet: Pensiwn Sifil ([www.civilservice-pensions.gov.uk](http://www.civilservice-pensions.gov.uk)).

Yn 2008-09, roedd cyfraniadau cyflogwr o £414,268 yn daladwy i PGPGS (2007-08 £394,150) ar un o'r pedair cyfradd yn yr amrediad 17.1 i 25.5 y cant o gyflog pensiynadwy, yn seiliedig ar fandiau cyflog.

Caiiff cyfraniadau'r cyflogwr eu hadolygu gan actwari'r cynllun bob pedair blynedd yn dilyn prisiad llawn o'r cynllun. O 2009-10, bydd y cyfraddau yn yr amrediad 16.7% i 24.3%. Gosodir y cyfraddau cyfrannu i gwrdd â chost y buddion sy'n cronni yn ystod 2008-09 a delir pan fydd yr aelod yn ymddeol, ac nid y buddion a delir i bensiynwyr presennol yn ystod y cyfnod hwn.

## (c) Nifer cyfartalog o staff a gyflogwyd

Ar gyfartaledd, cyflogodd Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru 51 o staff cyfwerth ag amser-llawn yn ystod y flwyddyn ariannol yn diweddu 31 Mawrth 2009, fel a ganlyn:

|  | 2009  | 2008                     |
|--|-------|--------------------------|
|  | Nifer | Nifer wedi'u hailddatgan |
| Uwch Reolwyr                                 | 3     | 2                        |
| Datblygu Strategol                           | 19    | -                        |
| Timau Polisi                                 | -     | 29                       |
| Cyllid a Gwasanaethau Corfforaethol          | 24    | 22                       |
| Swyddfa'r Prif Weithredwr                    | 5     | -                        |
|  | 51    | 53                       |
| Staff â chytundeb cyflogaeth parhaol yn y DU | 50    | 51                       |
| Staff eraill – dros dro                      | 1     | 1                        |
| Staff eraill – ar secondiad                  | -     | 1                        |
|  | 51    | 53                       |

## 8. Taliadau tybiannol

|   | 2009  | 2008  |
|---|-------|-------|
|   | £'000 | £'000 |
| Cost cyfalaf – 3.5 % (2008 – 3.5%) o'r cyfalaf a ddefnyddiwyd | 202   | 237   |

## 9. Adfeddiannau

|  | 2009  | 2008  |
|--|-------|-------|
|  | £'000 | £'000 |
| Derbyniadau y gellir eu hildio i Lywodraeth Cynulliad Cymru: Llog banc | 268   | 460   |

## 10. Asedau sefydlog cyffyrddadwy

|  | Cyfarpar TG | Gosodion a Ffitiadau | Cyfarpar Trydanol | Cyfanswm |
|--|-------------|----------------------|-------------------|----------|
|  | £'000       | £'000                | £'000             | £'000    |
| <b>Cost</b>                                |             |                      |                   |          |
| Ar 1 Ebrill 2008                           | 370         | 201                  | 50                | 621      |
| Addasiad i gost yn ystod y flwyddyn        | -           | (33)                 | -                 | (33)     |
| Ychwanegiadau                              | 59          | 14                   | -                 | 73       |
| Gwarediadau                                | (44)        | -                    | (4)               | (48)     |
| Ar 31 Mawrth 2009                          | 385         | 182                  | 46                | 613      |
| <b>Dibrisiant</b>                          |             |                      |                   |          |
| Ar 1 Ebrill 2008                           | 301         | 41                   | 33                | 375      |
| Addasiad i ddibrisiant yn ystod y flwyddyn | -           | (2)                  | -                 | (2)      |
| Codwyd yn ystod y flwyddyn                 | 60          | 16                   | 11                | 87       |
| Rhyddhawyd wrth waredu                     | (44)        | -                    | (4)               | (48)     |
| Ar 31 Mawrth 2009                          | 317         | 55                   | 40                | 412      |
| Gwerth net ar bapur ar 31 Mawrth 2009      | 68          | 127                  | 6                 | 201      |
| Gwerth net ar bapur ar 1 Ebrill 2008       | 69          | 160                  | 17                | 246      |

Mae'r addasiadau i gost a dibrisiant yn ymwneud â gor-groniad ar gyfer cost amcangyfrifedig wreiddiol system aerdymheru newydd yn 2007-08.

## 11. Asedau sefydlog anghyffyrddadwy

|                                       | Trwyddedau meddalwedd |
|---------------------------------------|-----------------------|
|                                       | £'000                 |
| <b>Cost</b>                           |                       |
| Ar 1 Ebrill 2008                      | 29                    |
| Ychwanegiadau                         | 1                     |
| Ar 31 Mawrth 2009                     | 30                    |
| <b>Amorteiddiad</b>                   |                       |
| Ar 1 Ebrill 2008 ac ar 31 Mawrth 2009 | 29                    |
| Gwerth net ar bapur ar 31 Mawrth 2009 | 1                     |
| Gwerth net ar bapur ar 1 Ebrill 2008  | -                     |

## 12. Dyledwyr

|   | 2009  | 2008  |
|---|-------|-------|
|   | £'000 | £'000 |
| Dyledwyr masnach                                      | -     | 1     |
| Rhagdaliadau ac incwm cronedig                        | 195   | 158   |
| Gweddillion gyda chyrrff eraill y llywodraeth ganolog | 17    | 685   |
|   | 212   | 844   |

### 13. Credydwyr: Symiau sy'n dod yn ddyledus o fewn blwyddyn

|                   | 2009  | 2008  |
|-------------------|-------|-------|
|                   | £'000 | £'000 |
| Credydwyr masnach | -     | -     |
| Croniadau         | 796   | 769   |
|                   | 796   | 769   |

### 14. Rhwymedigaethau prydles

|   | 2009  | 2008  |
|---|-------|-------|
|   | £'000 | £'000 |
| Symiau a gynhwyswyd yn y datganiad cost weithredol am rentolion prydles gweithredol mewn perthynas ag adeiladau | 162   | 157   |
| Ymrwymiad blynyddol ar brydlesau'n dod i ben o fewn:  |       |       |
| Un flwyddyn   | -     | -     |
| Dwy i bum mlynedd   | -     | -     |
| Dros bum mlynedd  | 160   | 164   |

### 15. Ymrwymïadau cyfalaf

|              | 2009  | 2008  |
|--------------|-------|-------|
|              | £'000 | £'000 |
| Contractiwyd | -     | -     |

### 16. Ymrwymïadau ariannol

|                           | 2009    | 2008    |
|---------------------------|---------|---------|
|                           | £'000   | £'000   |
| Grantiau referniw (a)     | 150,177 | 143,623 |
| Prosiectau Ewropeaidd (b) | 12,158  | 23      |
|                           | 162,335 | 143,646 |

(a) Caiff y swm hwn ei gyllido drwy gymorth grant gan Lywodraeth Cynulliad Cymru hyd fis Gorffennaf 2009.

(b) Caiff prosiectau Ewropeaidd eu cyllido fel a ganlyn:

|                                    | 2009   | 2008  |
|------------------------------------|--------|-------|
|                                    | £'000  | £'000 |
| Grantiau Cronfa Gymdeithasol Ewrop | 12,158 | 23    |
|                                    | 12,158 | 23    |

Mae gan y prosiectau Ewropeaidd ymrwymïadau ariannol o £4,908k hefyd a gaiff eu cyllido gan gyfraniadau arian cyfatebol allanol gan sefydliadau Addysg Uwch a mentrau bach a chanolig.



## 17. Colledion a thaliadau arbennig

|               | 2009 | 2008 |
|---------------|------|------|
|               | £    | £    |
| Taliadau ofer | 293  | 249  |

## 18. Trafodion â phartïon cysylltiedig

Ystyrir bod Llywodraeth Cynulliad Cymru yn barti cysylltiedig. Yn ystod y flwyddyn, mae CCAUC wedi cael amryw o drafodion o bwys â Llywodraeth Cynulliad Cymru yr ystyrir ei bod yn rhiant Adran. Mae'r aelodau canlynol o'r Cyngor a'r uwch reolwyr canlynol wedi ymgymryd â chysylltiadau neu drafodion sy'n cael eu hystyried yn bartïon cysylltiedig, a ddangosir yn y tabl isod:

| Enw  | Perthynas  |
|--|--|
| Mr Roger Thomas (Cadeirydd y Cyngor)                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Aelod o'r grŵp llywio ar gyfer cyrff llywodraethu a'r prosiect cydraddoldeb, yr Uned Her Cydraddoldeb</li> <li>◆ Aelod, Grŵp Cynghori Gweinidogion yr Adran Plant, Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau; Adolygiad o Addysg Uwch yng Nghymru</li> <li>◆ Meddyg Mygedol, Prifysgol Morgannwg</li> </ul>   |
| Mr David Allen (Aelod o'r Cyngor)                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Aelod o Fwrdd a Chadeirydd y Pwyllgor Archwilio, Sefydliad Arweinyddiaeth ar gyfer Addysg Uwch</li> <li>◆ Cyfarwyddwr INTO University Partnerships Limited</li> <li>◆ Aelod o'r Pwyllgor Sicrhau Ansawdd, Prifysgol Cymru</li> </ul>  |
| Dr Len Arthur (Aelod o'r Cyngor)                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Uwch Ddarlithydd, Athrofa Prifysgol Cymru, Caerdydd.</li> <li>◆ Mab yng nghyfraith, Comisiwn Ewropeaidd, Ymgynghoriad Fframwaith 7</li> </ul>   |
| Y Fonesig Alexandra Burslem (Aelod o'r Cyngor)                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Cadeirydd y Bwrdd Gweithredol a'r Bwrdd Gweithredu, Partneriaeth Addysg DU y Cyngor Prydeinig</li> <li>◆ Cadeirydd, Pwyllgor Anrhydeddau Addysg</li> </ul>  |
| Yr Athro Anthony Hazell (Aelod o'r Cyngor)                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Cyfarwyddwr ac Aelod o'r Bwrdd, Asiantaeth Sicrhau Ansawdd</li> <li>◆ Cadeirydd y Cyngor, Cyngor Nyrso a Bydwreigiaeth</li> </ul>   |
| Yr Athro Katherine Oglesby (Aelod o'r Cyngor)                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Aelod Mygedol am Oes, Cymdeithas Dysgu Gydol Oes y Prifysgolion</li> <li>◆ Aelod o'r Pwyllgor Cynghori Strategol ar Ehangu Cyfranogiad a Mynediad Teg, Cyngor Cyllido Addysg Uwch Lloegr</li> </ul>   |
| Mr RPV (Tim) Rees (Aelod o'r Cyngor)                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Aelod a Chadeirydd y Pwyllgor Archwilio, Corff Cynrychioliadol yr Eglwys yng Nghymru</li> </ul>   |
| Yr Athro Syr Brian Smith (Aelod o'r Cyngor)                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Llysgennad rhyngwladol, Prifysgol Caerdydd</li> </ul>   |
| Yr Athro D Garel Rhys, OBE (Aelod o'r Cyngor)                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Cadeirydd, Panel Cynghori ar Ymchwil Economaidd, Cynulliad Cenedlaethol Cymru</li> <li>◆ Athro Emeritws, Prifysgol Caerdydd</li> <li>◆ Aelod ex-officio o'r Grŵp Cynghori Gweinidogion (DEIN)</li> <li>◆ Cymrawd Anrhydeddus, Prifysgol Fetropolitan Abertawe</li> <li>◆ Merch yng nghyfraith, Uwch Ddarlithydd ym Mhrifysgol Cymru, Casnewydd</li> </ul> |
| Yr Athro Nigel Stott, CBE (Aelod o'r Cyngor)                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Athro Emeritws, Coleg Meddygaeth Cymru, Prifysgol Caerdydd.</li> </ul>  |
| Mr Kenneth Richards  | <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Aelod o'r Pwyllgor Gwaith, Ymddiriedolaeth James Pantyfedwen</li> <li>◆ Aelod, Pwyllgor Buddsoddiadau Prifysgol Cymru, Aberystwyth</li> </ul>   |
| Yr Athro Mari Lloyd-Williams                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Mab, myfyriwr ym Mhrifysgol Cymru, Bangor</li> <li>◆ Merch, myfyriwr ym Mhrifysgol Caerdydd</li> </ul>  |
| Mrs Pauline Thomas   | <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Aelod o'r Cyngor, Cymdeithas yr Arweinwyr Ysgol a Choleg</li> </ul>   |
| Yr Athro Philip Gummert (Prif Weithredwr)                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Gwraig, tiwtor rhan-amser ym Mhrifysgol Fetropolitan Abertawe</li> </ul>  |
| Mr Richard Hirst (Cyfarwyddwr Cyllid a Gwasanaethau Corfforaethol) | <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Cyfarwyddwr Cyfleoedd Addysg Uwch ac Ymchwil (HERO) Cyfyngedig</li> </ul>   |

Manylir ar y cyllid a ddyrennir i'r sefydliadau a'r cyrff a nodir uchod yn nodyn 3; fel arall, ni thalwyd unrhyw arian yn ystod y flwyddyn. Nid yw'r un o'r staff rheoli allweddol na phartïon cysylltiedig eraill wedi ymgymryd ag unrhyw drafodion o bwys â Chyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru.

## 19. Cysoni'r costau gweithredol net am y flwyddyn â'r all-lif arian net o weithgareddau gweithredol

|  | 2009             | 2008             |
|--|------------------|------------------|
|  | £'000            | £'000            |
| Costau gweithredol net                               | (454,292)        | (444,741)        |
| Taliadau amorteiddiad                                | -                | 10               |
| Taliadau dibrisiant                                  | 85               | 129              |
| Gostyngiad mewn dyledwyr                             | 607              | 592              |
| Cynnydd/(gostyngiad) mewn credydwyr                  | 52               | 156              |
| <b>All-lif arian net o weithgareddau gweithredol</b> | <b>(453,548)</b> | <b>(443,854)</b> |

## 20. Cysoni llifoedd arian net â symudiadau mewn cyllid net

|                                   | 2009         | 2008         |
|-----------------------------------|--------------|--------------|
|                                   | £'000        | £'000        |
| Gostyngiad mewn arian             | (376)        | (229)        |
| Cyllid net ar 1 Ebrill            | 6,001        | 6,230        |
| <b>Cyllid net ar 31 Mawrth</b>    | <b>5,625</b> | <b>6,001</b> |
| <b>Dadansoddiad o gyllid net:</b> |              |              |
| Arian yn y banc ac mewn llaw      | 5,625        | 6,001        |

## 21. Offerynnau ariannol

Mae Safon Adrodd Ariannol 13: Deilliadau ac Offerynnau Ariannol Eraill, yn gofyn am wybodaeth am y rhan y mae offerynnau ariannol wedi'u chwarae yn ystod y cyfnod o ran creu neu newid y risgiau y mae CCAUC yn eu hwynebu wrth ymgymryd â'i swyddogaethau.

*Risgiau hylifedd* – Yn 2008-09 roedd £453m neu 98.3% o incwm CCAUC yn deillio o Lywodraeth Cynulliad Cymru (2007-08: £443.6m neu 97.1%). Daeth £7.8m neu 1.7% o'r incwm a oedd yn weddill o log banc ac incwm o weithgareddau (2007-08: £13.1m neu 2.9%). Nid yw CCAUC yn ystyried bod ei weithgareddau cyffredinol yn agored i unrhyw risg hylifedd sylweddol, ac mae'n ffyddiog y bydd yr incwm a dderbynia yn y dyfodol yn ddigon i gwrdd â'i ymrwymadau.

*Risgiau cyfradd llog* – Mae gweddillau arian parod a dynnir i lawr o Lywodraeth Cynulliad Cymru i dalu am ymrwymadau cyllido a chostau gweithredol yn cael eu cadw mewn cyfrif banc cyfradd newidiol, mynediad uniongyrchol, yr

oedd ganddo gyfradd llog gyfartalog o 3.17% yn y flwyddyn (2007-08: 5.11%). Roedd y gweddill arian parod ar ddiwedd y flwyddyn yn £5.625m. Nid yw CCAUC yn ystyried bod ei weithgareddau cyffredinol yn agored i risgiau cyfradd llog sylweddol.

*Risg arian cyfred tramor* – Nid yw gweithgareddau cyffredinol CCAUC yn agored i unrhyw risgiau sylweddol ar y farchnad cyfnewid tramor.

*Risg llif arian parod* – Nid yw CCAUC yn agored i unrhyw risgiau llif arian parod sylweddol.

## 22. Digwyddiadau ôl-fantolen

Rhoddodd y Swyddog Cyfrifo awdurdod i gyhoeddi'r datganiadau ariannol hyn ar 14 Gorffennaf 2009.